

Informe de la Secretaría Ejecutiva y  
la Secretaría Técnica Permanente de

# MERCOCIUDADES

Período 2013 - 2014



>>>

**Informe de la Secretaría Ejecutiva y la  
Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades  
Período 2013-2014**



**Presentación**

Palabras del secretario ejecutivo de la Red de Mercociudades, prefeito de Porto Alegre, José Fortunati ..... 08

**Introducción** ..... 10

Red Mercociudades: Las ciudades como protagonistas internacionales ..... 10

**1 - El Contexto** ..... 14

Situación Mundial .....	15
Cumbre Iberoamericana y Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales .....	15
CELAC .....	15
UNASUR .....	16
ASPA .....	17
ASA .....	17
MERCOSUR .....	18

**2 - MERCOSUR, FCCR y COMUM** ..... 20

Presidencia Pro Témpore de Venezuela (PPTV), Cumbre del MERCOSUR, Caracas, julio de 2014 .....	21
Foro Consultivo de Ciudades y Regiones del MERCOSUR .....	21
Coordinación del Comité de Municipios (COMUM) del FCCR .....	22

**3 - XVIII Cumbre de Mercociudades** ..... 24

Presentación de la Cumbre de Mercociudades .....	25
Apertura oficial .....	25
Actividades paralelas .....	25
Lineamientos del Plan de Trabajo presentados por la Secretaría Ejecutiva para el período 2013 - 2014 .....	28

**4 – Políticas locales con mirada regional** ..... 30

Prioridades temáticas y avances en la planificación estratégica de la Red y sus proyectos .....	31
La comunicación .....	32
Las declaraciones de Mercociudades: Valparaíso, Venezuela, Bogotá .....	36
Fortalecimiento de las capacidades, los espacios de capacitación .....	37
Turismo Sin Fronteras, Capitais Gaúchas: Rotas Tchê .....	39
Banco de Buenas Prácticas de Mercociudades .....	40
Observatorio Urbano de Transferencias e Innovaciones Tecnológico-Sociales (OUTITS) .....	41

**5 – Más allá de la región** ..... 44

14 <sup>a</sup> Conferencia del Observatorio Internacional de Democracia Representativa (OIDP) .....	45
Jornada de Trabajo con ROLAC y FAMSI .....	47
7º Foro Urbano Mundial (WUF 7) .....	49
XXI Congreso CIDEU .....	50
Taller sobre la internacionalización estratégica y participativa de las ciudades, Proyecto AL-LAs .....	52
Seminario internacional de regiones de frontera “Desafíos para la integración transfronteriza .....	52
Visitan Montevideo estudiantes de Tandil .....	54
Foro Político para el Desarrollo de la Unión Europea, Lima 25 y 26 de junio .....	55
Diálogo entre FLACMA, Redcisur, Mercociudades, CGLU y la Comisión Europea. 27 de junio, en Lima .....	57

Foro Político para el Desarrollo de la Unión Europea, Bruselas, 1º y 2 de octubre .....	57
Jornadas de transversalidad de la Agenda de Mercociudades .....	58
GAME en la Copa Mundial de la FIFA .....	60
Encuentro de Comunicación Audiovisual – ECA Patagonia.....	60
IX Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales, México, 12 y 13 de noviembre de 2014 .....	61
Seminario 25 años de Presupuesto Participativo en Porto Alegre .....	62
<b>6 - Instancias de Mercociudades .....</b>	<b>64</b>
Unidades Temáticas, Grupos de Trabajo y Comisiones.....	65
Reunión de la Comisión Directiva en Montevideo, Uruguay, marzo de 2014 .....	94
Reunión de la Comisión Directiva en Montevideo, Uruguay, junio de 2014 .....	95
Reunión de la Comisión Directiva en Porto Alegre, Brasil, septiembre de 2014 .....	95
Reunión del Consejo de Mercociudades en Porto Alegre, Brasil, septiembre de 2014 .....	96
Espacios de Coordinación, marzo de 2014 en Montevideo .....	97
<b>7 - Convenios y Acuerdos .....</b>	<b>100</b>
AUGM .....	101
UPS .....	101
UNISDR .....	102
ONU-HÁBITAT .....	103
<b>8 - Informe Financiero .....</b>	<b>106</b>
Situación financiera .....	107
<b>9 - Solicitudes de Ingreso .....</b>	<b>110</b>
<b>10 - Desafíos y perspectivas para el próximo período .....</b>	<b>112</b>
<b>11 - Anexos .....</b>	<b>114</b>
ANEXO 1: Declaración de Porto Alegre .....	115
ANEXO 2: Acuerdo de Cooperación entre Mercociudades y el OIDP .....	120
ANEXO 3: Declaración conjunta de redes de ciudades en el Foro Urbano Mundial .....	122
ANEXO 4: Posicionamiento de Mercociudades hacia el IX Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales .....	124
ANEXO 5: Memorándum de entendimiento entre Mercociudades y ONU-HÁBITAT .....	130

**Secretaría Ejecutiva de Mercociudades**

José Fortunati

**Secretario Ejecutivo de Mercociudades y Prefeito de  
Porto Alegre**

Cézar Busatto

**Secretario de Gobernanza Local**

Ronaldo García

**Secretario Adjunto de Gestión**

Rodrigo Corradi

**Coordinador de Relaciones Internacionales**

**Equipo administrativo, técnico y comunicacional**

Liane Schwab Gelatti

Rubens Jaeger Bertolin

Ricardo Schlotmer Gomes

Guilherme Suzin Pereira da Rosa

Felipe Perez Martinez

Aléxia Araújo da Rosa

**Coordinación de Relaciones Internacionales de la  
Prefeitura Municipal de Porto Alegre**

Tel: +5551 3289 6679 / 6688

E-mail: [relacoes.internacionais@smgl.prefpoa.com.br](mailto:relacoes.internacionais@smgl.prefpoa.com.br)

Web: [www.portoalegre.rs.gov.br](http://www.portoalegre.rs.gov.br)

**Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades**

Ana Olivera

**Intendenta de Montevideo**

Luis Polakof

**Director del Departamento de Desarrollo Económico  
e Integración Regional**

Ruben García

**Director de la División de Relaciones Internacionales  
y Cooperación**

Sebastián Valdomir

**Asesor de la División de Relaciones Internacionales  
y Cooperación**

Jorge Rodríguez

**Coordinador Secretaría Técnica Permanente de  
Mercociudades**

**Secretaría**

Mariela Couto

Tania Fernández

**Comunicación**

Sabrina Crovetto

Pablo Cardozo

Nicolás Ferreyra

**Finanzas**

Cristina Pacheco

**División de Relaciones Internacionales y Cooperación**

Luis Piera 1994, Edificio Mercosur

CP: 11200, Montevideo, Uruguay

Tel: +598 2413 6625

Fax: +598 2413 6624 int. 117

Email: [stpm@mercociudades.org](mailto:stpm@mercociudades.org)

Web: [www.mercociudades.org](http://www.mercociudades.org)

## Palabras del secretario ejecutivo de la Red de Mercociudades, prefeito de Porto Alegre, José Fortunati

Estimados amigos y amigas,

El 29 de noviembre de 2013 la ciudad de Porto Alegre tuvo el orgullo de presidir la 18<sup>a</sup> Asamblea General de la Red de Mercociudades, momento en el que se inició el segundo mandato de nuestra ciudad como Secretaría Ejecutiva. Contamos con la presencia de más de cuarenta delegaciones de ciudades y de diversos representantes de diferentes organizaciones regionales e internacionales.

Nos dedicamos a lo largo de nuestra gestión como Secretaría Ejecutiva de 2013-14 al desarrollo de nuestra consigna “Protagonismo Ciudadano y la Identidad Regional”. Nuestro trabajo conjunto con los miembros de la Comisión Directiva, del Consejo, de la Asamblea General y de los diversos socios de la Red de Mercociudades resultó una excelente experiencia muy beneficiosa para toda la Red.

Tuvimos la oportunidad de participar de diversos encuentros internacionales como Secretaría Ejecutiva de la red de más de 280 gobiernos locales sudamericanos. Participamos de la 7<sup>a</sup> Edición del Foro Urbano Mundial en Medellín, de las reuniones del Foro Consultivo de Municipios, Estados Federados, Provincias y Departamentos del MERCOSUR (FCCR), del Seminario Internacional de Regiones de Frontera, en Foz do Iguaçu, entre otras agendas.

En un momento que hoy ya es historia, Porto Alegre, junto con las ciudades de Rosario, Asunción, Florianópolis, La Plata, Curitiba, Rio de Janeiro, Brasilia, Córdoba, Salvador y Montevideo, fue una de las ciudades fundadoras de la Red de Mercociudades a mediados de 1995. En el mismo año, en nuestra ciudad fue firmado el “Compromiso de Porto Alegre”, momento en que esos gobiernos locales manifestaron la voluntad de tornarse protagonistas en los procesos de integración regional.

Ese es un proceso en constante construcción, en lo cual la defensa de una integración regional que respete un desarrollo social democrático es tarea a la que los gobiernos locales que componen la Red de Mercociudades se han dedicado profundamente.

Porto Alegre, en ese período de renovado compromiso con la Red a través del mandato de Secretaría Ejecutiva, buscó contribuir con el fortalecimiento de una integración regional ciudadana con una mirada renovada sobre la integración de las



Secretario Ejecutivo, José Fortunati, durante la XVIII Cumbre de Mercociudades

fronteras que integran nuestra América del Sur. A pesar de un esfuerzo significativo de los gobiernos nacionales a una mirada más integral de las fronteras de nuestros países en los últimos años, entendemos que una efectiva integración fronteriza es una tarea en la cual los gobiernos locales están aumentando la discusión e implementación de políticas públicas para la construcción de un espacio cada vez más abierto e integrado. No solo de forma económica e institucional, sino también en especial con una plena mirada ciudadana.

En una etapa de renovación del sistema urbano mundial, que tendrá un punto alto en la III Conferencia de las Naciones Unidas para Asentamientos Urbanos – Hábitat III en 2016, consideramos que es nuestro deber, como Secretaría Ejecutiva del año de inicio de los debates oficiales, incitar la discusión dentro de nuestra Red. Es en este sentido que promovemos la construcción conjunta de un documento de trabajo de Mercociudades, documento que relacione el esfuerzo colectivo de los gobiernos locales de la Red en demostrar los caminos para el desarrollo urbano en nuestro continente y la historia de Mercociudades en ese tema.

Sin embargo, entendemos que los temas tratados anteriormente se sustentan dentro de la defensa de una política pública que tenga como centro al ciudadano y el compromiso democrático de los gobiernos locales. Ese es un compromiso que está en la base del nacimiento de Mercociudades, que la verdadera integración solamente ocurre con representatividad democrática.

En el año en que la ciudad de Porto Alegre conmemora los 25 años de la realización del Presupuesto Participativo, renovamos la defensa inequívoca de que solamente con el radicalismo democrático podrá ser alcanzada la integración de nuestros pueblos, con una ciudadanía plena y con la identidad de nuestro continente.

## Red Mercociudades: Las ciudades como protagonistas internacionales

Ronaldo García, secretario adjunto de la Secretaría Municipal de Gestión de Porto Alegre

En el mundo entero, los gobiernos locales han asumido cada vez más responsabilidades y atribuciones. Eso es fácil de ser notado, pues están siendo cada vez más responsables por la oferta de servicios públicos en las áreas de educación, salud, saneamiento y vivienda, para citar solo algunas de las áreas que están bajo la responsabilidad de los gobiernos locales.



Foto Grupal al final de la XVIII Asamblea General de Mercociudades

Esa agenda de acciones que se encuentra bajo la responsabilidad de los gobiernos locales, muestra el potencial transformador y el rol de protagonismo que tienen los gobiernos locales para alcanzar el desarrollo local, mediante la mejora de la calidad de vida de la población, del desarrollo de proyectos de inclusión que incorpore en la aplicación de sus acciones una visión sobre el futuro de las ciudades que queremos tener, dentro de una estrategia global de desarrollo urbano y de sustentabilidad.

Al asumir ese protagonismo, las ciudades comenzaron a articularse, buscando también el intercambio internacional con otros gobiernos locales, principalmente, para el intercambio de experiencias de gestión y de buenas prácticas en políticas públicas, con el objetivo de conquistar nuevas fuentes de recursos, ya sea a través de financiamientos internacionales o de cooperación técnica entre gobiernos locales.

Esa internacionalización de los gobiernos locales significó no solo la ruptura del monopolio del Estado-nación y de la esfera estatal en las relaciones internacionales, sino también demostró un gran avance en la nueva relación institucional que se estableció con la formación de redes de gobiernos locales, que mejoran su representación en el diálogo con organizaciones y agencias internacionales, ampliando la cooperación regional entre nuestras ciudades.

Esas redes internacionales tienen una estructura asociativa, con objetivos específicos -los cuales están directamente relacionados con las necesidades y problemas enfrentados por los gobiernos locales, en una coordinación horizontal- y donde todas las ciudades tienen los mismos derechos, siendo incentivadas a participar activamente de ese proceso de cooperación, compartiendo sus experiencias y sus modelos exitosos de políticas públicas.

Dentro del ámbito de los países del MERCOSUR, consideramos la Red de Mercociudades como una importante herramienta de articulación técnica y política, que aproxima los gobiernos locales a los órganos decisarios del MERCOSUR, haciendo ese proceso de integración regional en el Cono Sur más democrático y participativo, apostando a un MERCOSUR cada vez más justo y accesible a los ciudadanos.

A través de Mercociudades, los gobiernos locales que conforman la Red pueden articularse con una infinidad de actores público-privados. Podemos incluir en esta relación a las agencias de financiamientos internacionales; la academia, a través de la Asociación de Universidades Grupo Montevideo (AUGM) y otras tantas universidades públicas y privadas, organizaciones del sector empresarial y de representantes de los trabajadores, organizaciones del tercer sector y de la sociedad civil; organizaciones regionales e internacionales de cooperación y de defensa de los derechos de los ciudadanos, de modo general.

Mercociudades es, de hecho, un instrumento institucional que viene defendiendo la ampliación del proceso de democratización de las relaciones internacionales entre los países del MERCOSUR y, al mismo tiempo, incentivando las alianzas entre los gobiernos locales de los países del bloque, fomentando la elaboración de proyectos y la implementación de acciones transversales destinadas a reducir las disparidades sociales existentes entre ellos, causadas por las diferentes realidades enfrentadas por sus miembros asociados.

Mercociudades también ha incentivado la realización de condiciones de cooperación entre gobiernos locales y los diferentes actores sociales y sectores económicos en sus regiones y la ejecución de acciones con transversalidad entre los gobiernos locales, teniendo esa transversalidad la función de ampliar cada vez más la capacidad de actuación gubernamental a través de la cooperación horizontal entre diferentes actores público-privados locales y regionales, que compartirán las oportunidades ofrecidas internacionalmente, a fin de alcanzar resultados concretos en los proyectos regionales construidos de forma participativa, involucrando a todos los socios necesarios para cada proyecto.

Como ejemplo de esa transversalidad podemos identificar proyectos que están vinculados a la Red, a través de las acciones de sus Unidades Temáticas, como la Unidad Temática de Turismo, con su proyecto denominado Turismo sin Fronteras, cuyo objetivo es la integración regional, la libre circulación de personas, la integración productiva y la Integración fronteriza; de otras Unidades como la de Juventud y de Deporte con un proyecto de protección a la niñez y adolescencia, experiencia inédita, en el combate a la explotación sexual de niños, implementada en Porto Alegre durante el Mundial de 2014 y que está siendo adaptada como una acción transversal de varias Unidades Temáticas, para que sirva como referencia para grandes eventos, como los próximos Juegos Olímpicos en 2016.

Para la Red de Mercociudades es a través de esos proyectos de integración regional entre los gobiernos locales, que éstos irán avanzando en su relación institucional con los gobiernos nacionales y del bloque, porque estarán respondiendo con sus acciones a las demandas que los gobiernos nacionales han demostrado -sistemáticamente- no haber sido capaces de resolver. Y aquí, podemos citar ejemplos de problemas enfrentados por los gobiernos locales de las regiones de frontera, como las limitaciones para la formación de consorcios internacionales, los límites impuestos por la Ley 8.666, la ley de las licitaciones en Brasil; los temas laborales y la prestación de los servicios de atención de salud y de educación; las barreras enfrentadas para la liberación de recursos para los proyectos de infraestructura y saneamiento entre gobiernos locales de frontera.

Será a través de esos proyectos de integración regional, de cooperación entre gobiernos locales, que Mercociudades se irá legitimando cada vez más como la red de gobiernos locales del MERCOSUR. Este reconocimiento sería mucho más difícil de ser conquistado si los gobiernos locales estuvieran actuando solos, de forma aislada, buscando conquistar espacios propios, individualmente, y no a través de su red de ciudades.

Podemos citar como ejemplo de integración y cooperación regional, la construcción de un calendario con la oferta turística de 28 ciudades que participan de la Unidad Temática de Turismo de la Red de Mercociudades, cubriendo eventos culturales, religiosos, deportivos, gastronómicos, de reuniones y congresos, entre otros tantos itinerarios, contemplando cinco países de la región.

La Unidad Temática de Turismo espera un movimiento de alrededor de 17 millones de turistas circulando entre nuestros países, dentro de ese calendario de eventos internacionales, que está basado en los tres ejes que forman la base del trabajo de la Unidad Temática de Turismo de Mercociudades que tratan de la difusión integrada del calendario de eventos internacionales en la región, el desarrollo de productos y servicios conjuntos y la realización de acciones y promoción entrecruzadas entre las ciudades que participan de Mercociudades.

Ciertamente, la diversidad de demandas y acciones apuntando a la implementación, serán tantas que cabrá al poder ejecutivo municipal pensar en todas las posibilidades que se abren en cada localidad para ampliar cada vez más la ciudadanía regional, la libre circulación de personas, la interacción regional y la inclusión productiva. Las respuestas a estas preguntas estarán vinculadas directamente a la articulación de los gobiernos locales, en nuestras regiones y contarán siempre con el apoyo de Mercociudades.

Con esa concepción del trabajo en red, de forma más amplia, con la participación de la sociedad, esperamos la consolidación de ese proceso de integración regional, que tenga en consideración los aspectos sociales, políticos, de sustentabilidad para la consolidación de una ciudadanía regional que sobrepase la frontera física de nuestros países y se consolide en la formación de una ciudadanía mercosureña con la libre circulación de personas.

Como todo proceso de trabajo, enfrenta todo tipo de desafíos. Para los gobiernos locales el desafío está claro: ganar espacios a través del trabajo colectivo, de las alianzas, de la cooperación técnica con sus pares aportando sus diversas y enriquecedoras miradas, basadas en la solidaridad, en la transmisión de experiencias, en buenas prácticas y valores, y, principalmente, estableciendo la cultura de desarrollar acciones con la transversalidad necesaria para alcanzar los objetivos deseados.

Ese es un desafío que tienen todos los gobiernos locales de la Red de Mercociudades: avanzar siempre más en las acciones de transversalidad entre gobiernos locales, a través de nuestras Unidades Temáticas y alianzas institucionales.

Para que esta propuesta de transversalidad pueda ser concretada, nuestros futuros planes de trabajo -de la Red y de sus Unidades Temáticas- para los próximos años necesitan establecer indicadores y metas a mediano y largo plazo e involucrarse en el mayor número posible de socios de la sociedad civil y de los diferentes sectores sociales y económicos, en sus proyectos, como una táctica que permita su continuidad, aunque cambien los agentes políticos de los gobiernos locales, y así, poder implementar la política y las acciones estratégicas de Mercociudades para disponer, a través de acciones transversales, mecanismos adecuados de gobernanza y de recursos humanos y financieros, posibilitando a los gobiernos locales formas alternativas para combatir las desigualdades, potenciar la utilización de recursos con el objetivo de atender las necesidades de los ciudadanos y sabiendo escuchar la voz de los más necesitados.

Ese es un gran desafío. Podemos estar juntos en eso. Para ello, contamos con la participación de nuestros gobiernos locales dentro de la Red de Mercociudades. Es la invitación que hacemos ahora a nuestros gobiernos. Participen de Mercociudades.



L

# EL CONTEXTO



## 1 EL CONTEXTO



### Situación Mundial

La realidad internacional en la cual vivimos no presenta facilidades para los gobiernos locales. Estamos pasando por un real aumento de protagonismo de los gobiernos locales en todo el mundo, ese protagonismo viene acompañado de crecientes desafíos.

Las luchas son brutales para todos los gobiernos locales que, en una realidad internacional marcada por la desigualdad, poseen la responsabilidad final de entregar al ciudadano el desarrollo que es derecho de todas y todos. Sin embargo, extrema es la situación para las incontables ciudades que viven la guerra y la enfermedad en sus peores formas.

En todo el Oriente Medio, ciudades en Siria, Iraq, Yemen y Palestina, viven la guerra diariamente. De la misma forma, la guerra continúa siendo un factor fundamental para entender los movimientos más nefastos en la construcción de las desigualdades en el continente africano. La circulación humana que esos conflictos crean, con olas de millares de refugiados, no es solamente un problema “logístico”, es una tragedia humana que continua castigando el mundo en el que vivimos.

Aún persiste el proceso recesivo en todo el mundo desarrollado. A pesar de que parte de esa ola recesiva ha llegado a nuestro continente, es justamente en este período que debemos demostrar las fortalezas de la profundización de la integración regional como una demostración de nuestra resiliencia continental.

### Cumbre Iberoamericana y Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales

La Cumbre Iberoamericana es una reunión anual en la que participan los Jefes de Estado y Gobierno de los Países de América Latina, con el objetivo de promover la cooperación y el desarrollo de sus 22 países miembros. Además de estas reuniones, también se realizan reuniones y conferencias temáticas entre los ministerios de estos países cada año, en que articulan acciones y realizan intercambio de experiencias.



Logotipo de la próxima  
Cumbre Iberoamericana en 2014

La próxima Cumbre se llevará a cabo en la ciudad de Veracruz, estado de Veracruz, en México. Esta será la XXIV Cumbre, con el tema “Iberoamérica en el Siglo XXI: educación, innovación y cultura”, y se realizará los días 8 y 9 de diciembre de 2014. Dicha Cumbre contará con los aportes de los gobiernos locales a través de las propuestas acordadas en la reunión del IX Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales. Evento que contó con la participación activa de los gobiernos locales de la región en presentar propuestas de cooperación efectivas. Mercociudades, participante desde el origen del Foro, estará presente para reforzar la importancia de los temas del desarrollo urbano vinculado con la participación ciudadana y que las acciones de cooperación en Iberoamérica sigan teniendo un enfoque en la diversidad para el desarrollo.

### CELAC

Creada en febrero de 2010, la Comunidad de los Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), sucesora del Grupo de Río y de la Cumbre de América Latina y del Caribe sobre Integración y Desarrollo (CALC), es una organización formada por 33 países de Sudamérica y el Caribe que tiene como objetivo la proyección global de la región en acciones conjuntas entre sus miembros.

Entre los principales objetivos se destacan la preservación de la democracia y de los valores democráticos, la intensificación del diálogo entre los Estados, identificación de los principios y valores

en consenso, la concentración política fortalecida, la intensificación de posiciones de las regiones frente a conferencias globales, entre otros. De esa forma, la CELAC profundiza la integración política, económica, social y cultural, como también la cooperación entre los países.

La CELAC es compuesta por Presidencias Pro Témpore con una duración estimada de un año de mandato por sus países miembros. Hasta el presente Chile, Cuba y Costa Rica ya ocuparon este cargo, siendo el último presidido actualmente por el presidente costarricense, Luis Guillermo Solís Rivera.

La II Cumbre de la CELAC ocurrió el 28 y 29 de enero de 2014 en la ciudad de La Habana, Cuba. Al final, el encuentro trajo diversos avances, como la Declaración Especial de América Latina y el Caribe como zona de paz, en que fue declarado que todos los países respetarán los principios y normas del Derecho Internacional, incluyendo los instrumentos internacionales de todos los Estados miembro, el respeto a los Propósitos y Principios de la Carta de Naciones Unidas y el compromiso de los Estados en continuar promoviendo el desarme nuclear, propiciando el fortalecimiento de la confianza entre las naciones. El rechazo del bloqueo de Estados Unidos contra Cuba, el apoyo al proceso de paz en Colombia y la constitución del Foro China-CELAC, también fueron avances de los debates de la Cumbre.



II Cumbre de la CELAC en la ciudad de La Habana, enero de 2014

## UNASUR

La Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), compuesta por el Estado Plurinacional de Bolivia, la República de Colombia, la República de Ecuador, la República de Perú, la República Argentina, la República Federativa de Brasil, la República de Paraguay, la República Oriental del Uruguay, la República Bolivariana de Venezuela, la República de Chile, la República Cooperativa de Guyana y la República de Surinam, fundada en 2008, es la mayor organización internacional de Estados sudamericanos que impulsa la integración regional en diversos sectores.



Momento de confraternización entre los Jefes de Estado y Gobierno de UNASUR y BRICS

Actualmente el cargo de Secretario General de la UNASUR es ejercido por el colombiano Ernesto Samper Pizano, desde julio de 2014, situándose la sede de esta secretaría en la ciudad de Quito, Ecuador.

El primer encuentro de presidentes de la UNASUR de 2014 fue realizado durante la VI Cumbre

de BRICS, en las ciudades de Fortaleza y Brasilia, en Brasil, realizada entre el 15 y 17 de julio. Este histórico encuentro posibilitó la intensificación del diálogo entre los países miembro de los dos bloques, representando significativos avances en la esfera global. El desarrollo sostenible e inclusivo fue uno de los asuntos entre los líderes presentes, como también la creación del Nuevo Banco de Desarrollo por el BRICS.

Prevista para el mes de agosto, la VIII Cumbre Ordinaria de Jefes de Estado de la UNASUR fue finalmente propuesta, debido a las imposibilidades en las agendas de los líderes, para alguna fecha posterior no confirmada hasta la presente publicación. Se refuerza el incentivo de que la Cumbre de la UNASUR pueda efectivizarse con la mayor celeridad posible, como demostración de la consistencia del proceso de construcción del proyecto sudamericano de integración, con UNASUR y MERCOSUR integrados y complementarios.

### ASPA

La Cumbre América del Sur – Países Árabes (ASPA), creada en 2005 durante la I Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de América del Sur y Países Árabes, después de la propuesta brasileña en 2003, es un foro internacional fundado en la cooperación Sur-Sur y con la coordinación política en foros multilaterales que acerca a los líderes y a la sociedad civil de las dos regiones. Los participantes del foro son los Estados miembro de UNASUR y de la Liga Árabe, siendo en total 34 miembros.



III Cumbre del SPA en Lima, 2012

La SPA posee cinco temáticas de cooperación internacional: Ciencia y Tecnología, Cooperación Ambiental, Cultural, Económica y Temas Sociales. Entre ellas hay reuniones ministeriales que dan lugar a planes de acciones para los países.

Los dos primeros encuentros ocurrieron en Brasilia, Brasil, en 2005 y en Doha, Qatar, en 2009. El último encuentro de la Cumbre SPA fue el 2 de octubre de 2012 en la ciudad de Lima, Perú. En la III Cumbre de SPA los Jefes de Estado y de Gobierno reafirmaron el compromiso sobre la necesidad de desarrollar aún más las relaciones entre las regiones y consolidar al SPA. Al final, con la Declaración de Lima, diversos puntos discutidos durante el encuentro avanzaron, con referencia a la coordinación política, cooperaciones económica y financiera, cultural y educativa, ambiental, ciencia, tecnología e innovación y asuntos sociales y desarrollo. Al final del encuentro los Jefes de Estado y de Gobierno acogieron con beneplácito la oferta de Arabia Saudita para ser sede de la IV Cumbre SPA, que tendrá lugar en la ciudad de Riad, en 2015.

### ASA

La inauguración de la Cumbre América del Sur – África (ASA), por iniciativa de los presidentes de Brasil y Nigeria en 2006 es un organismo multilateral de cooperación en que los Estados miembro de UNASUR y de la Unión Africana participan. Con el objetivo de establecer un orden menos centralizado, más democrático y multipolar el foro fue creado, y representó una oportunidad histórica entre las dos regiones en lo que respecta al paradigma de la Cooperación Sur-Sur.



III Cumbre de la ASA en la ciudad de Malabo

Brasil y Nigeria ejercen la función de Coordinadores Regionales de la ASA. La organización actúa en ocho Grupos de Trabajo con diferentes temas en el ámbito de la cooperación sectorial, siendo cada uno copresidido por un país sudamericano y otro africano. Los grupos de trabajo son: Comercio, Inversión y Turismo; Infraestructura, Energía y Transportes; Ciencia, Tecnología de la Información y Comunicación; Paz, Seguridad y asuntos relacionados; Educación y Cultura; Agricultura y Medio Ambiente; Asuntos Sociales y Deportes; Fortalecimiento Institucional, gobernabilidad y Administración Pública.

Cada dos o tres años se realizan las Cumbres entre los Jefes de Gobierno y de Estado de ASA. La I Cumbre se realizó en su año de fundación, en 2006, en la ciudad de Abuja, en Nigeria, durante el mes de noviembre. El segundo encuentro se realizó en Isla Margarita, Venezuela, en el año 2009. El último encuentro, previsto anteriormente en Libia, debido a la guerra civil en el país se realizó en la ciudad de Malabo, en Guinea Ecuatorial, durante el mes de febrero de 2013. La temática de la III Cumbre fue “Estrategias y Mecanismos para reforzar la Cooperación Sur-Sur”. Uno de los puntos destacados abordados fue el reconocimiento legítimo de Argentina en la disputa de soberanía sobre las Islas Malvinas. La aprobación del Estado de Palestina como Estado Observador por la Asamblea General de las Naciones Unidas fue aclamada por todos, pero reiteraron que la cuestión de Palestina es uno de los principales desafíos en la actual agenda de paz y seguridad internacional. La necesidad de dar seguimiento a la cooperación entre los continentes en las negociaciones internacionales sobre cambio climático, también fue enfatizada.

La cuarta edición de la Cumbre ASA regresará al continente sudamericano en 2016, cuando la próxima sede será la ciudad de Quito, Ecuador.

Tanto ASA como ASPA son procesos de cooperación que desarrollan la profundización de un Sur cada vez más integrado. Dentro de ese contexto, el actual movimiento de Mercociudades de desarrollar una política de acción de cooperación Sur-Sur, motivo de capacitación que ocurrirá en la XIX Cumbre de Rosario, posiciona a la Red en la dirección de una mayor capacidad de participación de sus miembros en procesos de crecientes oportunidades para nuestros gobiernos locales.

## MERCOSUR

El MERCOSUR, en este período de un año que nos separó de la XVIII Cumbre en Porto Alegre, reflejó la situación política y económica presente en nuestro continente. Con una expectativa desde los actores económicos y sociales en varios países del bloque, a partir de los procesos electorales que se vivieron en Bolivia, Brasil y Uruguay. Estos procesos impactan en la agenda de profundización institucional y económica del bloque, enlenteciendo en muchos casos las decisiones.

A lo largo de ese proceso, hacemos hincapié en el esfuerzo institucional para la inserción de Venezuela como miembro pleno del MERCOSUR a través de su Presidencia Pro Témpore de la entidad.

A través del largo período que separó la Cumbre de Montevideo y la de Caracas – mayor período entre encuentros de Jefes de Estado desde el inicio del bloque, el MERCOSUR avanzó mucho más en las actividades internas y técnicas que en los avances políticos de gran impacto.

En el campo institucional, conjuntamente con la inserción de Venezuela, cabe destacar que el mayor impacto político para el MERCOSUR proviene del inicio del proceso de membresía plena del Estado Plurinacional de Bolivia en el MERCOSUR. Bolivia, como varios de los países de Sudamérica, ha sido objeto de un cambio generacional que le otorgó una inserción efectiva en los espacios de discusión de la integración regional. Un Estado Asociado hace décadas, la efectiva integración de Bolivia al bloque debe ser mirada como un incremento de diversidad y legitimidad que cada vez más otorga al MERCOSUR el rol de gran articulador de la integración sudamericana. Que la adhesión final del “corazón de América” sea un momento de inflexión para la profundización de una integración efectiva de nuestro continente.

Cabe resaltar que el MERCOSUR presentó trabajos de desarrollo técnico que van al encuentro de las propuestas de Mercociudades, en un punto de empoderamiento de acciones que benefician al ciudadano y a los gobiernos locales, en la dimensión efectivamente social de la integración. En ese sentido es que enfatizamos el papel ya realizado por el Instituto Social del MERCOSUR (ISM), así como el de la nueva agenda abierta con la Unidad de Apoyo a la Participación Social del MERCOSUR (UPS). La UPS abre una nueva línea, muy defendida, de relacionamiento entre el MERCOSUR y las entidades de la sociedad civil, factor fundamental para cualquier acción efectiva de integración. Mercociudades está aliada al intento de la UPS y, desde el inicio de sus actividades, permite más espacio en la agenda de la integración.



# MERCOSUR, FCCR Y COMUM





## 2 MERCOSUR, FCCR Y COMUM

**Presidencia Pro Témpore de Venezuela (PPTV), Cumbre del MERCOSUR, Caracas, julio de 2014**

La Presidencia Pro Témpore de Venezuela tuvo los desafíos de pasar por un período de turbulencias, tanto en Venezuela como en otros países del bloque. De esa forma, la dificultad de constitución de la Cumbre de Caracas (suspendida en tres ocasiones antes de su realización en julio de 2014), representa las dificultades encontradas por los organizadores, pero también del compromiso de los demás Estados miembro con la prioridad de la agenda de integración.

En el momento de la realización de la Cumbre, que se efectuó conjuntamente con la 16<sup>a</sup> Cumbre Social del MERCOSUR, varios puntos fueron aprobados e identificado su relevancia. Resaltándose la aprobación para que el MERCOSUR esté junto al desarrollo del Banco del Sur, iniciativa de financiamiento que crea alternativas para inversiones en infraestructura en nuestra región. La aprobación de protocolos de inclusión de Bolivia como miembro pleno, fue el punto alto de la actividad.

Cabe resaltar que una promoción realizada aún dentro del Foro Consultivo de Ciudades y Regiones del MERCOSUR (FCCR), por la representación de la Secretaría Ejecutiva de Quilmes para la promoción de ciudadanos ilustres del MERCOSUR para los señores presidentes Hugo Chávez y Néstor Kirchner, fue llevada a cabo por el Consejo del Mercado Común en esa Cumbre.



Presidentes en Cumbre del MERCOSUR en Caracas.

**Foro Consultivo de Ciudades y Regiones del MERCOSUR**

El FCCR reflejó los problemas del atraso en la realización de la Cumbre de Caracas. En ese sentido, evaluamos que mucho se consiguió con la discusión del Plan de Trabajo Bianual (2013-2014). Como punto de inflexión, el plan fue desarrollado con una intención de conocer más la realidad de los gobiernos locales de Sudamérica y sus potencialidades de desarrollo integrado. En ese sentido, en la Cumbre de Caracas se realizó una revisión detallada de lo que fue alcanzado por el Plan y como desarrollar sus acciones dentro del contexto de la nueva Presidencia Pro Témpore de Argentina.

## Coordinación del Comité de Municipios (COMUM) del FCCR

Dentro de las actividades de Mercociudades en la estructura del MERCOSUR, se destaca la Coordinación del Comité de Municipios (COMUM) del FCCR. Al mismo tiempo que COMUM, también estuvo presente la Secretaría Ejecutiva en todos los encuentros ordinarios (diciembre de 2013, julio, agosto y noviembre de 2014). La sesión plenaria ocurrió dentro del contexto de la Cumbre de Caracas en julio de 2014.

Con la propuesta del presente plan bianual también fue realizada la revisión de todos los puntos provisорios del Estatuto del FCCR. Uno de esos puntos muestra justamente cuan precaria es Mercociudades como COMUM – así como la falta de determinación de la Coordinación del Comité de Estados, Provincias y Departamentos. Nuestras actividades están en el contexto del posicionamiento de Mercociudades como la entidad con capacidad de representación natural de los gobiernos locales de la región. Esa posición no solamente como una defensa del status quo, sino como la identificación del rol del FCCR.

Como Secretaría Ejecutiva y presente COMUM, evaluamos que es una función de la Red mantener una posición siempre firme a un movimiento natural al FCCR: la coordinación por países y el no direccionamiento de los temas por los Comités. Al fin y al cabo, el FCCR debe ser un espacio de representatividad democrática de los gobiernos locales. Esa actividad se torna cada vez más difícil cuando las instituciones que representan esos agentes electos no poseen la función de gestión.

Lo que se termina con la Presidencia Pro Témpore de Argentina (PPTA) de 2014 es justamente una oportunidad del Grupo Mercado Común (GMC) de tener un momento de evaluación del efectivo potencial del FCCR como un espacio de articulación con los gobiernos locales del bloque. Con el empoderamiento del FCCR, existirá cada vez más la necesaria interacción de los gobiernos locales con el proceso de integración regional. Como objetivo final de Mercociudades, nuestra acción en el COMUM sigue justamente el aprovechamiento de esa oportunidad.



Reunión de coordinadores del FCCR en Caracas.



3

# XVIII CUMBRE DE MERCOCIUDADES



### 3 XVIII CUMBRE DE MERCOCIUDADES



#### Presentación de la Cumbre de Mercociudades

El prefeito de Porto Alegre, José Fortunati, presentó en su ciudad la XVIII Cumbre de Mercociudades, y también la 64<sup>a</sup> Reunión General del Frente Nacional de Prefeitos, que se realizó entre el 27 y 29 de noviembre. La consigna de la Cumbre y de la Secretaría Ejecutiva de 2013-14, es “Protagonismo Ciudadano e Identidad Regional”. Gran parte de las actividades de la Cumbre se efectuaron en los hoteles Ritter y Continental Porto Alegre.

Estuvieron presentes en la Cumbre representantes de diversos gobiernos locales miembros de la Red Mercociudades, como prefeitos, vice-prefeitos y representantes de prefeitos. Redes de ciudades, organismos internacionales y representantes de la sociedad civil también estuvieron presentes.

#### Apertura oficial

La apertura oficial de la XVIII Cumbre de la Red Mercociudades y de la 64<sup>a</sup> Reunión General del Frente Nacional de Prefeitos se efectuó en el Museo de Porto Alegre Joaquim Felizardo. En paralelo a la XVIII Cumbre de la Mercociudades, en el primer día de la Cumbre se dio inicio a la 64<sup>a</sup> Reunión General del Frente Nacional de Prefeitos, entidad representante de los gobiernos locales brasileños, dirigida exclusivamente a prefeitos y prefeitas en efectivo ejercicio de sus mandatos. Una de las misiones es velar por el principio constitucional de la autonomía municipal, apuntando a garantizar la participación plena e imprescindible de los gobiernos locales en el pacto federativo, y promover la participación activa de entes locales en los temas que atañen al escenario urbano.

#### Actividades paralelas

- 2º Seminario Internacional “El Espacio Público Ribereño como Integrador Regional”

El 28 de noviembre se realizó el seminario “El Espacio Público Ribereño como Integrador Regional”. Trató sobre el paradigma general de la integración regional, como también la manera de cómo algunas propuestas urbanas promocionan el desarrollo de lugares o conductas que aporten en la construcción de la ciudadanía o identidad.

El asesoramiento en la toma de decisiones que involucren al área costera de Quilmes, comprendida entre los límites norte con Avellaneda, al sur con Berazategui, Autopista Buenos Aires-La Plata al oeste y el Río de la Plata al este fue creado por la Unidad Ejecutora del Proyecto de La Ribera. A través del proyecto se trazan estrategias de desarrollo de la región costera, áreas de intervención directa y proyectos específicos dentro del área de intervención. La Unidad Ejecutora del Proyecto de La Ribera, de Quilmes, fue responsable por la organización del evento.

- Seminario Internacional “Gobiernos Locales y la Cooperación Sur-Sur, por una Agenda Social en la Región”

Fue realizado en el marco de la XVIII Cumbre de Mercociudades, en la ciudad de Porto Alegre, Brasil, el 27 de noviembre. Fue coordinado por los proyectos de Mercociudades IN: Innovación y Cohesión Social, capacitación metodológica y visibilidad de buenas prácticas; y “Cooperación Descentralizada Sur-sur y la Eficacia de la Ayuda”, del Programa Municipia, financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID); la Unidad Temática de Cooperación Internacional



XVIII Cumbre de Mercociudades



de Mercociudades y por la Prefeitura de Porto Alegre.

El seminario presentó tres mesas. La primera mesa trató de la presentación de proyectos gestados en el ámbito del Proyecto IN y otras iniciativas de Mercociudades, que fueron discutidas y analizadas bajo la perspectiva del enfoque y abordaje de derechos en las políticas públicas y de su contribución para la integración regional y la agenda social del MERCOSUR. Esta mesa estuvo coordinada por Ronaldo García, secretario adjunto de Gestión de la Prefeitura de Porto Alegre.

La segunda mesa, a través de los socios del proyecto “Cooperación Descentralizada Sur-Sur y la Eficacia de la Ayuda”, y del Programa Municipia, trató de los avances en la implementación de políticas de internacionalización de los gobiernos locales, con especial atención en la calidad y el impacto de la cooperación Sur-Sur y el aprendizaje acumulado en la implementación de los principios de la eficacia de la ayuda en nuestra región. Esta mesa fue moderada por Lucía Hornes, coordinadora del proyecto “Cooperación Descentralizada Sur-Sur y la Eficacia de la Ayuda”, directora de la Sede Latinoamericana del Observatorio de Cooperación Descentralizada UE/AL, Intendencia de Montevideo, Uruguay.

Finalmente, la tercera mesa, contó con la moderación de Jorge Rodríguez, coordinador de la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades, y abordó la contribución y la visión de las agencias en el proceso de integración regional.

Fue también presentada la publicación “IN: Proyectando Integración”, por Gonzalo Pérez, de la Municipalidad de Quilmes, Ruben García y Jorge Rodríguez, por Montevideo. El seminario ocurrió en el Hotel Ritter y fue organizado por el Proyecto Municipia, el Proyecto IN, la Unidad Temática de Cooperación Internacional y por la Secretaría Técnica Permanente.

- Seminario sobre Reducción de Riesgos de Desastres “Construyendo espacios públicos resilientes”

Con más de la mitad de la población mundial viviendo hoy en áreas urbanas, construir ciudades más seguras es un desafío a ser alcanzado a largo plazo. Las ciudades son los motores del crecimiento y de la dinámica nacional, a partir de sus sistemas de gobernanza y capacidades. Ciudades y áreas urbanas representan un sistema denso y complejo de servicios interconectados. Como tal, enfrentan un creciente número de aspectos que conducen al riesgo de desastre.

En el transcurso de la historia, sucesos de desastres han interrumpido la vida en áreas urbanas. Climas extremos y alterados, terremotos, y emergencias desencadenadas por las amenazas recurrentes de la acción humana están crecientemente presionando a las personas y amenazando la prosperidad de las ciudades. Estrategias y políticas públicas pueden ser desarrolladas para atender cada aspecto, como parte de una mirada global para construir ciudades de todos los tamaños y perfiles más resilientes y habitables.

Desde 1990 el mundo, y más específicamente Brasil, ha avanzado progresivamente en el área de prevención de desastres. El Marco de Acciones de Hyogo (MAH) adoptado en 2005 reforzó las acciones en Brasil a través del delineamiento de las prioridades brasileñas con las prioridades del MAH. Como uno de los 168 países que adoptaron el MAH en 2005, Brasil ha avanzado en la implementación de las cinco áreas prioritarias de este Marco.



Seminario “Gobiernos Locales y Cooperación Sur-Sur, por una Agenda Social en la Región”.

Con el objetivo de ayudar a los gobiernos locales a prepararse para lidiar con los diversos desastres la UNISDR (la Oficina de Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres) y la Red Mercociudades firmaron en septiembre de 2012 un acuerdo de cooperación con el objetivo de desarrollar juntos la Campaña Construyendo Ciudades Resilientes. Este seminario permitió promover esta cooperación.

El Seminario tuvo como principales objetivos: Reconocer los dos eventos ocurridos en 2013, en Rio Grande do Sul, y conocer el nuevo marco legislativo, como también otras políticas y acciones implementadas en el Estado de Rio Grande do Sul después de estos eventos; discutir la necesidad y formas de garantizar que espacios públicos sean espacios seguros y resilientes; presentar la campaña “Construyendo Ciudades Resilientes” y la propuesta de trabajo conjunto entre UNISDR y Mercociudades.

- Seminario “El rol de los municipios en la construcción de políticas de seguridad”.

El Seminario tuvo por objetivo profundizar la reflexión sobre la innovación y el intercambio de políticas públicas de seguridad ciudadana frente a los desafíos del siglo XXI. Contó con la presencia de invitados y conferencistas como: Jairo Jorge, prefeito municipal de Canoas, Brasil; Mónica Macha, secretaria municipal de Relaciones con la Comunidad y Abordajes Integrales de Morón, Argentina; Marcelo Fabián Sain, diputado de la Provincia de Buenos Aires, Argentina, y doctor en Ciencias Sociales; Márcia Calazans, doctora en Sociología, profesora de la Universidad Católica de Salvador, Bahía, y coordinadora del Núcleo de Estudios Interdisciplinarios sobre Violencias, Democracia, Control Social y Ciudadanía/CNPq; Guilherme Pacífico, secretario de Seguridad Pública y Ciudadana de Canoas; Juan Carlos Martínez, secretario de Seguridad Ciudadana de Morón; Eduardo Pazinato, director de Innovación del Instituto Fidedigna y Consejero del Foro Brasileño de Seguridad Pública, CDES-RS y CONASP y Lígia Madeira, doctora en sociología, profesora de la Universidad Federal del Rio Grande do Sul (UFRGS).

- Taller de Trabajo “Instrumentos para la Integración Fronteriza del MERCOSUR”

Este taller contó con la presencia de Paulo Losada, de la Secretaría de Relaciones Institucionales, Brasil; Dudu Colombo, prefeito de Bagé (RS) Brasil, y vicepresidente del Frente Nacional de Prefeitos para ciudades de frontera; Alexandre Peixoto del Ministerio de Integración, Brasil; Francisco Rangel, gobernador del Estado de Bolívar, Venezuela, y Francisco Gutiérrez, intendente de Quilmes, Argentina, y secretario ejecutivo de la Red Mercociudades. Fue organizado por la Subjerfatura de Asuntos Federativos de la Presidencia de la República (Brasil).

- El Proyecto Democracine Latinidades

El Proyecto presentó el lanzamiento del largometraje “Mataram Meu Irmão” (Brasil, 2013) y, también, contó la sesión con los comentarios de Cristiano Burlan, director de la película. Otros trabajos cinematográficos también fueron presentados: “Marcha das Vadias” - Rio 2013 (Doc, Brasil, 2013, cinco minutos); “Cordel da Regulamentação da Comunicação” (Brasil, 2012, 10 minutos); “Casas Marcadas” (Brasil, 2012, diez minutos); “Por Que o Senhor Atirou em Mim” y “Brasil em Cartaz” (Brasil, 2013, diez minutos); “Terra Vermelha” (Italia/Brasil, 2008, 109 minutos); “Outro Olhar” – Saúde da População Negra (Brasil, 2011). Además de la proyección de cortos y largometrajes, durante el proyecto ocurrieron debates sobre varias problemáticas: “Tantas Marias”, con la presencia de Cláudia Penalvo (Somos), Daniela Posebon (Juntas), Marian Tessath (Mulheres Rebeldes) y Alessandra Bohm (Juntas); “O Direito à Voz na América Latina”, con la presencia de Igor Pereira (Barão Gaúcho), Ramênia da Cunha (Intervozes) y Eliane Silveira (FNDC); “Reforma Urbana e Processos de Gentrificação: Direito à Moradia e Acesso à Cidade”, con la participación de Antônio Ezequiel de Moraes (MNLM), Bernardo Gutiérrez (Futura Media) y Cezar Busatto (SMGL); “Das Redes às Ruas: 2013”, discusión sobre el uso de redes sociales, objetivos, metodologías e impactos en el país de las manifestaciones y protestas de los últimos meses, con la participación de Henrique Antoun, Gabriel Galli, Marcos Rolim y Mariane dos Santos (Cpergs); “Selvagens? Índio e Território na América Latina”, con la participación de Rosa Rosado (SMS), Luis Fernando Fagundes (SMDH) y el investigador Marcelo Câmara y, finalmente, “A Saúde da População Negra na América Latina”, con la participación de Junara Ferreira, Carla Beatriz Rodrigues, Laura Cecília Lopes y Guaraci Bonfim.



- Seminario Latinidades

El Seminario Latinidades se realizó en la ciudad de Porto Alegre y fue organizado por su Prefeitura. La Discusión de la Identidad del Ciudadano Sudamericano tuvo la presencia de Ricardo Ehrlich, ministro de Educación y Cultura de Uruguay, Irani Varella, asesor de la presidencia de Petrobras, Brasil, y Felipe Arocena, profesor de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de la República, Uruguay.

- Actividades Culturales y Artísticas

Se realizaron diversas actividades en los días de la Cumbre como shows de bandas populares de Porto Alegre, República Dominicana, Uruguay, Argentina, Colombia y Venezuela por el proyecto El Mapa de Todos, en el Bar Opinión, en el barrio Cidade Baixa, Porto Alegre.

### **Lineamientos del Plan de Trabajo presentados por la Secretaría Ejecutiva para el período 2013 - 2014**

#### Ejes básicos

##### Integración fronteriza

El fortalecimiento de la participación ciudadana tiene lugar en el ámbito de los procesos de **integración regional**, mediante la redefinición del concepto de fronteras, acercando a las ciudades vecinas, poniéndolas como caminos para la libre circulación de las personas, bienes, servicios y capitales en los países participantes de este proceso.

En la promoción de la cooperación descentralizada, es necesario gestionar el apoyo directo de los gobiernos locales para financiar programas de **cooperación internacional** centrados en el fortalecimiento de las capacidades de los gobiernos locales, en la promoción de la democracia local y en el apoyo a la descentralización.

La articulación de alianzas y proyectos colectivos permite alcanzar los principales objetivos de la Red, como la integración fronteriza, la libre circulación de las personas, la ciudadanía regional y la inclusión social.

Nuestro objetivo es que la discusión iniciada este año puede dar origen a un gran debate internacional sobre modelos de integración fronteriza.

##### Desarrollo sostenible

Afirmar el papel de las ciudades, de los **gobiernos locales** y los ciudadanos como actores fundamentales del desarrollo sustentable. Las raíces de los gobiernos locales se insertan profundamente en el tejido social, político y económico de sus comunidades, dando una posición privilegiada para canalizar las demandas de la sociedad local, del sector privado y de otros actores relevantes. Los gobiernos locales están posicionados de forma genuina para promover la democracia, contribuir a la reducción de la pobreza, al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y a empoderar a la ciudadanía para mejorar la calidad de vida de sus comunidades.



Reunión del Consejo de Mercociudades durante la Cumbre en Porto Alegre.



En este sentido, se impone la necesidad de fortalecer la **descentralización** política, administrativa, fiscal y financiera, ampliando la autonomía y la capacidad de los gobiernos locales para realizar inversiones en infraestructura urbana y la prestación de servicios básicos a los ciudadanos. La descentralización es un imperativo para el desarrollo sustentable.

La promoción de procesos de participación de los gobiernos locales para definir la planificación, **la ejecución y la evaluación de los resultados** de las políticas públicas y del presupuesto, son un requisito esencial para el desarrollo sustentable.

Los gobiernos locales están en la primera línea de la lucha por el desarrollo; sin embargo, es habitual que no estén incluidos en la definición de las estrategias nacionales de desarrollo, o que queden relegados a ser un brazo ejecutor de los ministerios, debilitando su relevancia y protagonismo.

#### Participación ciudadana

Uno de los principales fundamentos de la sustentabilidad es el fortalecimiento de la **democracia** y de la **ciudadanía** a través de la participación de los individuos en el proceso de desarrollo, combinando ideales de ética, justicia, participación y satisfacción de necesidades.

Se cree en la **experiencia compartida** de la gobernanza local y la corresponsabilidad en el cuidado de la ciudad. El presupuesto participativo de Porto Alegre, el Observpoa y el Capacitapoa, son prácticas que deben ser compartidas con otras ciudades de la Red de Mercociudades.

Las acciones sobre el medio ambiente natural y construido deben ocurrir de forma que puedan asegurar la participación ciudadana, entendida como factor clave para lograr ciudades efectivamente sustentables.

El Observatorio Internacional de la Democracia Participativa (OIDP) América Latina, propone realizar para las ciudades miembro de la Red de Mercociudades, capacitación para la creación de **observatorios locales** de democracia participativa, con el objetivo de construir un espacio de encuentro e interacción entre los diversos actores.

Es necesario repensar el **espacio público** como un lugar de encuentro, de convivencia, de formación de opinión, de interacción entre las personas y de construcción de ciudadanía. La resignificación de los espacios públicos abiertos debe ser regida principalmente por los principios de participación ciudadana, integración fronteriza y desarrollo sustentable.

En ANEXO I está disponible la Declaración de Porto Alegre.

# **4 POLÍTICAS LOCALES CON MIRADA REGIONAL >>>**



**4 POLÍTICAS LOCALES CON MIRADA REGIONAL****Prioridades temáticas y avances en la planificación estratégica de la Red y sus proyectos**

Durante el período 2013 - 2014, se continuó avanzando en las líneas estratégicas definidas por la Red. La XVIII Cumbre, priorizó para dicho período abordar tres temáticas, la participación ciudadana, el desarrollo sustentable y la integración fronteriza, atendiendo la importancia de las mismas para los gobiernos locales de la región, desde su rol estratégico y de incidencia política en el diálogo multilateral sobre las estrategias nacionales e internacionales del desarrollo. Para ello se decidió realizar un debate en Mercociudades que contribuyera al posicionamiento de los gobiernos locales integrantes de la Red sobre dichas temáticas y fuera la base para la elaboración de las propuestas hacia Hábitat III y la agenda post 2015. Se definió un cronograma de trabajo que finaliza en la XIX reunión Cumbre con la aprobación de dicho documento. La elaboración del mismo contempló una base amplia y participativa, priorizando la contribución de los actores locales y una mirada transversal desde las instancias de trabajo de la red (Comisión Directiva; Unidades Temáticas y Grupos de Trabajo).



Jornadas de Trabajo en Montevideo, participan FAMSI, ROLAC y Mercociudades.

El debate y la construcción colectiva del documento, acompañó el año de trabajo de Mercociudades y sus actividades fueron complementarias del proceso y enriquecedoras del mismo. La articulación con la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ROLAC) culmina con la firma de un Acuerdo de entendimiento y asistencia técnica entre ONU-Hábitat y Mercociudades. En la XVIII Cumbre, desarrollada en la ciudad de Porto Alegre, se contó con la participación del representante del Director de la Oficina en el Seminario "Gobiernos Locales y la Cooperación Sur-Sur, por una agenda social en la región" y en la reunión de la Comisión Directiva.

Los días 5 y 6 de junio se realizaron en Montevideo, las Jornadas de Trabajo entre el Fondo Andaluz de Municipios para la Solidaridad Internacional (FAMSI) y ROLAC, junto a la Comisión Directiva, las Coordinaciones de las Unidades Temáticas de Desarrollo Económico Local, la de Ambiente y Desarrollo Sostenible y la Secretaría Técnica Permanente (STPM), en donde se analizó y avanzó hacia la participación de Mercociudades en el proceso de Hábitat III, y la agenda post 2015, además de otras posibilidades de colaboración entre ROLAC y Mercociudades; así como llevar adelante acciones en ese marco en articulación con FAMSI. Ello posibilitó que se diseñaran las bases para la firma de un acuerdo entre ONU-Hábitat y Mercociudades. Dicho documento fue considerado en la Reunión del Consejo de la Red, realizado los días 11 y 12 de septiembre en la ciudad de Porto Alegre, el cuál será firmado en la XIX Cumbre de Mercociudades, contándose a partir de ello con una herramienta para el trabajo que vienen desarrollando los gobiernos locales, en la materia. A continuación se exponen otros avances sobre la planificación estratégica de la Red, en cuanto a la comunicación, el fortalecimiento institucional y varios de los proyectos en curso.

## La Comunicación

Desde la presentación oficial de los avances del Plan Estratégico de Comunicación de Mercociudades a fines de 2012, durante la 17<sup>a</sup> Cumbre de Mercociudades, se ha avanzado en la implementación de distintas propuestas en la materia, destacándose entre ellas la reciente conformación del Grupo de Comunicación de Mercociudades.

La reseña del proceso de elaboración del Plan y sus propuestas se pueden visualizar a través del siguiente vínculo [www.mercociudades.org/node/3936](http://www.mercociudades.org/node/3936)

### Plan Estratégico de Comunicación de Mercociudades

Recordamos parte del camino recorrido en la construcción del Plan y avances en su implementación:

2014

- Conformación del Grupo de Comunicación de Mercociudades, con sus primeras actividades y productos.
- Realización de una Mesa de Mercociudades sobre Comunicación con representantes del Grupo, desde Argentina, Brasil y Uruguay, en encuentro sobre democratización de la comunicación a nivel nacional y regional, Bariloche, Argentina, 31 de octubre y 1º de noviembre.
- Acciones de apoyo y trabajo colaborativo en comunicación con espacios afines a Mercociudades, Unidad de Apoyo a la Participación Social del MERCOSUR, Parlamento del MERCOSUR y Asociación de Universidades Grupo Montevideo, entre otros.

2013

- Difusión y consulta sobre diversos aspectos del Plan a través del Portal de las Ciudades, desde febrero de 2013.
- Reunión de coordinadores y subcoordinadores, Comisión Directiva y secretarías Ejecutiva y Técnica de la Red, en base a tres ejes temáticos de reflexión, siendo uno de ellos la comunicación, marzo de 2013.
- Lanzamiento de Plataforma en Internet para fomentar la comunicación interna en Mercociudades.
- Diversas acciones en comunicación implementadas junto a la Asociación de Universidades Grupo Montevideo, a lo largo de 2013.
- Aprobación de creación del Grupo de Comunicación de Mercociudades durante la 18<sup>a</sup> Cumbre de la Red, noviembre de 2013, Porto Alegre, Brasil.

2012

- Consulta a las instancias de la Red y actores externos sobre comunicación (desde fines de agosto de 2012 a la fecha, proceso que continúa activo)
- Taller de trabajo sobre Comunicación, con la participación de la Comisión Directiva, secretarías Ejecutiva y Técnica, y coordinadores y subcoordinadores de las Temáticas de la Red, octubre de 2012, en Córdoba, Argentina.
- Debate y reflexión sobre la comunicación y las campañas regionales, con actores de la institucionalidad del MERCOSUR, organizaciones sociales y diversas instancias de la Red, en seminario “La agenda social del MERCOSUR y Mercociudades”, noviembre de 2012, Montevideo, Uruguay.
- Seminario “Comunicar, un desafío en Red”, en la 17<sup>a</sup> Cumbre de Mercociudades, noviembre de 2012, en Quilmes, Argentina.
- Presentación del borrador del Plan Estratégico de Comunicación ante la Asamblea de

Mercociudades en la 17<sup>a</sup> Cumbre, noviembre de 2012. Para su aval.

Recordamos algunas de las necesidades comunicacionales identificadas:

- Definir y construir un posicionamiento (¿qué somos, qué representamos, cómo nos perciben y qué mensaje queremos emitir?)
- Elaboración de un manual de identidad gráfica (con diversas herramientas comunicacionales)
- Claridad en los mecanismos de participación y vinculación (definir para cada parte responsabilidades, criterios de participación y sugerencias para desarrollar su potencial comunicativo)
- Hacer del problema de la comunicación un punto de reflexión, autocrítica y transformación.
- Promover una participación y un consenso que reconozca e integre las diversidades de la Red.
- Explorar el potencial comunicativo, de difusión, involucramiento y participación ciudadana de la Red.
- Evaluar y monitorear nuestras acciones en comunicación.
- Vinculación y articulación efectiva y eficiente entre las diversas instancias de la Red.
- Articulación regional con instituciones, organismos y entidades estatales con objetivos comunes a los de la Red.

### **Grupo de Comunicación de Mercociudades**

Su creación fue aprobada durante la 18<sup>a</sup> Cumbre de Mercociudades, en Porto Alegre, Brasil. La propuesta se deriva del Plan Estratégico de Comunicación de la Red, con el objetivo general de avanzar de forma coordinada, colectiva, propositiva e innovadora, en la implementación del Plan en sus diversos ámbitos comunicacionales (interno, interinstitucional y externo). Y con los siguientes objetivos específicos:

- Realizar recomendaciones para favorecer una mejor comunicación entre las instancias de la Red, buscando fomentar el aprovechamiento de esfuerzos a través del trabajo articulado y transversal en los ámbitos interno, externo e interinstitucional.
- Facilitar herramientas y expertise en comunicación en momentos concretos de importante visibilidad y difusión (cumbres, campañas regionales y otros eventos destacados a nivel regional de la Red).
- Propiciar en sus representantes que autoridades en su ciudad sean referentes a la hora de informar sobre Mercociudades.
- Propiciar que las áreas de comunicación de las ciudades miembro de la Red incluyan en sus pautas de comunicación actividades, comunicados, etc, que desarrolle Mercociudades.
- Colaborar en la formación de equipos de comunicación de gobiernos locales miembros de la Red en el abordaje de la perspectiva regional e integradora de la comunicación.
- Formular e implementar proyectos comunicacionales regionales, que puedan ser financiados por la Red u otras organizaciones y entidades.

Este Grupo es coordinado por la Comisión Directiva y la Secretaría Técnica Permanente de la Red, que en 2014 incluye a las ciudades de Porto Alegre, Quilmes, Rosario y Montevideo, sumando además a ciudades que se postularon para participar del Grupo, Canelones (Uruguay), Guarulhos (Brasil) y Córdoba (Argentina).

Para incluir nuevos gobiernos locales se realizó una convocatoria en marzo de 2014, con los siguientes criterios de selección:

- que haya representación de los países en los que la Red tiene miembros;
- priorización de postulantes que tengan orientación profesional o experiencia de trabajo en comunicación, en ejercicio de esas tareas en su ciudad, o vinculado con el área de comunicación de la misma;

- valorización de postulantes con conocimientos y experiencia de trabajo relativa al proceso de integración regional y sobre Mercociudades específicamente;
- disposición de tiempo en ocasiones en las que tenga que ofrecer su experiencia y conocimiento teórico o técnico al Grupo;
- representatividad de género en quienes sean seleccionados.

Las postulaciones permanecieron abiertas de marzo a mayo de 2014, y en el mes de junio se conocieron los resultados. Desde ese momento a la fecha se realizaron dos reuniones, el 27 de agosto en modalidad virtual, y el 10 y 11 de septiembre en Porto Alegre, en el marco de la primera reunión anual del Consejo de Mercociudades.

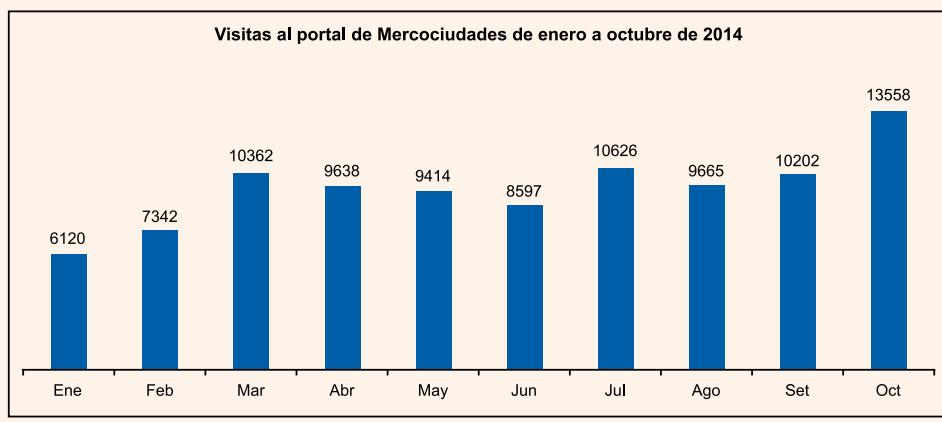
Por otra parte, el 31 de octubre y el 1º de noviembre, miembros del Grupo participaron en dos mesas del Encuentro de Comunicación Audiovisual Nacional, realizado en Bariloche, Argentina; una sobre “Legislación de Servicios de Comunicación Audiovisual en América Latina” y la otra sobre “Ley de Medios y Batalla Cultural: los desafíos de la etapa comunicacional”.

Durante la 19ª Cumbre de Mercociudades el Grupo presentará algunas propuestas y productos a ser evaluados por el Consejo y la Asamblea General de Mercociudades. La sugerencia de apertura de un llamado para la elaboración de un manual de identidad gráfica de la Red con la propuesta de realizar un nuevo logo de Mercociudades, cuyo lanzamiento se propone en el día en que la Red cumpla 20 años, el 11 de noviembre de 2015. Una Guía de participación y responsabilidades para las ciudades miembro de la Red. Y una propuesta inicial para la elaboración de diversos productos comunicacionales hacia los 20 años de la Red, además de acciones que se puedan desarrollar en el año de este aniversario (noviembre de 2015 a noviembre de 2016).

### **Portal de las Ciudades**

Durante 2014 el sitio de Mercociudades registró un total de 95.524 visitas (de enero a octubre), con una baja respecto al año anterior, que consideramos puede deberse al extendido uso de redes sociales, que ha suplantado en general las visitas a sitios web, particularmente los seguidores en la página en Facebook de Mercociudades se duplicaron durante este año.

La cantidad de visitas mensuales se detallan en el gráfico a continuación:



Grupo de Comunicación de Mercociudades en mesa de diálogo en el ECA Patagonia.

## Redes Sociales

### Facebook

La página de Mercociudades en Facebook alcanzó un total 2.225 seguidores a fines de octubre de 2014, duplicando la cifra en comparación con el año anterior.

A continuación se detallan los países con mayor cantidad de seguidores:

Argentina	908
Brasil	526
Uruguay	281
Perú	81
Paraguay	75
México	67
Venezuela	58
Chile	35
Colombia	26
España	22
Bolivia	20

[www.facebook.com/Mercociudades](http://www.facebook.com/Mercociudades)

### Twitter

Desde la creación de esta cuenta, en abril de 2011, al presente, la Red sigue a 488 cuentas y tiene un total de 1259 seguidores (superando el doble de los que tenía el año pasado).

[twitter.com/mercociudades](http://twitter.com/mercociudades)

### Youtube

La cuenta de Mercociudades en youtube sumó de enero a octubre de 2014 un total de 1082 vistas. Con un total de 5 videos subidos desde la 18<sup>a</sup> Cumbre de Mercociudades en Porto Alegre.

[www.youtube.com/user/Mercociudades1](http://www.youtube.com/user/Mercociudades1)

## Listado de herramientas comunicacionales

Para comprender un poco mejor el panorama comunicacional de la Red, listamos a continuación las herramientas disponibles en la actualidad:

### Bases de datos:

De prensa local, nacional y regional. De agencias internacionales. De organizaciones de la sociedad civil en la región. De instituciones académicas y entidades gubernamentales a nivel nacional y regional.

### Sitios web y blogs:

[www.mercociudades.org](http://www.mercociudades.org) Portal de las Ciudades

[www.inmercociudades.org](http://www.inmercociudades.org) Sitio del proyecto: Innovación y cohesión social

[www.bancodebuenaspracticas.org](http://www.bancodebuenaspracticas.org) Banco de Buenas Prácticas de Mercociudades

[www.augmoutits.org/](http://www.augmoutits.org/) Sitio Observatorio de Urbano de Transferencias e innovaciones Tecnológico – Sociales (Asociación de Universidades Grupo Montevideo y Mercociudades)

[juventud.mercociudades.org/](http://juventud.mercociudades.org/) Unidad Temática de Juventudes  
[utpemercociudades.wordpress.com/](http://utpemercociudades.wordpress.com/) Unidad Temática de Planificación Estratégica  
[seguridadciudadana.mercociudades.org/](http://seguridadciudadana.mercociudades.org/) Unidad Temática de Seguridad Ciudadana  
[utemercociudades.wordpress.com](http://utemercociudades.wordpress.com) Unidad Temática de Educación  
[utadsmercociudades.blogspot.com.ar/](http://utadsmercociudades.blogspot.com.ar/) Unidad Temática de Desarrollo Económico Local  
[turismoredmercociudades.blogspot.com/](http://turismoredmercociudades.blogspot.com/) Unidad Temática de Turismo  
<http://utadsmercociudades.blogspot.com.ar/> Unidad Temática de Ambiente y Desarrollo Sostenible

Redes sociales:

Facebook (de la Red, de la Unidad Temática de Turismo, y de Género y Municipio) – Twitter (de la Red) – Canal en You Tube (de la Red y de la Unidad Temática de Cultura)

Publicaciones impresas y digitales:

diversas publicaciones y boletines de distintas instancias temáticas – publicaciones de la Red (Revista Diálogo – Informe anual).

Otras herramientas:

Botiquín de Primeros Auxilios Culturales y muestra fotográfica itinerante “Cielos” (de la Unidad Temática de Cultura), Festival Itinerante de Derechos Humanos de Mercociudades, creado por el proyecto regional de Mercociudades: Estado+Derechos), Calendario Turístico de Mercociudades elaborado por la Unidad Temática de Turismo.

### **Las declaraciones de Mercociudades: Valparaíso, Venezuela, Bogotá**

A lo largo del año, se sucedieron algunos acontecimientos que motivaron el pronunciamiento de la Red sobre los mismos. Fiel a sus principios de solidaridad, defensa de la democracia, la paz y la solución pacífica de los conflictos Mercociudades emitió declaraciones sobre los incendios en Valparaíso (Chile), los enfrentamientos violentos en Venezuela y la destitución del Alcalde de Bogotá (Colombia).

#### **Valparaíso**

La Comisión Directiva de Mercociudades, emitió un comunicado el 21 de abril de 2014, expresando su pesar por las dramáticas consecuencias del incendio ocurrido en la ciudad de Valparaíso.

En los términos de la declaración se decía: “La Red de Mercociudades expresa su profundo pesar por las consecuencias del dramático incendio ocurrido en la Ciudad de Valparaíso, a la vez que pronuncia su solidaridad con el pueblo y el Gobierno de la hermana República de Chile. Asimismo, queremos hacer llegar nuestras condolencias a los familiares de los fallecidos y el deseo de pronta recuperación de los heridos. Manifestamos también nuestro aliento al trabajo de las autoridades que se encuentran atendiendo la emergencia junto a las organizaciones de la sociedad civil y las fuerzas de seguridad”.

#### **Venezuela**

La Comisión Directiva de Mercociudades el 26 de marzo de 2014, expresó su preocupación por los sucesos acaecidos en los últimos meses en la República Bolivariana de Venezuela y su apoyo al comunicado emitido por el MERCOSUR.

En los términos de la declaración se decía: “La Red de Mercociudades expresa su apoyo al

comunicado emitido por el MERCOSUR en relación a la situación que se vive en la República Bolivariana de Venezuela. En ese sentido, y en consonancia con lo expresado por dicho organismo regional, Mercociudades hace un fuerte llamado a todos los sectores políticos de Venezuela a ratificar la plena vigencia de las instituciones democráticas y condenar enérgicamente la violencia. Repudiamos el accionar de cualquier grupo violento que busque desestabilizar el sistema democrático o amenace las autoridades legítimamente constituidas y electas a través del voto popular”.

### Bogotá

Mercociudades expresó en un comunicado su preocupación por la destitución del Alcalde de Bogotá, depuesto de su cargo, el 10 de diciembre de 2013, e inhabilitado para el ejercicio de su función por definición del Procurador General de Colombia.

El mismo 10 de diciembre, 2013, la declaración de la red expresaba: “Mercociudades, a través de su Comisión Directiva, expresa su profunda preocupación por la decisión adoptada por el Procurador General de Colombia, quien ha destituido de su cargo e inhabilitado al alcalde de Bogotá, Gustavo Petro Urrego, para el ejercicio de la función pública por 15 años. Respetamos la institucionalidad que cada país se da para sí mismo, aunque no podemos dejar de insistir en que la voluntad popular debe ser resguardada como valor supremo, siendo un antecedente muy negativo para todas nuestras democracias que una medida de una autoridad administrativa tenga más valor que una elección popular. Las manifestaciones de miles de ciudadanos que ocuparon las calles de Bogotá en apoyo al alcalde nos muestra cómo necesitamos avanzar cada vez más hacia el pleno ejercicio de la democracia y de las libertades políticas. Sólo a través del ejercicio de la soberanía popular y de la democracia, es decir, a través del voto de todos los ciudadanos, es que tendremos una sociedad plural, libre, justa y solidaria. Expresamos nuestra solidaridad al alcalde de Bogotá, Gustavo Petro Urrego, y hacemos votos para que esta decisión pueda ser revertida, restituyendo la voluntad expresada en las urnas de dicha ciudad”.



Gustavo Petro Urrego

### Fortalecimiento de las capacidades, los espacios de capacitación

En marzo de 2012 el 38º Consejo de Mercociudades resolvió continuar en forma permanente con el espacio de capacitación y asesoramiento para la formulación de proyectos regionales, iniciado a partir de IN, aprobando para su concreción un porcentaje del presupuesto anual de la Red y una serie de actividades.

En el mes de agosto del pasado año, dando continuidad al espacio, con el apoyo del gobierno de la ciudad de Posadas (Argentina) y en atención a dicha decisión, se concretó en la argentina, la 7ª Capacitación del proyecto, en el marco de “La semana de la integración regional”.

En este nuevo período se continuó trabajando en pos de fortalecer las capacidades tanto en los gobiernos locales como en las organizaciones de la sociedad civil en línea con el plan de trabajo estratégico de la Red y con las nuevas realidades de la cooperación en la región.

La primera experiencia post IN llevó a planificar una siguiente capacitación con algunas modificaciones que la adaptaron a la nueva realidad de la Red y que buscaron mejorar esta primera experiencia luego de las 6 ediciones anteriores de capacitación de Mercociudades.

Esta 8ª Capacitación se realizó en forma presencial, del 1º al 5 de septiembre de 2014 en la ciudad de Porto Alegre (Brasil) y se organizó en estrecha colaboración con el equipo de la Prefeitura de Porto

Alegre, sede de la actual Secretaría Ejecutiva de la Red.

Otros actores fundamentales para el desarrollo de la misma fueron Fernanda Mora, como docente metodológica, catedráticas de la UFRGS (Universidad Federal do Rio Grande do Sul) en representación de AUGM (Asociación de Universidades Grupo Montevideo), el ISM (Instituto Social del MERCOSUR), UPS (Unidad de apoyo a la Participación Social del MERCOSUR) y el ICD (Instituto de Cooperación y Desarrollo); quienes aportaron conocimiento y debate sobre temas de equidad de género, participación ciudadana, inclusión social, MERCOSUR y demás que transversalizan a estas temáticas.

Se contó con 17 participantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay, seleccionados entre 27 postulaciones recibidas. Para realizar dicha selección se tomaron en cuenta los criterios de equidad de género, de participación de organizaciones de la sociedad civil y representantes de los gobiernos locales, de representación por países, de ideas de proyectos completas y adecuadas a las temáticas expuestas en las bases de la convocatoria como prioritarias para Mercociudades.

En consecuencia se presentaron ideas de proyectos con variadas temáticas y especial énfasis en integración productiva, integración fronteriza y ciudadanía MERCOSUR.

Posteriormente a la etapa presencial se comenzó a desarrollar la etapa virtual del proyecto que fue desde octubre a fines de noviembre del corriente año, a través de una plataforma virtual renovada y adaptada al formato actual del proceso que les permitió alcanzar una versión definitiva de sus proyectos con la posibilidad de ser parte del Banco de Proyectos de la Red.

Como uno de los elementos innovadores de dicha etapa, se realizaron 3 videoconferencias con los participantes. La primera, a cargo del equipo del ICD y de la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades (STPM), se realizó con el fin de presentar esta etapa, sus componentes y su modalidad de trabajo. La segunda versó sobre la cooperación Sur-Sur y los organismos internacionales, la nueva visión de la cooperación, y estuvo a cargo de Lucía Hornes, encargada de la Unidad de Proyectos de la Intendencia de Montevideo y de la antena latinoamericana del Observatorio de Cooperación Descentralizada (OCD). Y la tercera fue sobre gobierno abierto y la transparencia en la gestión, a cargo del equipo del ICD.

Cabe destacar que la capacitación virtual es apoyada metodológicamente por los docentes del equipo del ICD ([www.lasociedadcivil.org](http://www.lasociedadcivil.org)) y en la inclusión de la temática regional en cada uno de los proyectos por la coordinación del mismo desde la STPM.

Por primera vez, entre aquellos que finalicen con éxito la etapa virtual, se seleccionarán 3 participantes con el fin de realizar un especial trabajo de campo en la temática de su proyecto, vinculándose con una experiencia exitosa en una ciudad de la Red y realizando diferentes contactos de interés, con posibles entidades financieras, de vinculación en la temática, etc. Lo que se plasmará a través de una agenda armada en conjunto de acuerdo a las características propias de cada uno de los proyectos y sus necesidades. Los seleccionados tendrán cubiertos todos sus gastos en la ciudad definida, incluyendo pasaje internacional, manutención, estadía y traslados internos.



Participantes de la 8<sup>a</sup> Capacitación Regional de Mercociudades en Porto Alegre.

Estamos en el camino de la innovación, con un proyecto de capacitación de Mercociudades que es cada vez más propio y adaptado a las necesidades y a los cambios que en el ámbito regional e internacional se van sucediendo, un proyecto por y para los actores más importantes: la ciudadanía latinoamericana.

### **Turismo Sin Fronteras, Capitais Gaúchas: Rotas Tchê**

Turismo sin Fronteras es un proyecto regional de Mercociudades, que nace a impulso de la Unidad Temática de Turismo (UTT) a partir de la firma de un acuerdo en octubre de 2011 entre la Prefeitura de Porto Alegre y la Intendencia Departamental de Maldonado, con el objetivo de implementar las acciones destinadas a la generación de proyectos integrados de desarrollo regional que se inicia a partir del año 2012.

En sus comienzos el proyecto buscó alentar y fomentar el turismo “sin fronteras” a través de la conformación de una región que tiene a la identidad gaucha como elemento común en los países de Argentina, Brasil y Uruguay. Otras experiencias de integración regional diferentes a la identidad gaucha surgen interesadas en adherir al proyecto, por lo que este proyecto Capitales Gauchas se manifiesta abierto a la integración de otras identidades de la región sudamericana. Y es por esto que muda su nombre a “Turismo sin fronteras”.

Actualmente catorce gobiernos locales argentinos, brasileños, uruguayos y paraguayos, trabajan en el ordenamiento y clasificación de su oferta de turismo cultural, rural, congresos y reuniones, y enoturismo, para la construcción conjunta de una base regional unificada como paso previo al desarrollo de la plataforma del Sistema de Información Geográfico Turístico.

En una etapa posterior, la articulación entre componentes de cada temática permitirá desarrollar espacios facilitadores de integración territorial entre gobiernos locales, como es el caso de los corredores culturales, rutas gastronómicas o las millas culturales de los museos (norte y sur), estas últimas desarrolladas por la Ciudad de Buenos Aires.

#### a) Instituto de Turismo de las Mercociudades

Representa uno de los objetivos estratégicos del proyecto. Su conformación prevé un modelo con participación de asociaciones empresariales, cuya meta es continuar con el desarrollo, actualización y facilitación de los proyectos de la UTT, así como las nuevas iniciativas de integración regional entre los gobiernos locales sudamericanos. Propuesto como herramienta de estrategia para el crecimiento y fortalecimiento del turismo receptivo regional en los próximos años.

Inicialmente se propuso que el Instituto esté conformado por una secretaría política, y un espacio técnico-ejecutor, este último con funciones vinculadas a la comunicación, memoria institucional, coordinación, facilitación y búsqueda de financiamiento. En la actualidad se encuentra en proceso de aprobación y conformación.

#### b) Modelos exitosos: Circuito del golf en los caminos del vino, Circuitos históricos de Minas Gerais, entre otros

Modelos regionales exitosos nutren el desarrollo de Turismo sin Fronteras - Capitais Gaúchas Rotas Tchê. Como lo es el de los circuitos turísticos en las Ciudades Históricas de Minas Gerais (Brasil), otro testimonio exitoso de integración regional desde el Turismo Cultural. Otra experiencia exitosa de integración en el marco de Capitales Gauchas Rotas Tchê de las Mercociudades, es el Circuito del Golf en los Caminos del Vino. Esta iniciativa -Copa Los Haroldos 2014- da comienzo este año a su tercera temporada. Abrió el calendario 2014 con la participación en 20 provincias de Argentina -9 provincias

vitivinícolas y 11 invitadas más-, con la participación especial de localidades de Brasil, Chile y Uruguay, convirtiendo el circuito en el evento de golf amateur más significativo de Sudamérica. Con países en el circuito y 50 canchas, participando permanentemente en más de 40 ciudades distintas. La edición 2014 tendrá como sedes oficiales las provincias de Salta, Catamarca, Tucumán, La Rioja, San Juan, Córdoba, Mendoza, Neuquén y Río Negro, quienes han realizado importantes esfuerzos en el desarrollo del turismo vitivinícola, mostrando su oferta eno-turística.

### c) Transmisión en vivo del Calendario Turístico de Mercociudades para 2015

Durante la Feria Internacional de Turismo de Buenos Aires (FIT) la Red de Mercociudades presentó un amplio calendario con ofertas de productos identitarios, eventos culturales populares, servicios de destino, ofertas y promociones de casi 30 ciudades de 5 países de la región.

Participaron en el calendario turístico casi 30 ciudades, con más de 60 eventos a desarrollar en 2015. El calendario reúne ofertas de Montevideo, Rocha, Canelones, Colonia, Lavalleja, Punta del Este, Piriápolis y Florida de Uruguay; Santa María, Curitiba, São Paulo, Gramado, Canela, Garibaldi, Porto Alegre, San Salvador de Bahía, Vitória, Castelo, Guarapari, Domingos Martins y Venda Nova do Imigrante de Brasil; Valparaíso de Chile; Asunción del Paraguay; Córdoba, Rosario, Pinamar, Godoy Cruz y Buenos Aires de Argentina.



Participantes de la reunión de la UTT en Buenos Aires, durante la Feria Internacional de Turismo.

### Banco de Buenas Prácticas de Mercociudades

Las Buenas Prácticas son acciones específicas impulsadas por los gobiernos locales o por la suma de esfuerzos de distintas organizaciones, entidades o comunidades, que de acuerdo con criterios establecidos (eficacia, sustentabilidad, innovación, desarrollo local, inclusión y participación), constituyen aprendizajes relevantes.

Este Banco es una base de datos que recoge y difunde experiencias innovadoras de gestión y prestación de servicios realizadas por los gobiernos locales y/o las agencias de desarrollo económico que forman parte de la Red de Mercociudades. Nace con el propósito de dar a conocer programas y proyectos de gestión municipal, sirviendo de ejemplo para otras administraciones locales.

La ciudad coordinadora de la Unidad Temática de Desarrollo Económico Local de la Red es la encargada de administrar el Banco de Buenas Prácticas en coordinación con la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades (STPM).

#### Objetivos del Banco:

- Proyectar públicamente los modelos de gestión, poniéndolos en valor, identificando a la ciudad y los servicios que presta a las MiPyMEs y/o a los ciudadanos y ciudadanas.

- Reunir información sobre experiencias innovadoras y creativas de políticas locales, con el fin de que puedan ser aplicadas por otras ciudades, una vez valorada su utilidad para el propio territorio.

- Aumentar y mejorar los canales de comunicación entre los responsables del ámbito local para compartir información y promover la cooperación local, estableciendo flujos de comunicación e intercambio de experiencias.

- Relacionar y poner en contacto a través de la STPM a responsables locales que quieran profundizar en el conocimiento directo de cada práctica.

Dicho Banco cuenta en la actualidad con más de 50 experiencias de gobiernos locales integrantes de la Red y ha ido creciendo en este período como una importante herramienta de consulta y difusión no sólo para gobiernos locales sino también para las organizaciones de la sociedad civil.

[www.bancodebuenaspracticas.org](http://www.bancodebuenaspracticas.org)

#### Observatorio Urbano de Transferencias e Innovaciones Tecnológico-Sociales (OUTITS)

En el marco de la XVIII Cumbre de Mercociudades en Porto Alegre (Brasil) tuvo lugar el lanzamiento del sitio web del Observatorio Urbano de Transferencias e Innovaciones Tecnológico-Sociales.

El Observatorio, que tuvo su lanzamiento el 4 de julio de 2013 en el marco de la apertura oficial del II Encuentro de Ciudades y Universidades, resulta de la articulación conjunta entre Mercociudades y la Asociación de Universidades Grupo Montevideo (AUGM), que reúne a 28 universidades públicas del MERCOSUR. Tiene por objetivo general promover una eficiente gestión tecnológica a través de mecanismos de difusión de experiencias exitosas, y de interconexión y articulación entre los gobiernos locales y el sistema académico universitario público.

La responsabilidad operativa y el soporte físico de la “Base de Datos”, está a cargo de la Universidad Nacional del Litoral, en tanto responsable de la Coordinación del Comité Académico de Desarrollo Regional (CADR/AUGM), quién asegurará la difusión de la misma a través de la página web de AUGM y Mercociudades.

Mercociudades, a través de la Unidad Temática de Ciencia, Tecnología y Capacitación, aporta al banco de experiencias de los gobiernos locales en articulación con organismos de Ciencia y Tecnología.

El sitio web está dividido en secciones que informan sobre el proyecto, las instituciones participantes, los responsables de su coordinación y seguimiento, y su historia. También nos ofrece un gran número de prácticas de vinculación entre gobiernos locales y universidades. Las mismas se organizan y presentan a partir de nueve categorías, según el área temática a la que pertenecen: construcción y ciudadanía; desarrollo local-territorial; energía, infraestructura y redes de comunicación; inclusión social y políticas públicas; integración de fronteras, planeamiento urbano y gestión territorial; políticas y gestión ambiental; políticas y gestión cultural y salud pública.



Sitio Web del Banco de Buenas Prácticas de Mercociudades.

A la fecha se encuentran ya alojadas en el sitio más de 30 experiencias exitosas en las diferentes temáticas mencionadas.

Los gobiernos locales y universidades que deseen postular sus experiencias para compartir las a través del Observatorio, deberán completar la planilla online disponible a través del siguiente vínculo: [www.augmoutits.org/buenas-practicas/experiencias.php](http://www.augmoutits.org/buenas-practicas/experiencias.php)

Previo a la inclusión de la experiencia en la base de datos, se evalúa su pertinencia y adecuación a los objetivos y pautas operativas generadas por el Observatorio, atendiendo fundamentalmente a su carácter innovador en la realidad socio-temporal en la que fue inserta.

Un interesante componente del sitio es el Centro de Documentación, que cuenta con información de centros de investigación en toda la región, oficinas y organizaciones de planificación urbana, proyectos de investigación, un fondo documental con publicaciones y artículos, así como también información respecto a espacios de formación, el cual irá nutriéndose y creciendo día a día.

[www.augmoutits.org/](http://www.augmoutits.org/)



Sitio Web del Observatorio Urbano de Transferencias e Innovaciones Tecnológico-Sociales.



# 5 MÁS ALLÁ DE LA REGIÓN



## 5 MÁS ALLÁ DE LA REGIÓN

&gt;&gt;&gt;

### 14<sup>a</sup> Conferencia del Observatorio Internacional de Democracia Participativa (OIDP)

Del 3 al 5 de junio la ciudad brasileña de Canoas fue sede de esta 14<sup>a</sup> Conferencia, destinada a reflexionar en torno a la consigna convocante “La radicalización de la democracia y la participación ciudadana”.

La 14<sup>a</sup> Conferencia de la OIDP reunió a gestores públicos, autoridades locales, organizaciones vinculadas a la materia, así como también a una gran diversidad de expertos y académicos del mundo entero para discutir y pensar la construcción de una sociedad cada vez más participativa, con especial énfasis en las siguientes temáticas:

- Gestión enfocada al ciudadano
- Transparencia e información
- Redes sociales y nuevas herramientas de participación
- Innovación y procesos creativos en la democracia
- Ciudades colaborativas: participación y desarrollo económico
- Conexiones internacionales: el rol de las redes y la expansión global de la democracia participativa

El OIDP es una red global que incluye a más de 600 ciudades, instituciones, universidades y organizaciones de la sociedad civil.

#### Mercociudades en la Conferencia

En el marco de este encuentro, el día 6 de junio, se realizaron reuniones de las Unidades Temáticas de Mercociudades, Autonomía, Gestión y Participación; y Planificación Estratégica.

Además, se firmó un acuerdo de cooperación entre Mercociudades y el OIDP con la presencia del secretario municipal del Gobernanza Local de Porto Alegre, en representación de la Secretaría Ejecutiva de la Red, Cesar Busatto, el prefeito de Canoas y en su momento presidente del OIDP, Jairo Jorge, y el integrante de la Comisión de Participación Ciudadana de Barcelona, Carles Agustí. Dicho acuerdo prevé la realización de talleres de formación de observatorios locales de democracia participativa (lea el acuerdo en ANEXO II).

Como parte de la agenda de actividades propuestas en esta conferencia, también se invitó especialmente a los gobiernos locales de Mercociudades para debatir, reflexionar e intercambiar experiencias sobre gobernanza metropolitana, estrategias de acción integrada y planificación estratégica. Para avanzar en la identificación de alternativas y soluciones a los desafíos actuales de urbanización en las ciudades.

#### a) Homenaje a Porto Alegre

Durante el encuentro, se homenajeó a la ciudad brasileña de Porto Alegre, y actual Secretaría Ejecutiva de Mercociudades, por su experiencia de 25 años en presupuesto participativo, una iniciativa



Firma de acuerdo de cooperación entre Mercociudades y el OIDP.

que surgió en esta ciudad y que se ha expandido rápidamente al resto del mundo. El homenaje, realizado ante el ex gobernador de Rio Grande do Sul y ex prefeito de Porto Alegre, Olívio Dutra, estuvo a cargo de una mesa compuesta por representantes de ciudades de África, Europa y América. En esta ocasión Dutra afirmó: "la ciudadanía no puede ser ocasional, tiene que ser parte de nuestra cotidianidad. Y el presupuesto participativo permite esa posibilidad, que tiene un valor inestimable".

#### b) Carta de Canoas

La 14<sup>a</sup> Conferencia del OIDP culminó con la presentación de la declaración final del evento, que puede leerse a continuación:

Gobiernos locales y regionales, organismos internacionales, asociaciones, investigadores, académicos y sociedad civil de veinticinco países reunidos en Canoas, Brasil, en los días 3, 4 y 5 de junio de 2014 participaron de la 14<sup>a</sup> Conferencia del Observatorio Internacional de Democracia Participativa, en el año de la celebración de los veinticinco años del Presupuesto Participativo.

La 14<sup>a</sup> Conferencia del OIDP tuvo como tema central "La Radicalización de la Democracia y el Protagonismo Ciudadano". Ante el momento que vivimos, donde de un lado aflora una nueva ciudadanía y del otro crece el desencanto con la política, la mejor respuesta es radicalizar la democracia. El mundo necesita de más y no de menos democracia. Por ello, es deber de nuestra generación despertar la vocación ciudadana que está dentro de cada individuo. Es preciso estimular la cultura de la participación, profundizar la democracia directa, fortaleciendo las actuales y creando nuevas herramientas de participación.

En catorce mesas de trabajo, conferencias y paneles, la 14<sup>a</sup> Conferencia del OIDP posibilitó compartir experiencias y la discusión organizada en seis ejes temáticos: Gestión Focalizada en el Ciudadano; Transparencia e Información; Redes Sociales y Nuevas Herramientas de Participación; Innovación y Procesos Creativos en la Democracia; Ciudades Colaborativas: Participación y Desarrollo Económico; y Conexiones Internacionales: la Expansión Global de la Democracia Participativa.

A partir de la diversidad de experiencias y realidades presentadas en la 14<sup>a</sup> Conferencia, constatamos que avanzamos mucho en los procesos democráticos participativos, pero que aún hay muchos desafíos. En ese sentido, destacamos que:

- Es preciso construir una gestión focalizada en el ciudadano, o sea, la voluntad popular necesita estar en el centro de la acción de la administración. Cada vez más el ciudadano debe tener el poder de decisión sobre las inversiones, las políticas públicas y el proyecto estratégico de la ciudad, del Estado y de la nación. No es suficiente gobernar para el ciudadano, y sí gobernar con el ciudadano.

- Es preciso desarrollar una visión sistémica para atender al mosaico de voluntades, disponibilidades e intereses de la ciudadanía. En la ciudad de Canoas fue implementado un Sistema de Participación Popular y Ciudadano, estructurado a partir de trece herramientas diferentes de participación. Son múltiples herramientas que posibilitan el compartir ideas, creando una nueva esfera pública, más plural y radicalmente democrática.

- Es fundamental la presencia del Estado en ese nuevo mundo que emerge de las manifestaciones callejeras, en contraposición a las teorías neoliberales que proponen la reducción de su rol. En los últimos cinco años, manifestaciones tomaron las calles de Brasil, Islandia, Túnez, Egipto, España, Inglaterra, Estados Unidos, Chile, Colombia y Turquía, reuniendo millones de indignados. Esas jornadas no pueden ser evaluadas con los mismos padrones de las manifestaciones que las antecedieron. Representan algo nuevo, una estructura horizontal, en red, donde todos son protagonistas, una acción fragmentada, multifacética, con centenas de causas que movilizan una multitud, que es expresión de millares de

individualidades. Creemos que estamos viviendo el nacimiento de un nuevo movimiento fundado a partir de la democracia participativa y constituyendo una nueva ciudadanía en escala global, la sumatoria de millares de voluntades e inteligencias que se multiplican, interactúan y comparten. En ese contexto de crisis de la democracia representativa, el rol de las redes, organizaciones y gobiernos es promover e incentivar, en diferentes países, acciones, iniciativas y herramientas para ampliar la democracia participativa. Por esta razón, los miembros del OIDP reunidos en Asamblea General renuevan su compromiso de continuar trabajando para promover una democracia más participativa en el mundo, a través de una estrategia de cooperación en Red y usando las nuevas herramientas de comunicación e información.

El OIDP manifiesta su compromiso y apoyo a la Política y al Sistema Nacional de Participación Social del Gobierno Brasileño, lanzado recientemente, como un camino para la defensa y consolidación de los derechos de la ciudadanía y para el fortalecimiento de los canales de participación e integración entre Estado y Sociedad. Entiende que la lucha de los movimientos sociales que sustentó y dio el carácter democrático y participativo en las gestiones públicas, constituye un proceso de afirmación de la participación popular en la elaboración, ejecución y consolidación de políticas públicas, garantizando la participación como un derecho fundamental.

El OIDP recomienda a los gobiernos nacionales que prioricen la participación ciudadana en la elaboración de sus políticas públicas, garantizando la destinación de recursos que viabilicen la sostenibilidad de iniciativas de participación en los gobiernos locales. Manifiesta también la necesidad de inclusión de la participación ciudadana en la construcción e implementación de la agenda de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas.

En la celebración de los 25 años del Presupuesto Participativo, el OIDP señala con entusiasmo el extraordinario desarrollo de esta herramienta de participación, con más de tres mil experiencias en todos los continentes, y convoca a las autoridades locales y regionales de todo el mundo para adoptar el presupuesto participativo como modelo de gobernanza inclusiva, participativa y transparente.

Vamos juntos a radicalizar la democracia, para enfrentar los desafíos de la construcción de una sociedad cada vez más democrática.

Canoas, 5 de junio de 2014.

[www.oidp2014.com.br/](http://www.oidp2014.com.br/)

### Jornada de Trabajo con ROLAC y FAMSI

La Comisión Directiva de Mercociudades, representada por las ciudades de Quilmes, Rosario y Porto Alegre se reunió en Montevideo los días 5 y 6 de junio, junto a la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades (STPM). En el encuentro también participaron representantes de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ROLAC) y del Fondo Andaluz de Municipios para la Solidaridad Internacional (FAMSI), dos organizaciones internacionales con las que la Red tiene pautada varias acciones en conjunto.

El 5 de junio por la tarde tuvo lugar el encuentro entre la Comisión Directiva y la STPM con los objetivos de avanzar en un posible acuerdo a concretar entre Mercociudades y el Observatorio Internacional de la Democracia Participativa (OIDP), evaluar la participación de la Red en CGLU (Ciudades y Gobiernos Locales Unidos), y otros temas de agenda de Mercociudades, como el encuentro del Consejo de la Red, la conformación y avances del Grupo de Comunicación de Mercociudades, y por último se abordó el debate sobre los espacios de capacitación.

El segundo día de actividades se realizó una Jornada de Trabajo de estas dos instancias de

Mercociudades, más las Coordinaciones de la Unidades temáticas de: Desarrollo Económico Local y la de Ambiente y Desarrollo Sostenible, junto a FAMSI y ROLAC.

El encuentro se desarrolló en el marco de la Conferencia “Acción Internacional y Proyección exterior de los Gobiernos Locales”, organizada por el Observatorio de la Cooperación Descentralizada entre la Unión Europea y América Latina, con sede en Montevideo.

Durante el encuentro se resaltó la importancia de que la Red participe en el Foro Político sobre el Desarrollo, organizado por la Unión Europea, en el que se debatirá el futuro de los lineamientos de cooperación para el desarrollo implementados por la Unión Europea en las regiones de África, Asia y Pacífico, Región de Vecindad, y América Latina y Caribe. El Foro se realizó los días 25 y 26 de junio en la capital peruana.

La participación del director de ROLAC, Elkin Velázquez, se realizó en el marco de la definición de Mercociudades de avanzar en una hoja de ruta hacia Hábitat III, en la que los gobiernos miembros de la Red manifiesten su posición ante la nueva Agenda Urbana Mundial, que será definida por las Naciones Unidas en 2016. Una de las propuestas evaluadas durante la reunión fue la posibilidad de que la Red concrete en este marco un Foro Urbano de Mercociudades.

Por otra parte, en representación de FAMSI, participó Felipe Llamas, en calidad de coordinador del Área de Redes Internacionales. Su participación posibilitó el seguimiento de un acuerdo de colaboración firmado entre esta entidad y Mercociudades a fines de 2011. En la actualidad se ha definido trabajar en la temática de integración transfronteriza, en la que FAMSI tiene una amplia experiencia en Europa, en donde ha trabajado desde la perspectiva de la participación ciudadana. FAMSI también acompañará y apoyará el proceso de diálogo de Mercociudades con la Unión Europea, y hacia Hábitat III.

El representante de la coordinación de la Unidad Temática de Ambiente y Desarrollo Sostenible, de la ciudad argentina de Esteban Echeverría, Lautaro Lorenzo, presentó los avances en las acciones realizadas en el marco del acuerdo de Mercociudades con la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción de Riesgos de Desastres (UNISDR), en la que se promueve la adhesión de las ciudades de la Red a la campaña “Desarrollando Ciudades Resilientes: Mi ciudad se está preparando”. En esta campaña se propone el compromiso de los gobiernos locales en la implementación de diez aspectos básicos para la construcción de ciudades resilientes, la lista se deriva de las cinco prioridades del marco de acción de Hyogo para 2010/2015: desarrollar capacidad institucional, conocer sus riesgos, incentivar la comprensión y la concientización publica, reducir el riesgo, prepararse y estar listo para actuar.

Durante la reunión se definió la fecha del próximo encuentro del Consejo de Mercociudades, con sede en Porto Alegre. Previo a este encuentro se reunió nuevamente la Comisión Directiva. Algunos de los temas sugeridos para abordar en el Consejo fueron las acciones de la Red hacia Hábitat III, presentación y avances de la próxima Cumbre de Mercociudades, a realizarse en el mes de diciembre en Rosario, Argentina; y el estado de situación de la Red en el Foro Consultivo de Ciudades y Regiones del MERCOSUR (FCCR). En lo que respecta a la 19<sup>a</sup> Cumbre de Mercociudades, el representante de Rosario hizo una presentación preliminar de la propuesta de actividades y se reflexionó en conjunto el lema de la misma. También se confirmó la fecha de la 8<sup>a</sup> Capacitación Regional de Mercociudades, que se realizó del 1º al 5 de septiembre en Porto Alegre, y cuya convocatoria se lanzó en este marco.



Jornada de trabajo entre Mercociudades, ROLAC y FAMSI.

Por otra parte se avanzó en los detalles de la conformación del Grupo de Comunicación de Mercociudades, fueron evaluadas las postulaciones para participar del mismo y definidos los miembros de este nuevo Grupo de la Red, coordinado por las ciudades que integran la Comisión Directiva (Porto Alegre, Quilmes y Rosario) y la STPM.

### **7º Foro Urbano Mundial (WUF 7)**

Mercociudades participó en el Foro Urbano Mundial. Del 5 al 11 de abril la ciudad de Medellín, Colombia, recibió a más de 20.000 participantes de 160 países que asistieron al Foro Urbano Mundial. Durante este encuentro internacional Mercociudades co-organizó tres importantes actividades, la Reunión política de alcaldes de América Latina, el seminario “Construyendo Metrópolis sustentables, solidarias y democráticas” y el encuentro “Los desafíos de la democracia participativa y el protagonismo ciudadano”.

Además, en un comunicado emitido el viernes 4 de abril, Mercociudades junto a otras organizaciones, expresó su postura respecto al planteamiento conceptual del Foro, manifestando sus discrepancias con algunos de los conceptos remarcados en el mismo. De esta manera la Red llevó al Foro Urbano Mundial su posicionamiento político, resaltando conceptos como Derecho a la Ciudad y haciendo un llamamiento para orientar los debates del Foro en base a los principios del concepto “Ciudades por la Vida” (Declaración en ANEXO III).

#### a) Reunión Política de alcaldes de América Latina

Este evento que reunió a alcaldes de la región se desarrolló el 8 de abril, con el objetivo de articular una posición regional frente a temas de actualidad mundial como la Agenda post 2015, los Objetivos de Desarrollo y las prioridades de América Latina ante la Cumbre Hábitat III. También se debatió en torno a cómo fortalecer la representatividad regional en las redes internacionales de ciudades y hacia el 5º Congreso Mundial de CGLU en Bogotá de 2016.

Puntualmente Mercociudades participó a través de la presencia de su Secretaría Ejecutiva, representada por el viceprefeito de la ciudad brasileña de Porto Alegre, Sebastião Melo, en la mesa “América Latina en las redes mundiales de ciudades y gobiernos locales”.

Este encuentro fue organizado por Mercociudades, la Alcaldía de Medellín, la Red de Ciudades Suramericanas (Redcisur), la Alianza Euro-Latinoamericana de Cooperación entre Ciudades (AL-LAs), y el Distrito Metropolitano de Quito, Ecuador, que ejerce la copresidencia de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU).

#### b) Construyendo Metrópolis sustentables, solidarias y democráticas

Esta actividad se realizó el 10 de abril, con el objetivo de debatir las prácticas locales para la construcción de regiones metropolitanas sostenibles, justas, democráticas y solidarias. Durante el encuentro se presentaron las acciones en este campo desarrolladas por la Red FALP (Foro Mundial de Autoridades Locales de Periferia), con un foco especial en la importancia de la solidaridad internacional entre las ciudades y las regiones metropolitanas de todo el mundo.

Organizaron esta actividad la Red FALP y la ciudad coordinadora de la Unidad Temática de Autonomía, Gestión y Participación de Mercociudades, la Prefeitura de Canoas, Brasil.

#### c) Los desafíos de la democracia participativa y el protagonismo ciudadano

Este encuentro, resultó preparatorio para la 14ª Conferencia del Observatorio Internacional de la Democracia Participativa (OIDP), que se realizó en junio de 2014. En el marco del VII Foro Urbano Mundial

se llevó a cabo este encuentro, con la intención de avanzar en el debate sobre la democracia participativa en América Latina, a través de la difusión y el intercambio de experiencias en esta materia, enfatizando en la reflexión sobre formas innovadoras de participación ciudadana en el Siglo XXI. Una participación que promueva el empoderamiento ciudadano, la inclusión social y el acceso a los servicios básicos en las ciudades. En este encuentro también se debatió sobre el rol de las redes de ciudades en la articulación de los gobiernos locales para hacer frente a estos desafíos.



Apertura del Foro Urbano Mundial en Medellín.

La actividad fue organizada por la ciudad coordinadora de la Unidad Temática de Autonomía, Gestión y Participación de Mercociudades, Canoas; la Red Brasileña de Presupuesto Participativo y el OIDP.

### **XXI Congreso CIDEU**

Del 3 al 5 de abril de 2014 en la ciudad de Medellín, Colombia, bajo el lema “Ciudades para la vida” se celebró el XXI congreso del Centro Iberoamericano de Desarrollo Estratégico Urbano (CIDEU), en el marco del Foro Urbano Mundial.

Durante el XXI Congreso de CIDEU el abordaje de las discusiones giró en torno al buen vivir ciudadano, que no sólo depende de las infraestructuras, equipamientos, el urbanismo, y la estructura de servicios básicos de una ciudad; sino que también de un conjunto de bienes intangibles denominados el alma urbana, que se compone por cuatro factores:

- Los valores que se promueven y comparten en cada ciudad
- La manera en que la ciudad crea y reparte las oportunidades
- Su capacidad de inclusión
- Su grado de equidad

Durante el Congreso se expusieron 16 proyectos que desarrollan las ciudades de la red CIDEU, con el fin de compartir la manera de pensar la ciudad y reinventarla, para afrontar los nuevos retos estratégicos.

Como cierre de la jornada la Asamblea General de CIDEU realizó una declaración formal en la cual acordaron:

- Proclamar y defender la necesidad de las ciudades de definir algunos proyectos como estratégicos, y por ello, capaces de asegurar el buen vivir de la ciudadanía a medio plazo, salvando la discontinuidad de los sucesivos gobiernos municipales.
- Cultivar el valor de la solidaridad, produciendo un profundo cambio cultural relativo al valor de lo público en general, y en particular a la necesidad de contribuir con una redistribución equitativa del ingreso que permita asegurar el buen vivir de todos los pobladores.
- Denunciar la vida urbana centrada en el individualismo, la pérdida de lazos comunitarios, el desinterés por el futuro y el abuso de los recursos naturales, que olvida la construcción de una humanidad con un destino común. Las políticas urbanas deben asegurar la vida en equidad, la justicia social, y proteger los bienes planetarios.
- Demandar la garantía de la vida en un entorno sin amenazas. Junto a la seguridad que esperamos de una fuerza pública defensora de los derechos humanos.
- Abordar con estrategias adecuadas, al menos, cuatro formas de exclusión de largo y penoso alcance: Las cuantiosas formas de asentamientos informales existentes. Los espacios obsoletos, que degradan la ciudad y debilitan su competitividad, mediante su incorporación plena a la vida

urbana. El comercio informal y tantas formas de economía sumergida, con su integración en la vida económica. Los tramos poblacionales singularmente excluidos: los niños, los mayores, los discapacitados y las mujeres.

- Promover la educación como base de las oportunidades. Hacer ciudades educadoras y educadas ayuda a disponer de estructuras horizontales y crea oportunidades de movilidad social.
- Ratificar que el empleo es fuente de riqueza personal y social y de autoestima y valoración social.
- Rechazar la corrupción por ser factor principal de generación de pobreza e inequidad social. Revalorizar las experiencias honestas y eficientes de gestión de la cosa pública, frente a la extendida idea, de la necesaria excelencia de la gestión privada frente a la corrupta gestión de lo público.
- Reconocer como el factor de inequidad urbana más evidente, la situación de pobreza. Durante la Cumbre del Milenio del año 2000, los países se comprometieron a crear a nivel nacional y mundial, un entorno para favorecer el desarrollo y la eliminación de la pobreza, para alcanzar los ocho objetivos trazados con metas específicas al año 2015.
- Afirmar que una relación enriquecedora de la ciudadanía con los bienes culturales, ayuda a fomentar la propia identidad, a aceptar la diferencia, y a aprender de otras culturas partiendo de la propia.
- Promover la creación de una plataforma internacional de soluciones urbanas que trabaje en red, de forma colaborativa, innovadora y solidaria, con diversos actores que hoy actúan en el campo internacional, en favor de un desarrollo urbano.

Las propuestas y recomendaciones que resultaron de este congreso fueron compartidas en el 7º Foro Urbano Mundial, organizado por ONU-Hábitat en la ciudad de Medellín, del 5 al 11 de abril. En el encuentro de ONU-Hábitat y como parte de la programación del Foro Urbano Mundial, CIDEU realizó un evento paralelo con el fin de aportar hacia la construcción de una nueva agenda mundial urbana que será adoptada en 2016 durante Hábitat III.



Congreso de CIDEU.

## Taller sobre la internacionalización estratégica y participativa de las ciudades, Proyecto AL-LAs

En el marco del 7º Foro Urbano Mundial, se realizó en Medellín, Colombia, el 4º Taller de Aprendizaje del proyecto AL-LAs, “Internacionalización estratégica y participativa de las ciudades”, los días 4 al 7 de abril. Dicho taller tuvo como eje la reflexión conjunta entre todos los socios integrantes del proyecto AL-LAs sobre la importancia de una planeación participativa y estratégica de la acción internacional de las ciudades, que vincule a los diversos actores del territorio, más allá del gobierno local y de períodos políticos.

En este sentido, el Taller sirvió para discutir e intercambiar visiones, buenas prácticas y casos exitosos de internacionalización participativa de ciudades europeas y latinoamericanas. También sirvió para conocer el mapa de actores que participan y se vinculan en la estrategia de internacionalización de Medellín, que se viene aplicando de forma exitosa desde 2004.

Las actividades realizadas en Medellín en el marco de la participación general en el 7º Foro Urbano Mundial incluyeron una reunión de Alcaldes e Intendentes sudamericanos, donde se presentó la experiencia de Mercociudades a partir de la representación de la Secretaría Ejecutiva 2014 a cargo de la Prefeitura de Porto Alegre, y de la Intendencia de Montevideo, a cargo de la Secretaría Técnica Permanente de la Red.

## Seminario internacional de regiones de frontera “Desafíos para la integración transfronteriza”

Los días 29 y 30 de mayo de 2014, la ciudad brasileña Foz do Iguaçu, fue sede del Seminario internacional de regiones de frontera, organizado conjuntamente por Mercociudades, la Subjefatura de Asuntos Federativos (SAF) de la Secretaría de Relaciones Internacionales de la Presidencia de Brasil, y el Frente Nacional de Prefeitos (Brasil). Al encuentro se invitó especialmente a participar a ciudades miembro, Unidades Temáticas, Grupos de Trabajo y Comisiones de Mercociudades.

El seminario tuvo como objetivos, profundizar en torno a la formalización de consorcios intermunicipales fronterizos, el establecimiento de una legislación específica para estas zonas, con el fin de resolver problemas comunes de ciudades hermanadas; y avanzar en la definición de políticas públicas de integración en regiones fronterizas.

Particularmente se invitó a ciudades miembro de la Red y a sus instancias temáticas, a participar el 30 de mayo en un taller en el que se establecieron demandas y propuestas en la temática convocante, y se avanzó a la vez en los temas prioritarios que pautarán el Seminario Internacional de Ciudades de Frontera de Mercociudades, a celebrarse en el segundo semestre de 2015 en Porto Alegre, Brasil.

Apoyaron esta actividad la Asociación Brasileña de Municipios (ABM), la Confederación Nacional de Municipios de Brasil (CNM), el Foro Consultivo de Ciudades y Regiones del MERCOSUR y el Parque Tecnológico Itaipú de Brasil.

A continuación se detallan las demandas y propuestas acordadas durante este taller:

Cooperación y gestión conjunta de proyectos para el desarrollo socioeconómico, las alianzas institucionales y la integración regional:

Incentivo a la cooperación y la integración institucional en las regiones fronterizas, a través de



Participantes del taller de AL-LAs.

alianzas entre sus municipios, las redes locales e internacionales y las instituciones de cooperación existentes, para el desarrollo de proyectos dirigidos al desarrollo socioeconómico local, la utilización compartida de servicios sociales, educativos, culturales, deportivos y de entretenimiento en las regiones fronterizas.

Implementación de políticas de desarrollo en las localidades fronterizas respetando las diversidades locales, escuchando las autoridades políticas locales teniendo en cuenta que ellas tienen condiciones de señalar los problemas y las posibles soluciones para sus regiones.

Atención a corto plazo de demandas prioritarias como las de fiscalizaciones en las aduanas para la mejora de la seguridad en la región de la frontera con la utilización de recursos tecnológicos para ese fin y la ampliación de los recursos humanos para prestación de ese servicio, así como establecer mecanismos de cooperación en los servicios de salud y de asistencia social para mejorar la atención y el nivel de cobertura ofrecidos por esos servicios a las poblaciones fronterizas.

Implantación y reglamentación de la legislación que asegure nuevas políticas públicas en las regiones fronterizas, como la de implantar los consorcios intermunicipales de frontera, la reglamentación de la ley de instalación de tiendas libres de impuestos, y en lo que se refiere a las ciudades gemelas, abogan por una legislación específica que contemple soluciones para los problemas comunes que esas ciudades enfrentan en las regiones fronterizas. Defienden aun así a las consecuencias de la aprobación de la ley de los free shops y la ampliación de la cuota de compras para US\$ 500,00 mensuales en los municipios de las regiones fronterizas.

Implementación de los proyectos de la temática de la integración fronteriza, uno de los ejes temáticos prioritarios del plan de acción del Foro Consultivo de Municipios, Estados Federados, Provincias y Departamentos del MERCOSUR (FCCR), definido por autoridades políticas, gestores públicos, técnicos y especialistas de diversas áreas de los gobiernos subnacionales del MERCOSUR.

Incentivo del gobierno federal para la capacitación apuntando a la elaboración y el desarrollo de proyectos de cooperación (concepción, desarrollo y realización, gestión conjunta), por ejemplo: para la utilización conjunta de infraestructuras, el uso de los recursos humanos y materiales en ambos lados de la frontera, equipos y servicios comunes para la calificación de la prestación de los servicios de salud, de logística, de telecomunicación, de cultura y de educación, entre otros sectores.

Apoyo de los gobiernos nacionales a la cooperación transfronteriza y sus proyectos de integración regionales articulados por los gobiernos locales y sus alianzas, como por ejemplo: incentivo a las actividades empresariales, a la expansión de las PYME, al desarrollo del turismo regional e implementación de proyectos de integración exitosos en otras regiones fronterizas, como por ejemplo los productos turísticos regionales incentivados por la Red de Mercociudades dentro de los ejes de la integración fronteriza, de la inclusión productiva y social y de la libre circulación de personas, ampliándose las relaciones entre gobiernos locales, empresas y las organizaciones de la sociedad civil, a fin de sacar mejor provecho de las potencialidades locales en el contexto transfronterizo, reviéndose, inclusive la legislación, si es necesario, para la implantación de industrias en las regiones fronterizas y la introducción de nuevos instrumentos como los de los consorcios intermunicipales y transnacionales.

Cooperación y gestión conjunta de los problemas de accesibilidad, de territorio, ambientales y de la prevención de riesgos:

Planeamiento y gestión coordinados de las infraestructuras y servicios de naturaleza ambiental, en la promoción de medidas conjuntas para proteger y mejorar el ambiente y los recursos naturales y culturales, apuntando a mejorar la calidad de vida de los habitantes de las regiones fronterizas, basada en una gestión compartida para el uso de los recursos humanos y materiales en ambos lados de la

frontera en lo que se refiere a la prevención de riesgos y a la intervención en caso de catástrofes.

Formalización de convenios para desarrollo de proyectos conjuntos para la utilización compartida de los recursos energéticos y, en particular, de las energías renovables, estableciendo la regulación racional de uso de territorios.

Planeamiento en conjunto de sistemas logísticos y de infraestructuras transfronterizas que favorezcan el transporte intermodal, con el aprovechamiento de los puertos locales, la construcción de nuevos puentes, en los municipios fronterizos, como es el caso de Uruguyana, con medidas que faciliten la libre circulación de personas y el flujo de la logística de transportes en las regiones fronterizas.

#### Asistencia técnica al proceso de cooperación transfronteriza:

Capacitación de los municipios fronterizos para la elaboración de proyectos apuntando al acceso a financiamientos con el objetivo de implementar proyectos de integración regional, revisándose los criterios técnicos exigidos en la elaboración de los proyectos para el acceso a financiamientos del Fondo para la Convergencia Estructural del MERCOSUR (FOCEM), y, estableciendo como uno de los ítem para su análisis, que sean proyectos atiendan a la integración regional, la inclusión social y productiva, potencializando la economía y las políticas sociales de los gobiernos locales.

#### Participación en Redes de los Gobiernos Locales

Actuar en alianza con la Red de Mercociudades, incentivando los municipios fronterizos a asociarse a la Red y participar de sus actividades como el Seminario de Ciudades sin Fronteras, en septiembre de 2015, en Porto Alegre.



Seminario internacional de regiones de Frontera.

#### **Visitán Montevideo estudiantes de Tandil**

Como todos los años la Municipalidad de Tandil, Argentina, coordinadora de la Unidad Temática de Ciencia y Tecnología de Mercociudades, organiza junto a escuelas rurales un concurso de monografías, con alguna temática de sensibilidad para la región. Esta iniciativa busca fomentar el conocimiento sobre las distintas instancias de la integración, enfatizando en Mercociudades y sus acciones en la región.

Este año la temática estuvo enfocada en cómo los agroquímicos impactan en la comunidad. De entre los participantes fueron seleccionados 5 estudiantes ganadores. Uno de los premios consta en una visita de una semana a la ciudad de Montevideo en calidad de "Capital del MERCOSUR". La visita contempla una agenda temática y lúdica para conocer la ciudad y las distintas instancias de la integración.

Con ese motivo del 7 y 10 de mayo de 2014, visitaron Montevideo los estudiantes de Tandil (Argentina).

Cada año el cronograma de actividades incluye el recibimiento y bienvenida de la Intendenta de Montevideo. La intendenta Ana Olivera los recibió y charló con ellos en la sede departamental sobre su visita, los recorridos que realizaron, las competencias y responsabilidades de la Intendencia, y los desafíos de la gestión, reflexionando unos momentos sobre el trabajo presentado y la importancia de abordar la temática del uso de agroquímicos. Particularmente Olivera mencionó que en la actualidad

la ciudad de Montevideo afronta la tarea de controlar y fomentar el etiquetado e identificación de los productos transgénicos.

Luego de la visita a la intendencia, como es usual, los jóvenes se dirigen hacia el Edificio MERCOSUR, en donde conocen las instalaciones en las que funciona la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades, y los salones que ofician de sede a los encuentros del Parlasur, y las Cumbres de Presidentes del MERCOSUR que se realizan en Uruguay.

El itinerario de viaje también incluyó un recorrido turístico por la ciudad, la visita a la Secretaría de Juventud, a un taller de percusión en un centro juvenil de la ciudad, y la visita a un hogar de estudiantes.

Como es usual, a su regreso los jóvenes exponen sus experiencias y vivencias en la comunidad educativa.

El concurso tuvo como ganadores 5 estudiantes en la categoría Adolescentes, con el trabajo “El uso desmedido de agroquímicos ¿cómo afecta a la salud?”, pertenecientes a la Escuela de Educación Secundaria Técnica N°4 “José Hernández”.

#### Objetivos generales del proyecto

Concientizar y poner en evidencia las consecuencias del uso intensivo de los agroquímicos en la salud de la población.

#### Objetivo específico

Promover la capacitación intensiva en el manejo responsable de los agroquímicos.



Jóvenes de Tandil con Intendenta de Montevideo.

### **Foro Político para el Desarrollo de la Unión Europea, Lima 25 y 26 de junio**

La capital peruana fue sede los días 25 y 26 de junio de 2014, del Foro Político sobre el Desarrollo (FDP), el encuentro organizado por la Unión Europea (UE) reunió a todas las regiones en las que se ejecuta la cooperación de la UE. Asistieron en representación de Mercociudades, la ciudad de Rosario, Argentina, (ciudad integrante de la Comisión Directiva y Secretaría Ejecutiva de la Red para el período 2014 - 2015), y la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades.

El FDP fue lanzado oficialmente en noviembre de 2013, tras un amplio proceso de consulta con las organizaciones de la sociedad civil y las autoridades locales de todas las regiones del mundo. Sienta sus bases en el Tratado de Lisboa, destinado a fomentar el diálogo habitual y las consultas con la sociedad civil. En este marco la UE ha promovido una participación amplia y progresiva durante un intenso proceso de consulta que fue de noviembre de 2011 a noviembre de 2012. La constitución de este Foro es resultado de esas consultas.

La meta global del Foro Político sobre el Desarrollo es ofrecer a las Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC) y las autoridades locales de la UE y los países socios, así como a las instituciones europeas, un espacio de diálogo plurilateral sobre asuntos de desarrollo situado en Bruselas.

Más en concreto, el FPD busca la consecución de objetivos como: facilitar el diálogo sobre asuntos transversales directamente relacionados con la función de las OSC y las autoridades locales como

actores relevantes del desarrollo; promover el debate político, la consulta y el intercambio de información y experiencias sobre las principales políticas e iniciativas de la UE en el terreno del desarrollo (priorizando los asuntos relacionados con el mandato de EuropeAid, acordes a su programa de trabajo, incluidos debates sobre la preparación de actuaciones de alto nivel); respaldar la aplicación de las recomendaciones del diálogo estructurado, aportando un espacio para la actualización habitual y la revisión entre pares por parte de todos los actores.

Durante la reunión de 2 días de duración, los participantes tuvieron la oportunidad de discutir temas clave de importancia mundial, como la agenda post - 2015, el enfoque regional de cooperación de la UE en el pasado y su enfoque para el futuro, y el nuevo programa temático dirigido a las OSC y a las autoridades locales, basado en las políticas recientes de la UE sobre la actuación de estas figuras en el desarrollo.

En la reunión se realizaron sesiones temáticas donde principalmente se abordaron 10 temas clave pudiéndose resumir en los siguientes las conclusiones del debate.

1. La Comunicación de la UE sobre sector privado y desarrollo apoya las asociaciones con el sector privado para promover el desarrollo y merece un debate adicional que tendrá lugar en Bruselas a principios de octubre en torno a la celebración del FPD global.

2. La opinión de mujeres, jóvenes y PYMES (Pequeñas y Medianas Empresas) debe quedar reflejada de un modo más adecuado en las consideraciones de la UE acerca de la inclusión del sector privado.

3. En el debate sobre el papel del sector privado, se debe prestar más atención al concepto de trabajo digno, a la importancia de las políticas de descentralización, y al compromiso de las autoridades nacionales para apoyar las asociaciones público-privadas.

4. Tanto las OSC como las autoridades locales reclaman que se fomente una política centrada en las personas en relación con las impresiones de la CE sobre la agenda post-2015 y “un mundo sin pobreza”.

5. Es importante localizar la agenda post – 2015, las metas a seguir y las acciones a llevar a cabo. Las autoridades locales deben definir la acción a nivel local y tienen que coordinarla de forma adecuada con la agenda mundial. Para ello, los temas que hay que debatir son: cooperación, responsabilidad y financiación compartida.

6. En lo que concierne a los mecanismos de armonización de la UE, se debe incrementar la responsabilidad, la transparencia en el proceso de toma de decisiones y la atención a los estándares sobre derechos humanos.

7. El cambio climático representa un grave desafío a nivel regional y mundial. Iniciativas de la UE tales como el programa Euroclima trabajan en estrategias de mitigación y adaptación frente a éste. Es fundamental asegurar la participación activa de todos los interesados; por ejemplo, Perú presenta un modelo de acogida de un grupo de diálogo entre múltiples partes interesadas para fomentar la participación en debates sobre cambio climático a nivel regional y mundial.

8. Las OSC desempeñan un papel destacado en la consecución de un gobierno transparente, y trabajan con el objetivo de desarrollar una política conjunta, participativa y responsable con los gobiernos. Los retos



Foro Político para el Desarrollo de la Unión Europea, en Lima.

que existen en este campo son la obtención de información precisa y la lucha contra la corrupción.

9. Es necesario un aumento de la educación cívica para reforzar el diálogo independiente y la responsabilidad de los gobiernos.

10. El paradigma actual de desarrollo debe contemplar los Derechos Humanos desde varios puntos de vista con el fin de promover que, particularmente mujeres, jóvenes y minorías étnicas superen la desigualdad. Su opinión es crucial para asegurar un crecimiento inclusivo y sostenible.

[webgate.ec.europa.eu/fpfis/mwikis/aidco/index.php/Foro\\_pol%C3%A9tico\\_sobre\\_el\\_desarrollo](http://webgate.ec.europa.eu/fpfis/mwikis/aidco/index.php/Foro_pol%C3%A9tico_sobre_el_desarrollo)

#### **Diálogo entre FLACMA, Redcisur, Mercociudades, CGLU y la Comisión Europea. 27 de junio, en Lima**

En el marco de la reunión del FPD, la Comisión Europea convocó a las redes latinoamericanas presentes, la Red de Ciudades Suramericanas (Redcisur), Mercociudades, Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) y la Federación Latinoamericana de Ciudades, Municipios y Asociaciones de Gobiernos Locales (FLACMA), a una reunión para intercambiar opiniones y puntos de vista sobre la cooperación de la Unión Europea con América Latina.

Durante la reunión se discutieron las oportunidades y modalidades de apoyo de la Comisión Europea a las asociaciones regionales de autoridades locales. Participó de este encuentro el director general para el Desarrollo y la Cooperación de EuropeAid Angelo Baglio, la alcaldesa de Antiguo Cuscatlán y presidenta de FLACMA Milagro Navas, Carlos Pinto director ejecutivo de la Corporación de Municipalidades de la República de El Salvador (COMURES), Guillermo Tapia Secretario General de FLACMA, Leslie Sparza Secretaria General de Redcisur, la intendenta de Rosario e integrante de la Comisión Directiva de Mercociudades Mónica Fein, Sergio Barrios director de Relaciones Internacionales de la Municipalidad de Rosario, Rodrigo Corradi director de Relaciones Internacionales de la Prefeitura de Porto Alegre y Coordinador de la Secretaría Ejecutiva de Mercociudades, Jorge Rodríguez coordinador responsable de la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades, Jean Pierre Elong secretario general de CGLU África y Edgardo Bilsky del Secretariado Mundial de CGLU.

En la reunión el Sr. Baglio destacó los criterios que orientan las políticas de cooperación de la Comisión hacia América Latina: la capacitación institucional y operacional para contribuir a garantizar la buena gobernabilidad y la obtención de resultados significativos en materia de desarrollo a nivel local. Además expresó que la nueva política de cooperación se orienta a entablar alianzas estratégicas con las asociaciones monopólicas de representación de una región. Por lo tanto en América Latina no tenemos una alianza estratégica con la Unión Europea ya que no tenemos una representación monopólica de los gobiernos locales.

En la reunión se expresaron las voluntades de las asociaciones regionales presentes de buscar espacios de articulación para explorar posibilidades de realizar actividades conjuntas. En ese sentido se vio como un posible espacio para avanzar hacia esta articulación la reunión del IX Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales que se realiza en México durante el mes de noviembre de 2014.

#### **Foro Político para el Desarrollo de la Unión Europea, Bruselas, 1º y 2 de octubre**

El FPD se volvió a reunir los días 1º y 2 de octubre de 2014 en Bruselas. Lamentablemente Mercociudades no pudo participar de dicha reunión. En esa oportunidad participaron 140 representantes de organizaciones de todo el mundo. La ocasión contó con la participación de la recientemente nombrada presidenta del Parlamento Europeo la Sra. Linda McAvan y del comisario de la Dirección General de la Comisión de Desarrollo (DEVCO-EuropeAid), Andris Piebalgs.

La agenda abordó en 4 sesiones temáticas, la urbanización y la agenda de desarrollo mundial, los avances y desafíos desde Busan sobre la cooperación y la eficacia de la ayuda, así como el Cambio Climático y los instrumentos financieros. Por más información consultar la página oficial del FPD.

### Jornadas de transversalidad de la Agenda de Mercociudades

Dichas jornadas nacen de la convicción y el compromiso de la Red y de sus instancias temáticas de que, a partir del debate y la reflexión, se puedan abordar propuestas y formas de trabajo para mejorar la articulación de las Instancias temáticas y la transversalidad en las mismas; así como promover la articulación entre éstas y la participación de la sociedad civil en actividades conjuntas con las ciudades, desarrollando una agenda que considere los lineamientos temáticos de la Red.

En las pautas de trabajo fijadas en la pasada reunión de coordinadores y subcoordinadores de Mercociudades se definió como uno de los objetivos de la misma promover reuniones conjuntas entre los participantes, y potenciar aquellas actividades que puedan involucrar a más de una instancia temática.

Dos actividades a destacar realizadas durante el período, son:

#### a) Córdoba: octubre de 2014

Considerando que el trabajo en conjunto promueve la participación en redes internacionales y regionales, brindando oportunidades de acceso a experiencias exitosas de gestión en otras ciudades y la posibilidad de realizar aportes en el mismo orden, así como también la cooperación técnica en asociación con otros gobiernos locales, para unificar criterios en cuanto al funcionamiento cooperativo.

Las Unidades Temáticas de Ambiente y Desarrollo Sostenible, Juventudes y Autonomía, Gestión y Participación Ciudadana de Mercociudades se reunieron en la ciudad de Córdoba, Argentina los días 30 y 31 de octubre del corriente. Los tres espacios temáticos confluyeron en un momento de intercambio y reflexión sobre “La ciudad como espacio de encuentro, participación y práctica de la ciudadanía”.

El objetivo fue exponer las experiencias de los gobiernos locales en materia de cooperativismo desde las diferentes perspectivas posibles, en base al eje temático convocante.

Las Unidades Temáticas realizaron una instancia de trabajo en conjunto durante el último día, a fin de arribar a conclusiones de las actividades y plantearse desafíos a futuro. Anteriormente cada uno tuvo sus reuniones particulares, en las que se expusieron diversas experiencias desarrolladas en ciudades de la región. Y se invitó a las ciudades miembros de la Red a presentar sus iniciativas, hasta un máximo de seis experiencias.

La Unidad Temática de Juventudes abordó el eje “La inclusión social de las juventudes como presupuesto de la ciudadanía”, mientras que la Unidad Temática de Ambiente y Desarrollo Sostenible lo hizo sobre “Cooperativas, un valor agregado a la gestión de los residuos sólidos urbanos” y la Unidad Temática de Autonomía, Gestión y Participación hizo lo propio sobre “La participación ciudadana como herramienta para el fortalecimiento de la democracia”.



Participantes del encuentro de Mercociudades en Córdoba.

### b) Esteban Echeverría: noviembre de 2014

Luego de la experiencia Río+20, la Asamblea General de Naciones Unidas convocó a la Tercera Conferencia sobre Vivienda y Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III) en 2016.

El objetivo principal del encuentro, será renovar el compromiso mundial con el desarrollo urbano sostenible, para establecer una “Nueva Agenda Urbana” para el Nuevo Milenio. Esta etapa se ha denominado Post-2015.

Se piensa en elaborar lineamientos para fomentar un mundo en donde los derechos humanos, la igualdad, la libertad y la dignidad sean los valores intrínsecos para conformar sociedades cada vez más globales. En este contexto internacional, numerosas organizaciones han sido convocadas a participar.

Ante este escenario, es necesario preparar el territorio de debate para reconocer y resaltar el papel de los gobiernos locales, como socios clave en la construcción de la agenda global. Las ciudades son territorios privilegiados para el desarrollo de políticas públicas dirigidas al desarrollo sostenible.

En el marco de la Agenda Post-2015, se crea el Grupo de Trabajo de Gobiernos Locales y Regionales para la Agenda Post-2015 dirigida a Hábitat III (Global Taskforce of Local and Regional Governments for Post-2015 Agenda towards Habitat III).

El grupo busca construir una estrategia conjunta para aportar a los debates sobre políticas internacionales; continuar las decisiones adoptadas en la Conferencia de Río+20 con diseños dirigidos a la Conferencia Hábitat III. Se pondrán de relieve las acciones de los gobiernos locales y regionales en dos grandes temas. El primero constituye la provisión de servicios básicos tales como la educación, saneamiento, agua, planificación urbana y regional, como la protección del medio ambiente, temas esenciales para el desarrollo sostenible y la reducción de pobreza. El segundo es la Cohesión Territorial, que se ocupa de los problemas generados a partir de la expansión urbana.

En vista de ello, la Red de Mercociudades integra este grupo de trabajo, junto con otras organizaciones que representan a los gobiernos locales y regionales.

El mismo se reunió en la ciudad de Esteban Echeverría, Argentina, los días 10,11 y 12 de noviembre donde las Unidades Temáticas de Desarrollo Urbano y de Ambiente y Desarrollo Sostenible fueron partícipes y organizadores.

La actividad se denominó “Jornadas Internacionales Urbanismo, Ambiente y Territorio. El papel de las ciudades en la construcción de una ‘Nueva Agenda Urbana’ hacia Hábitat III”.

Estas Jornadas se dividieron en seis paneles con diferentes temáticas:

- fortalecimiento de la ciudadanía regional
- planeamiento urbano
- resiliencia para la sostenibilidad urbana
- ciudadanía regional
- integración productiva
- metrópolis

Con la presentación de experiencias y expertos invitados para concluir en cada uno de los paneles con aportes hacia el documento de Mercociudades hacia Hábitat III.

Finalmente, cabe mencionar que otras actividades que realiza Mercociudades han contemplado esta

transversalidad en el abordaje de las temáticas. Por ejemplo el encuentro sobre integración fronteriza realizado en Foz do Iguaçu. El GAME (Grupo de Apoyo a Mega Eventos) creado por Mercociudades con la participación de varias Unidades Temáticas es otro de los ejemplos que abonan la transversalidad de las acciones y la agenda de la Red.

### **GAME en la Copa Mundial de la FIFA**

Mercociudades a iniciativa de la Unidad Temática de Juventudes, Seguridad Ciudadana y el Grupo de Deportes, generó un grupo de apoyo a las ciudades que realizan eventos de gran envergadura. El Grupo de Apoyo a Mega eventos de Mercociudades (GAME) contó con el apoyo de Sport Club Internacional, ACM RS y el Consejo del Niño y del Adolescente de Porto Alegre.

Este grupo tuvo instancias de capacitación de los 60 voluntarios que lo integraron en su primera versión, de las ciudades de Córdoba, Rosario y Pergamino de Argentina, Ica, Jesús María y Lima de Perú, y Punta del Este y Maldonado de Uruguay. El Grupo integró en su mayoría a jóvenes de entre 20 y 25 años, quienes trabajaron en puntos estratégicos de la ciudad junto a profesionales de la Secretaría Municipal de Gobierno Local, la Fundación de Asistencia Social y Ciudadanía (Fasc) y el Comité Local de Protección para la Niños y Adolescentes de Porto Alegre (Evesca).

Entre las funciones que cumplió este grupo fue dar instrucciones a turistas y a brasileños, durante los partidos de la Copa Mundial de la FIFA en Porto Alegre, a través de la distribución de material gráfico informativo con el fin de prevenir la violación de los derechos de los niños y adolescentes, y proporcionar orientación a las denuncias de posibles abusos. Los participantes se repartieron en diversos puntos de la ciudad, marcando presencia en puntos neurálgicos, conversando, y distribuyendo material gráfico en portugués, español e inglés.



Voluntarios del grupo GAME en Porto Alegre.

### **Encuentro de Comunicación Audiovisual – ECA Patagonia**

El Grupo de Comunicación de Mercociudades participó los días 31 de octubre y 1º de noviembre, en el Encuentro de Comunicación Audiovisual (ECA) – Patagonia, realizado en San Carlos de Bariloche, Argentina. Allí participaron en dos mesas, una sobre “Legislación de Servicios de Comunicación Audiovisual en América Latina” y la otra sobre “Ley de Medios y Batalla Cultural: los desafíos de la etapa comunicacional.”

Este encuentro tuvo como objetivos crear espacios de intercambio entre los actores de la industria audiovisual y debatir la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual, en vigor desde hace cinco años en Argentina.

El evento, organizado por la Autoridad Federal de Servicios de Comunicación Audiovisual (AFSCA) del país sede, contó con la presencia de dos mil participantes, entre ellos autoridades, técnicos y especialistas del sector. En representación del Grupo de Comunicación de Mercociudades participaron, Gonzalo Pérez, subsecretario de Relaciones Internacionales del Municipio de Quilmes, Argentina; Marcelo Cúneo, director de Comunicaciones de la Intendencia de Canelones, Uruguay; y Luiz Jácome, coordinador de Relaciones con la Prensa de la Prefeitura de Guarulhos, Brasil.

En la mesa “Ley de Medios y Batalla Cultural: los desafíos de la etapa comunicacional”, realizada

durante el primer día del encuentro, participó Marcelo Cúneo, reflexionando junto a otros oradores sobre los escenarios para la conformación de un nuevo paradigma comunicacional, los desafíos hacia la participación democrática con la consolidación de un 33% del espectro para organizaciones sin fines de lucro, y la comunicación comunitaria y solidaria como herramientas de inclusión social.

En otra mesa, compuesta íntegramente por representantes del Grupo de Comunicación de Mercociudades, “Legislación de Servicios de Comunicación Audiovisual en América Latina”, realizada el 1º de noviembre; Gonzalo Pérez expuso sobre la historia y la actualidad de la comunicación en América Latina y su importancia en la construcción de Ciudadanía Regional, mencionando a su vez la contribución de la Red a la integración regional y la tarea que lleva adelante su Grupo de Comunicación.

Jácome abordó la situación de los avances de una legislación en Brasil que se encuentra demorada, y destacó que los pocos artículos de la Constitución de 1988 dedicados a la comunicación social, continúan sin reglamentación hasta hoy. También refirió acerca de la fuerte influencia de los medios masivos de comunicación de la capital sobre la región metropolitana de São Paulo, que sofoca a los medios locales de comunicación, principalmente en la cuestión de publicidad y falta de espacio, tanto en el espectro de la televisión abierta como en el de la radio.

Por su parte, Marcelo Cúneo expuso sobre los avances de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual en Uruguay, que ya está siendo analizada en el Parlamento de ese país. Su exposición también abordó la importancia de la comunicación desde lo local para fortalecer procesos democráticos, de inclusión y participación, que favorezcan procesos comunitarios y den lugar a múltiples expresiones que manifiesten la diversidad cultural.

El ECA Patagonia fue el último de los encuentros regionales del año con miras al Encuentro Nacional de Comunicación que se realizará en Mar del Plata en noviembre de 2014 durante el Festival Internacional de Cine de esa ciudad. El evento de Bariloche se suma a los de Tucumán, Córdoba, Paraná y San Juan, realizados en junio, agosto y septiembre de 2014 en Argentina.

#### **IX Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales, México, 12 y 13 de noviembre de 2014<sup>1</sup>**

Bajo el lema “Educación y cultura para la inclusión en el espacio local” se llevará a cabo en la Ciudad de México este Foro, en el que Mercociudades, como entidad fundadora del Foro, impulsa desde 2006 la participación de los gobiernos locales de la región con la idea de fortalecer este espacio permanente de encuentro, debate y cooperación entre entidades subnacionales de los países que integran la Comunidad Iberoamericana de Naciones.

El Foro propone trabajar en mesas temáticas y plenarias abordando la Educación y la Cohesión Social como un camino hacia ciudades más inclusivas; teniendo a la cultura como cuarto pilar del desarrollo y promoviendo el acceso a bienes y servicios culturales, generadores de identidad a partir del ejercicio y goce de los derechos.

La reunión culminará con una declaración del Foro, para lo cual Mercociudades construyó en forma participativa un documento de aportes a ser considerado en la misma. El documento de aportes puede consultarse en el ANEXO IV de este informe.



Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales en México.

1- Esta publicación cerró previo a la realización del Foro, por lo tanto se podrá consultar los resultados del IX Foro y los acuerdo que allí se realicen a través de [www.mercociudades.org](http://www.mercociudades.org)

### Seminario 25 años de Presupuesto Participativo en Porto Alegre

Del 21 al 22 de noviembre de 2014 la capital de Rio Grande do Sul, y actual Secretaría Ejecutiva de Mercociudades, celebrará en un evento internacional los 25 años de Presupuesto Participativo (PP), en la ciudad que vio nacer esta iniciativa destinada a profundizar la democracia. Los avances del programa indican que la actividad será dividida en dos ejes: proyectos exitosos ya implementados en presupuesto participativo con potencial de ser replicados, y una evaluación de los 25 años de esta iniciativa.

Creado hace 25 años, el PP se convirtió a nivel nacional y mundial en una modelo de política para la participación popular, recibiendo innumerables reconocimientos internacionales. El PP se implementó desde un principio en Porto Alegre a través de reuniones abiertas y asambleas que permitieron el desarrollo de un sistema de democracia participativa sin precedentes, que a su vez contrarrestó el intercambio de favores entre líderes comunitarios, secretarios municipales y funcionarios.

El proyecto surgió a fines de 1989 en Porto Alegre, durante el primer año de gestión del ex prefeito del Partido dos Trabalhadores, Olívio Dutra.



# 6 INSTANCIAS DE MERCOCIUDADES

>>>



**6 INSTANCIAS DE MERCOCIUDADES****Unidades Temáticas, Grupos de Trabajo y Comisiones****Unidad Temática de Ambiente y Desarrollo Sostenible (UTADS)**

**Ciudad coordinadora:** Esteban Echeverría, Argentina.

**Intendente:** Fernando Gray.

**Responsable por la coordinación:** Lautaro Manuel Lorenzo.

**Ciudades subcoordinadoras:** Asunción (Paraguay), Canelones (Uruguay), Santa Fe (Argentina) y Morón (Argentina).

**Intendentes:** Arnaldo Samaniego González, Marcos Carámbula, José Corral, Lucas Ghi.

**Responsables de subcoordinaciones:** Carlos Emilio Duarte Pérez, Leonardo Herou, Humberto Celano y Marina Parra.

**Objetivos Prioritarios:**

En el marco del trabajo que Mercociudades, a través de la UTADS, viene realizando con la Oficina de las Naciones Unidas para la Gestión de Riesgos de Desastres (UNISDR) se elaboró un plan de acción anual. El mismo se presentó ante las autoridades políticas electas en el marco de la XVIII Cumbre de Mercociudades “*El protagonismo Ciudadano e Identidad Regional*”, realizada en Porto Alegre, Brasil, del 27 al 29 de Noviembre de 2013. En esta actividad se trabajó en torno a dar visibilidad a la campaña.

La UTADS realizó durante 2014 al menos dos actividades de presentación de la iniciativa de la UNISDR en ciudades de Mercociudades con el objeto de Promocionar el Marco de Acción de Hyogo, la Reducción del Riesgo de Desastres y la Campaña Mundial. En las reuniones propuestas se realizaron actividades de intercambio de experiencias, capacitación en materia de resiliencia de ciudades, gestión de riesgos y prevención de desastres. UNISDR proveyó materiales alusivos a la Campaña mundial para el desarrollo de estas actividades.

Desde la coordinación de la UTADS se realizaron tareas de advocacy en lo que refiere a la Campaña Mundial y se articuló con la Oficina de UNISDR para la región, así como con el Centro de Excelencia para la Reducción del Riesgo de Desastres en Río de Janeiro, Brasil.

Se intentó continuar con el relevamiento de factores ambientales iniciado en 2013 para dar mayor densidad a los datos obtenidos. De esta manera generar insumos para futuras publicaciones y propuestas. Y continuar abordando las distintas temáticas de la la gestión ambiental urbana relacionadas con hábitat, calidad de vida, saneamiento, espacios verdes, movilidad urbana y resiliencia.

**Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

Reunión de la Unidad Temática en el marco de la XVIII Cumbre de Mercociudades, Porto Alegre, Brasil, noviembre de 2014.

Reunión de la Unidad Temática durante el III Foro de Desarrollo Sostenible, Rosario, Argentina, 26 y 27 de mayo.

Reunión de la Unidad Temática durante la II Jornadas Internacionales de Gestión Ambiental Urbana, Santa Fe, 27 al 29 de agosto.

Reunión de la Unidad Temática en la ciudad de Córdoba, 30 y 31 de octubre.

Reunión de la Unidad Temática en el marco de las Jornadas Internacionales Urbanismo, Ambiente

y Territorio 10,11 y 12 de noviembre.

**Actividades/Seminarios:**

Participación del III Foro de Desarrollo Sostenible, Rosario, Argentina, 26 y 27 de mayo.

Participación en las II Jornadas Internacionales de Gestión Ambiental Urbana, Santa Fe, 27 al 29 de agosto.

Participación durante la Plataforma Regional para la Reducción de Riesgos de Desastres, Guayaquil, Ecuador, 27 al 29 de mayo.

Declaración de la UTADS en el día Mundial del Medio Ambiente, 5 de junio.

Capacitación en materia de Resiliencia, brindada por Cascos Blancos a los Municipios de Esteban Echeverría, Quilmes, Avellaneda y Morón de Argentina, 17 de julio.

Participación del Encuentro MERCOSUR Sustentable, Buenos Aires, Argentina, del 8 al 10 de agosto.

Diseño y convocatoria de la Encuesta sobre resiliencia de la Red Mercociudades.

Jornadas sobre Cambio Climático organizadas por la Municipalidad de Montevideo, 18 y 19 de agosto de 2014.

Festival Juvenil Latinoamericano de Cortos Ambientales del 25 al 28 de septiembre, Morón, Argentina.

Organización de las Jornadas Internacionales Urbanismo, Ambiente y Territorio, Esteban Echeverría, Argentina del 10 al 12 de noviembre.

Actualización permanente del Blog de la UTADS:  
[utadsmercociudades.blogspot.com.ar](http://utadsmercociudades.blogspot.com.ar)

**Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:**

Argentina: Córdoba, Río Cuarto, Rosario, Santa Fe, Esteban Echeverría, Quilmes, Lanús, Alberti, Morón, Cerrito, Avellaneda (Santa Fe), Avellaneda (Buenos Aires) y Almirante Brown.

Brasil: Osasco, Porto Alegre y Guarulhos.

Paraguay: Asunción

Uruguay: Montevideo, Canelones, Tacuarembó y Maldonado.

**Conclusión/es:**

Es de destacar la activa y diversa presencia de ciudades de la región que vienen colaborando en la agenda de la UTADS. Se destaca también que la UNISDR galardonó a las ciudades de Osasco y Esteban Echeverría



Reunión de Ambiente y Desarrollo Sostenible en encuentro en Rosario.

que presentaron de manera conjunta una propuesta de intercambio y fortalecimiento de experiencias locales en materia de resiliencia. Son de destacar los diversos seminarios organizados por las ciudades de Rosario, Santa Fe y Esteban Echeverría, con miras de aportar elementos que incidan, desde la mirada de la gestión local, en la agenda regional e internacional en materia de resiliencia y hábitat urbano. En este sentido destacándose las conferencias de Sendai 2015, relativa a resiliencia y HÁBITAT III en 2016, relativa a hábitat urbano.

#### **Unidad Temática de Autonomía, Gestión y Participación Ciudadana (UTAGP)**

**Ciudad coordinadora:** Canoas, Brasil.

**Intendente:** Jairo Jorge Da Silva.

**Responsable por la coordinación:** Deise Martins.

**Ciudades subcoordinadoras:** Porto Alegre (Brasil); Montevideo (Uruguay); Córdoba y Morón (Argentina).

**Intendentes:** José Fortunati, Ana Olivera, Ramón Mestre y Lucas Ghi.

**Responsables de subcoordinaciones:** Ronaldo García, Mariella Mazzotti, Jaime Juaneda y Mariano Larisgoitia.

#### **Unidad Temática de Ciencia, Tecnología y Capacitación (UTCYT)**

**Ciudad coordinadora:** Tandil, Argentina.

**Intendente:** Miguel Ángel Lunghi.

**Responsables por la coordinación:** Marcos Nicolini y Marcela Petrantonio.

**Ciudades subcoordinadoras:** São Leopoldo y Porto Alegre, Brasil.

**Intendentes:** Aníbal Moacir da Silva y José Fortunati.

**Responsables de subcoordinaciones:** Mario Rosito y Carla Zito.

#### **Objetivos Prioritarios:**

Profundizar el vínculo entre la Asociación de Universidades Grupo Montevideo (AUGM) y Mercociudades. Definir los objetivos y la sede de la Muestra de Ciencia y Tecnología de la Red. Ampliar el número de participantes en la Unidad Temática de Ciencia y Tecnología, y establecer canales de comunicación para la difusión de las acciones realizadas en las ciudades, en relación a los temas de la UTCYT. Fomentar proyectos en red con el objetivo de establecer acciones comunes en Tecnologías de la Información y la Comunicación, innovación social y capacitación.

#### **Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

Reunión de la Unidad Temática en el marco de la XVIII Cumbre de Mercociudades, Porto Alegre, Brasil, noviembre de 2013.

Reunión de la Unidad Temática el 7 de febrero en Tandil, Argentina, para definir la agenda anual de actividades.

Reunión de la Unidad Temática en el marco de la Feria BITS, realizada en Porto Alegre, Brasil; del 13 y 15 de mayo de 2014.

#### **Actividades/Seminarios:**

Participación en la FISA, 20 al 24 de marzo en Bahía Blanca, Argentina.

Participación en la Feria BITS, 13 al 15 de mayo en Porto Alegre, Brasil.

Seminario-Taller: "Los temas de agenda en las gestiones locales de las Mercociudades: aportes para la integración regional", realizado en Tandil, Argentina, el 18 y 19 de septiembre de 2014 en conjunto con AUGM y la Universidad Nacional de La Plata.

En acuerdo con la Secretaría Ejecutiva y la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades se resuelve realizar la Muestra de Ciencia y Tecnología en la ciudad de Santa Fe, en marzo o abril de 2015.

Consolidación del Observatorio Urbano de Transferencias e Innovaciones tecnológico-sociales.  
[www.augmuotits.org](http://www.augmuotits.org)

**Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/ instancias de trabajo:**

**Argentina:** Buenos Aires, Santa Fe, Mar del Plata, Bahía Blanca, Rio Cuarto, Morón, Rosario y Quilmes

**Brasil:** São Leopoldo y Porto Alegre

**Chile:** El Bosque

**Uruguay:** Lavalleja, Maldonado y Montevideo.

Federación Boliviana de Municipios.

**Conclusión/es:**

La alianza de la UTCyT y AUGM es estratégica para vincular los gobiernos locales con el conocimiento científico-académico. Será importante consolidar el Observatorio y continuar realizando actividades en conjunto. En este sentido, la Muestra de ciencia y tecnología prevista para el 2015 será una nueva experiencia de esta alianza.



Reunión de Ciencia, Tecnología y Capacitación en Porto Alegre.

## Comisión de Derechos Humanos (CDDHH)

**Ciudad coordinadora:** Maldonado (Uruguay).

**Intendente:** Susana Hernández.

**Responsable por la coordinación:** Ma. del Carmen Salazar.

**Ciudades subcoordinadoras:** Morón (Argentina), Valparaíso (Chile) y Zárate (Argentina).

**Intendentes:** Lucas Ghi, Jorge Castro y Osvaldo Cáffaro.

**Responsables de subcoordinaciones:** Gustavo Moreno, Juan Morales Neyra y Patricia Moyano.

Participa de la Comisión de Derechos Humanos en calidad de socio colaborador el Observatorio de Políticas Públicas de Derechos Humanos en el MERCOSUR, responsable Rodolfo Lourtet.

### Objetivos Prioritarios:

Continuar el fortalecimiento institucional de la Comisión: a través de la creación de un sitio web, el contacto directo, la creación de un formulario de mapeo institucional, el apoyo de la Comisión a las actividades que realice cada ciudad y la participación activa del Observatorio.

Trabajar los ejes temáticos: Comunicación y Derecho, la Carrera de Miguel y Sitios y marcas de la Memoria.

### Reuniones y/o Instancias de trabajo:

Tres cerradas (marzo, junio y julio en Montevideo y Maldonado, Uruguay, respectivamente).

### Actividades/Seminarios:

En Maldonado, colocación de la primera “Marca de la Memoria” en el departamento en homenaje a Horacio Gelós Bonilla, muestra de documentales de Derechos Humanos y talleres sobre resolución de conflictos.

### Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:

Zárate y Maldonado.

### Conclusiones:

Existen dificultades en la comunicación, lo cual afecta la cohesión e interrelación con el resto de las ciudades integrantes de la Comisión, eso conlleva a que no puedan cumplirse los objetivos y se debilite institucionalmente la misma.

Las razones son diversas, pero entre ellas está la dificultad que se produce cuando cambian las autoridades gubernamentales de un país, se depende de la voluntad del gobierno saliente en proporcionar toda la información y del gobierno entrante en continuar el proyecto. Es una tarea compleja planificar proyectos regionales a futuro que sean medianamente certeros, teniendo en cuenta lo antes mencionado. Lo mismo ocurre cuando las personas encargadas del área competente son trasladadas, o abandonan sus cargos. Todo esto repercute en detrimento del trabajo de la Comisión.



Placa conmemorativa en la ciudad de Maldonado.

Por estas razones es que el fuerte del trabajo que ha realizado la Comisión se encuentra desarrollado principalmente en el plano local.

#### **Unidad Temática de Cultura (UTC)**

**Ciudad coordinadora:** Morón (Argentina).

**Intendente:** Lucas Ghi.

**Responsable por la coordinación:** Daniel Zaballa.

**Ciudades subcoordinadoras:** Córdoba (Argentina), Asunción (Paraguay), Peñalolen (Chile), Porto Alegre, São Paulo (Brasil).

**Intendentes:** Ramón Mestre, Arnaldo Samaniego González, Carolina Leitão Álvarez Salamanca, José Fortunati, Fernando Haddad.

**Responsables de subcoordinaciones:** Natalia Albanese, Angelita Duarte de Chytil, Gladys Sandoval Campos, Roque Jacoby y Paulo Menechelli Filho.

#### **Objetivos Prioritarios:**

Llevar adelante una gestión participativa, incluyente, que sea expresión de las motivaciones, deseos e intereses de todos los integrantes de la UT.

#### **Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

Reunión de la UTC en el marco de la XVIII Cumbre de Mercociudades, Porto Alegre, Brasil, noviembre de 2013.

1<sup>a</sup> Reunión anual: Encuentro “Desarrollo estratégico e Integración Cultural”, 24 y 25 de abril de 2014 en San Juan, Argentina.

2<sup>a</sup> Reunión anual: “La Cultura como herramienta de construcción ciudadana”, 27, 28 y 29 de agosto en Maldonado, Uruguay.

#### **Actividades/Seminarios:**

Seminario “Descentralización y Derechos culturales” 2014, Maldonado, Uruguay.

Aportes a la Agenda 21 de la cultura -Algunas consideraciones- Entregado a la Comisión de cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos.

Producción de una base de datos comparativos de las áreas de cultura. Una herramienta para el intercambio de experiencias y modelos de gestión.

Confección de una agenda común de las actividades más importantes de cada ciudad.

“Cielos” exposición fotográfica conjunta de las ciudades que conforman la Red bajo el lema: Distintos... y sin embargo, el mismo cielo.

Seminario sobre “Cultura y Comunicación” a realizarse en Bariloche el 31 de octubre y 1º de noviembre.

Reunión en la Cumbre de Rosario, 4 y 5 de diciembre.

## Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:

### 1<sup>a</sup> Reunión:

**Argentina:** Morón, Córdoba, San Juan, Quilmes, San Martín, Buenos Aires y Rosario.

**Brasil:** São Pablo

**Chile:** Valparaíso, Coquimbo y Peñalolén.

### 2<sup>a</sup> Reunión:

**Argentina:** Morón, San Juan, Malvinas Argentinas, Rosario, Buenos Aires, Pergamino y San Martín.

**Brasil:** Belo Horizonte y San Pablo.

**Chile:** Peñalolén y Valparaíso.

**Uruguay:** Canelones, Tacuarembó, Artigas, Durazno, Rocha, San José, Paysandú, Montevideo y Maldonado.

### Conclusión/es:

En ambas reuniones ha habido una gran participación en todas las actividades propuestas y consideramos que hemos superado los objetivos que nos habíamos planteado como Unidad Temática.



Encuentro de Cultura en Maldonado.

## Unidad Temática de Cooperación Internacional (UTCI)

**Ciudad coordinadora:** Comisión Directiva y Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades.

**Intendentes:** José Fortunati (Porto Alegre), Francisco Gutiérrez (Quilmes), Mónica Fein (Rosario) y Ana Olivera (Montevideo – STPM).

**Responsable por la coordinación:** Jorge Rodríguez.

**Ciudad subcoordinadora:** Lavalleja (Uruguay).

**Intendentes:** Ramón Mestre, Arnaldo Samaniego González, Carolina Leitão Álvarez Salamanca, José Fortunati, Fernando Haddad.

**Responsable de subcoordinación:** Ana Laura Soto.

### Objetivos Prioritarios:

Los objetivos de trabajo fijados por la Unidad Temática de Cooperación Internacional, fueron aprobados en la Cumbre de Mercociudades en Quilmes y mantienen vigencia en la actualidad. En ese momento se decidieron trabajar los siguientes puntos:

Análisis, debate y reflexión sobre la cooperación internacional en su conjunto en el escenario actual.

Políticas de alianzas en el marco de los Convenios y Acuerdos firmados por Mercociudades para acciones de incidencia política en la región y en el mundo.

Apoyo y promoción de la participación de los gobiernos locales en articulación con la sociedad civil organizada en las distintas modalidades de la Cooperación (descentralizada, triangular, Sur-Sur, multilateral).

Captación de recursos para proyectos regionales.

Intercambio de experiencias y generación de capacidades para la formulación de proyectos regionales.

Socialización y visibilidad de oportunidades para los gobiernos locales de Mercociudades.

#### **Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

En atención a los objetivos prioritarios, la UTCI trabajó en forma conjunta con los coordinadores y subcoordinadores de las instancias temáticas de Mercociudades en la reunión anual, realizada los días 19 al 21 de marzo de 2014 en Montevideo. En esa oportunidad se abordó el debate sobre las temáticas principales para el período anual de trabajo desde la perspectiva de la agenda internacional de Mercociudades, con la idea de analizar, intercambiar y avanzar en la identificación de insumos para incorporar en un posible programa de cooperación Sur-Sur de Mercociudades.

Esta iniciativa se realizó con el apoyo del Observatorio de Cooperación Descentralizada entre la Unión Europea y América Latina (OCD) y el Proyecto Municipia: “Cooperación Descentralizada Sur- Sur y la Eficacia de la Ayuda”. Con el fin de promover y dinamizar el debate, incorporando elementos del proceso de discusión que viene realizando la Unidad Temática de Cooperación Internacional.

Los días 4 al 6 de junio en la ciudad de Montevideo, la coordinación de la Unidad Temática organizó las jornadas de trabajo con la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamiento Humanos (ROLAC) y el Fondo Andaluz de Municipios para la Solidaridad Internacional (FAMSI), en el marco de la conferencia “Acción Internacional y Proyección exterior de los Gobiernos Locales”, organizada por el Observatorio de la Cooperación Descentralizada entre la Unión Europea y América Latina.

En esa oportunidad se trabajó en definir entre ROLAC, FAMSI y Mercociudades, qué se hace y qué no se hace en la región, compartir la evolución en la organización del proceso hacia Hábitat III. Se ve que se está configurando con mucho entusiasmo e interés desde varios actores, como los gobiernos locales, y desde Naciones Unidas se está trabajando en cómo se elaborará el proceso. Y compartir ideas y propuestas con una agenda conjunta, en una conversación tripartita. La reunión finaliza con el compromiso de firmar un documento de entendimiento entre ONU-Hábitat y Mercociudades, para participar activamente en el proceso hacia Hábitat III.

#### **Actividades/Seminarios:**

La UTCI, acompaña el proceso de generación de capacidades en Mercociudades para participar del sistema de cooperación internacional y en la adaptación del rol de la Red de participar como un actor de la cooperación Sur-Sur. En ese sentido se apoyó en la 8<sup>a</sup> Capacitación de Mercociudades para la formulación de proyectos regionales, realizada entre el 1º y el 5 de septiembre de 2014 en la ciudad de Porto Alegre.

Se trabaja conjuntamente con el OCD, en el desarrollo de un espacio de capacitación presencial en la XIX Cumbre de Mercociudades, sobre cooperación descentralizada, ofreciendo cupos a las coordinaciones de las instancias temáticas de la Red y a participantes de los espacios de capacitación de Mercociudades que han culminado sus ciclos de trabajo.

Se realizó en forma conjunta con el OCD, un Taller de trabajo, en la ciudad de São Paulo, los días 18 y 19 de noviembre de 2014, denominado Foco Brasil. Este taller se realizó para reflexionar sobre la cooperación descentralizada y la Sur-Sur, hacia los 10 años del OCD y los 20 años de Mercociudades. El foco estuvo en mirar y analizar los aportes y la experiencia de los gobiernos locales de Brasil en la cooperación descentralizada y la Sur-Sur. En suma, el objetivo es aportar al proceso de preparar a Mercociudades a transformarse en un actor internacional de la cooperación Sur-Sur.

Se mantuvo un relacionamiento con CUF (Ciudades Unidas de Francia), como aliado estratégico en la agenda internacional de la Red. Se realizó una reunión entre representantes de CUF y Mercociudades en el mes de mayo, en la ciudad de Santiago de Chile, para acordar una agenda conjunta, en el marco de la Carta de Intención firmada entre ambas redes.

Se continuó trabajando para entablar un Diálogo más fructífero con el FPD (Foro Político para el Desarrollo) de la Unión Europea.

Finalmente, se exploraron varias vías de financiamiento, para desarrollar proyectos en Mercociudades. Se mantuvieron reuniones con el Banco Interamericano de Desarrollo y la Corporación Andina de Fomento, en las que se presentaron las prioridades de la Red y se identificaron posibles líneas de financiamiento para las mismas.

#### **Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:**

Porto Alegre, Quilmes, Rosario, Montevideo y Lavalleja (coordinadoras y subcoordinadoras), y Esteban Echeverría, Morón y Concordia de Argentina, Canoas, Guarulhos, Osasco y Belo Horizonte, de Brasil, Peñalolén de Chile; Canelones y Colonia de Uruguay.

#### **Conclusión/es:**

La UTCI, ha desarrollado un trabajo de relacionamiento intenso conjuntamente con la Secretaría Ejecutiva en los espacios globales y regionales. Este desarrollo se enmarca en la política de alianzas que lleva adelante Mercociudades, procurando una incidencia política en los distintos ámbitos de actuación. Generando oportunidades para los gobiernos locales integrantes de la Red.



Actividad sobre cooperación internacional con la participación de distintas instancias de Mercociudades, marzo 2014.

#### **Grupo de Trabajo en Cultura del deporte, la actividad física y la recreación**

**Ciudad coordinadora:** Parcana, Perú.

**Intendentes:** Javier Gallegos.

**Responsable por la coordinación:** Armando Rodríguez Arroyo.

**Ciudad subcoordinadora:** Porto Alegre, Brasil.

**Intendentes:** José Fortunati.

**Responsable de subcoordinación:** José Meurer.

## Unidad Temática de Integración Fronteriza (UTIF)

**Ciudad coordinadora:** Bagé, Brasil.  
**Intendentes:** Luis Eduardo Dudú Colombo.  
**Responsable por la coordinación:** Claudia Moraes.  
**Ciudades subcoordinadoras:** Porto Alegre y Aceguá (Brasil), Artigas y Melo (Uruguay).  
**Intendentes:** José Fortunati, Julio Cézar Vinholes, Patricia Ayala y Luis Botana.  
**Responsables de subcoordinación:** Cézar Bussato, Glécio Dos Santos y Sergio Señoranes.

## Grupo de Comunicación (GC)

**Ciudad coordinadora:** Porto Alegre (Brasil), Rosario (Argentina), Quilmes (Argentina), Montevideo (Uruguay), ciudades de la Comisión Directiva y STPM.  
**Intendentes:** José Fortunati, Mónica Fein, Francisco Gutiérrez y Ana Olivera.  
**Responsables por la coordinación:** Sabrina Crovetto, Gonzalo Pérez, Rosalía Aranda y Liane Schwab.  
**Ciudades subcoordinadoras:** Córdoba (Argentina), Canelones (Uruguay) y Guarulhos (Brasil).  
**Intendentes:** Ramón Mestre, Marcos Carámbula y Sabastião Almeida.  
**Responsables de subcoordinación:** Natalia Albanese, Sara Castro y Víctor Sakamoto.

### Objetivos Prioritarios:

Avanzar en la consolidación del Plan Estratégico de Comunicación de Mercociudades, y evaluar y monitorear sus avances.

Realizar recomendaciones para favorecer una mejor comunicación entre las instancias de la Red, buscando fomentar el aprovechamiento de esfuerzos a través del trabajo articulado y transversal en los ámbitos interno, externo e interinstitucional.

Facilitar herramientas y expertise en comunicación en momentos concretos de importante visibilidad y difusión (cumbres, campañas regionales y otros eventos destacados a nivel regional que desarrolle la Red).

Propiciar en sus representantes que autoridades en su ciudad sean referentes a la hora de informar sobre Mercociudades.

Propiciar que las áreas de comunicación de los gobiernos locales miembros de la Red incluyan en sus pautas de comunicación actividades, comunicados, etc, que desarrolle Mercociudades.

Colaborar en la formación de equipos de comunicación de ciudades miembros de la Red en el abordaje de la perspectiva regional e integradora de la comunicación.

Formular e implementar proyectos comunicacionales regionales en Mercociudades, que puedan ser financiados por la misma Red o por otras organizaciones y entidades.

Los objetivos arriba mencionados, son objetivos prioritarios del Grupo de Comunicación (creado a fines del año pasado), no los objetivos pautados para el año, ya que la conformación total del Grupo no ocurrió hasta mediados de 2014, debido a que en la propuesta de creación de este espacio se estipuló que se realizaría una convocatoria a todas aquellas ciudades de la Red que desearan participar del Grupo, teniendo que cumplir con una lista de requisitos para su ingreso. Por lo que recién en el siguiente período se detallará un plan de trabajo puntual a desenvolver en 2015.

### **Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

27 de agosto de 2014, primer encuentro del Grupo de Comunicación en modalidad virtual, con la participación de todas las ciudades integrantes.

10 y 11 de septiembre en Porto Alegre de 2014, con la participación de todas las ciudades integrantes.

### **Actividades/Seminarios:**

31 de octubre y 1º de noviembre, miembros del Grupo participaron en dos mesas del Encuentro de Comunicación Audiovisual Nacional, realizado en Bariloche, Argentina; una sobre “Legislación de Servicios de Comunicación Audiovisual en América Latina” y la otra sobre “Ley de Medios y Batalla Cultural: los desafíos de la etapa comunicacional.”

### **Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:**

Las que integran el Grupo de Comunicación, 7 en total.

### **Conclusión/es:**

Durante este primer período de trabajo el Grupo avanzó en un par de propuestas que serán presentadas formalmente durante la 19ª Cumbre de Mercociudades, ellas son, crear un nuevo logo para la Red (según una propuesta sugerida en el Plan Estratégico de Comunicación de Mercociudades), que estará acompañado por el primer manual de identidad gráfica de Mercociudades, cuyo lanzamiento se propone en el día en que la Red cumpla 20 años, el 11 de noviembre de 2015. Otro producto a presentarse será una Guía de participación y responsabilidades para las ciudades miembro de la Red. También se elevará a la Asamblea de Mercociudades una propuesta inicial para la elaboración de diversos productos comunicacionales hacia los 20 años de la Red, así como sugerencias que se puedan desarrollar en el marco de este aniversario (de noviembre de 2015 a noviembre de 2016).



Grupo de Comunicación en Porto Alegre.

### **Unidad Temática de Desarrollo Económico Local (UTDEL)**

**Ciudad coordinadora:** Canelones (Uruguay).

**Intendentes:** Marcos Carámbula.

**Responsable por la coordinación:** Luis Garrido.

**Ciudades subcoordinadoras:** Osasco (Brasil) y Valparaíso (Chile).

**Intendentes:** Jorge Lapas y Jorge Castro Muñoz.

**Responsables de subcoordinación:** Luciano Jurcovichi y Juan Morales Neyra.

### **Objetivos Prioritarios:**

Construcción de ámbitos de intercambio y generación de confianzas entre el sector privado, con

miras a los posibles encadenamientos productivos regionales, y refuerzo de vínculos de cooperación Sur-Sur y con el sistema académico regional.

#### **Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

Reunión UTDEL en el marco de la Cumbre en Porto Alegre, en noviembre de 2013.

Reunión de coordinadores y subcoordinadores de instancias temáticas en Montevideo, en marzo 2014.

Reunión Comisión Fomento de Negocios y Ronda de Negocios Regional en Santa Fe, en mayo de 2013.

Reunión de la Unidad Temática y Ronda de Negocios Regional en Guarulhos, en septiembre de 2014.

Además, la Coordinación participó en:

Reunión con Comisión Ejecutiva y ONU Hábitat, en Montevideo.

Reunión de trabajo con la Secretaría Ejecutiva, en Porto Alegre.

Conferencia Municipal de Economía Solidaria, en Osasco.

#### **Actividades/Seminarios:**

Se realizaron dos Rondas de Negocios Regionales e Internacionales con presencia de Argentina, Brasil, Uruguay, Venezuela y Mozambique, y está previsto un Seminario en noviembre sobre la Economía de los Residuos Sólidos Urbanos.

#### **Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:**

**Argentina:** Santa Fe, Posadas, Esteban Echeverría, Morón, Bahía Blanca, Malvinas Argentinas y Mocoretá.

**Brasil:** Mauá, Recife, Baruerí, Guarulhos, Osasco, Contagem y São Bernardo do Campo.

**Chile:** Valparaíso y Peñalolén, además de comprometer su próxima participación Coquimbo.

**Uruguay:** Montevideo, Canelones, Colonia, Lavalleja y Durazno.

**Venezuela:** excusó su participación, pero se mantiene informado a Caracas. Participó de la última actividad la Cámara de Comercio Venezuela, São Pablo.

#### **Conclusión/es:**

Si bien no se han cumplido al 100% las expectativas que esta Coordinación tenía al inicio del período, se entiende que han sido satisfactorios los logros obtenidos. Queda pendiente para una próxima coordinación la inclusión de Paraguay en este tipo de instancias, el refuerzo de los vínculos con la Academia, que se ha iniciado y la actualización del Perfil Económico de Mercociudades.

## Unidad Temática de Desarrollo Social (UTDS)

**Ciudad coordinadora:** Esteban Echeverría (Argentina).

**Intendentes:** Fernando Javier Gray.

**Responsable por la coordinación:** Javier Nascone.

**Ciudades subcoordinadoras:** Guarulhos (Brasil) y Avellaneda (Buenos Aires, Argentina).

**Intendentes:** Sebastião Almeida y Jorge Ferraresi.

**Responsables de la subcoordinación:** Genilda Bernardes y Susana Rocca.

### Objetivos Prioritarios:

Siendo el objetivo principal el intercambio de experiencias, el debate, la discusión y la puesta en común de los diferentes abordajes que los gobiernos locales hacen de la problemática social, nos proponemos como primera meta, mantener los Objetivos de Desarrollo del Milenio que establece como metas la participación en la Cumbre Social y en las reuniones de Ministros, y la profundización del trabajo horizontal entre las Unidades temáticas concurrentes (Juventudes, Género, Cultura, Ambiente y Desarrollo Sostenible, y Desarrollo Económico Local).

Afianzar estrategias de implementación del Plan Estratégico de Acción Social (PEAS), coordinadas con el Instituto Social del MERCOSUR. Se busca concretar mecanismos de participación de los gobiernos locales en su aplicación con el fin de garantizar fuentes de financiamiento del MERCOSUR para que se pueda aplicar el PEAS y la agenda social de manera profunda.

### Reuniones y/o Instancias de trabajo:

Reunión de Unidad Temática en el marco de la XVIII Cumbre de Mercociudades, Porto Alegre, Brasil.

Reunión de Unidad Temática en Esteban Echeverría, Argentina.

### Actividades/Seminarios:

Participación en las Jornadas de lanzamiento del Programa de UNICEF “Vamos Jogar” en Río de Janeiro, en el marco del Juego de la Copa del Mundo.

Firma de la Carta de Compromiso entre UNICEF y la UTDS de “Carta Compromiso por el Derecho al Deporte Seguro e Inclusivo de los niños, niñas y adolescentes”.

Presentación del trabajo realizado por la UT en la “V Jornada académica del grupo de estudios Institucionalidad Social y MERCOSUR” realizado por el Instituto de investigación Gino Germani.

### Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:

**Argentina:** Esteban Echeverría, Avellaneda, Quilmes, Zárate, Rosario y Morón.

**Brasil:** Guarulhos

**Uruguay:** Montevideo



Reunión de Desarrollo Social en Esteban Echeverría.

**Conclusión/es:**

Hemos trabajado y alcanzado varios de los ejes planteados para la UT, con la intención de dar continuidad al proceso construido en los años anteriores y proyectando el trabajo a futuro.

**Grupo de Discapacidad e Inclusión (GDI)**

**Ciudad coordinadora:** Montevideo (Uruguay).

**Intendentes:** Ana Olivera.

**Responsable por la coordinación:** Federico Lezama.

**Ciudades subcoordinadoras:** Porto Alegre (Brasil), Buenos Aires (Argentina) y São Paulo.

**Intendentes:** José Fortunati, Mauricio Macri y Fernando Haddad.

**Responsables de la subcoordinación:** Raúl Cohen, Tuca Munhoz y Matías Alonso.

**Objetivos Prioritarios:**

Consolidar el grupo de trabajo sobre discapacidad y accesibilidad.

Realizar de forma periódica reuniones entre las ciudades integrantes del Grupo.

Duplicar el número de ciudades que participen en el GDI.

Impulsar acciones conjuntas en el marco de los objetivos de conformación del GDI.

Sostener la publicación Rampa Mercociudades como instrumento de divulgación del trabajo realizado por las distintas ciudades.

**Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

Noviembre de 2013 en Porto Alegre.

Marzo de 2014 en Montevideo.

Mayo de 2014 en Montevideo.

**Actividades/Seminarios:**

Se realizó una reunión y un seminario en el mes de mayo de 2014 en la ciudad de Montevideo bajo la consigna “La accesibilidad en las políticas Municipales.” En este marco se realizó la presentación de la Revista Rampa Mercociudades.

**Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:**

**Argentina:** Almirante Brown, Buenos Aires, Rosario, Villa Carlos Paz y San Luis.

**Brasil:** Guarulhos y Porto Alegre

**Uruguay:** Canelones, Lavalleja, Maldonado y Montevideo.

**Conclusión/es:**

La actividad realizada en el mes de mayo en Montevideo, representó el momento de maduración

del Grupo de Discapacidad e Inclusión, siendo la primera actividad realizada más allá de las reuniones de coordinación. Se establecieron objetivos específicos, y se generó un compromiso colectivo sobre la relevancia de incluir el tema de la discapacidad y la accesibilidad en las distintas Unidades de Mercociudades.

Se destaca la Carta de Porto Alegre como manifiesto que llama a la conciencia de nuestras ciudades para trabajar en estos temas.

Se identificaron las fortalezas de cada ciudad que permiten generar una estrategia de cooperación Sur-Sur y se establecieron propuestas de intercambio bilaterales en función del interés de cada una de las ciudades.

Se acordó mantener, como instrumento de comunicación y difusión, la Revista Rampa Mercociudades, primera revista regional especializada en los temas de discapacidad.

Se propuso impulsar un “Sello de Accesibilidad” Mercociudades para la promoción de ciudades accesibles.

#### **Unidad Temática de Desarrollo Urbano (UTDU)**

**Ciudad coordinadora:** Zárate (Argentina).

**Intendentes:** Osvaldo Raúl Caffaro.

**Responsables por la coordinación:** Jorge Rocchi y Jorge Llaguno.

**Ciudades subcoordinadoras:** Esteban Echeverría, Quilmes (Argentina) y Osasco (Brasil).

**Intendentes:** Fernando Gray y Francisco Gutiérrez.

**Responsables de la subcoordinación:** Daniel Numerosky, Graciela Fuentes y Nara Argiles.

#### **Objetivos Prioritarios:**

Crear un espacio idóneo para generar la reflexión, el debate y la exposición de las experiencias regionales en temas relacionados a la movilidad urbana, desarrollo urbano y sustentable con la aplicación de instrumentos innovadores en las gestiones públicas, la participación ciudadana en la construcción de la ciudad, y política urbana en el proceso de producción del hábitat.

#### **Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

Hemos realizado 3 reuniones de trabajo en cada una de las ciudades que forman parte de la UT. Éstas se realizaron en marzo, mayo y julio del año en curso, y fueron previas al seminario que se realizó en agosto.

#### **Actividades/Seminarios:**

Llevamos a cabo el 7 y 8 de agosto el 1er encuentro de trabajo denominado “Ambiente, Territorio y Gestión del Espacio Urbano”, el cual se desarrolló con el auspicio de la ciudad de Zárate, Argentina. La jornada de dos días, incluyó talleres, paneles temáticos y conferencias magistrales.



Encuentro del Grupo de Discapacidad e Inclusión en Montevideo.

**Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:**

**Argentina:** Córdoba, Pergamino, San Antonio de Areco, Quilmes y Buenos Aires.

**Brasil:** Belo Horizonte y Osasco.

**Uruguay:** Tacuarembó, Montevideo y Canelones.

**Chile:** El Bosque.

**Conclusión/es:**

Durante la jornada logramos conformar una actividad que tuviera como eje temático el desarrollo urbano y que se complementara con otras UT de la Red, con un enfoque transversal. Actualmente estamos trabajando para llevar a cabo el segundo encuentro en la ciudad de Esteban Echeverría, el cual seguirá con la misma lógica que el primer encuentro realizado en el Municipio de Zárate.



Encuentro de Desarrollo Urbano

**Unidad Temática de Educación (UTE)**

**Ciudad coordinadora:** Guarulhos (Brasil).

**Intendentes:** Sebastião Almeida.

**Responsable por la coordinación:** Moacir de Souza.

**Ciudades subcoordinadoras:** Rosario y Córdoba (Argentina), São Bernardo do Campo (Brasil) y Canelones (Uruguay).

**Intendentes:** Mónica Fein, Ramón Javier Mestre, Luiz Marinho y Marcos Carámbula.

**Responsables de la subcoordinación:** Nidia Garber, Brenda Austin, Rosemeire de Oliveira Nascimento y Lorena Rodríguez.

**Objetivos Prioritarios:**

El Plan de trabajo de la UTE presentado y aprobado en la 18<sup>a</sup> Cumbre de Mercociudades, prevé el desarrollo de tres ejes centrales: Comunicación entre las Redes de Educación (a través del proyecto Boletín Electrónico Sucece en la Red Mercociudades), proyecto de Intercambio (Muestra de Educación de la Red Mercociudades) y Observatorio de Educación de la Red.

**Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

1<sup>a</sup> Reunión de Trabajo en el marco de la 18<sup>a</sup> Cumbre de Mercociudades, Porto Alegre, Brasil.

2<sup>a</sup> Reunión de Trabajo, 21 y 22 de mayo, Guarulhos, Brasil.

3<sup>a</sup> Reunión de Trabajo, 12 y 13 de septiembre, Guarulhos, Brasil.

**Actividades/Seminarios:**

1er Reunión de trabajo: Tuvo como objetivo presentar las propuestas previstas en el Plan de trabajo y profundizar discusiones que permitieran el desarrollo de acciones conjuntas. En este sentido, fueron presentadas cuatro conferencias: 1<sup>a</sup> Herramientas para el Taller Metodológico (objetivo - desarrollar Plan de trabajo propuesto por la UTE), 2<sup>a</sup> Los sistemas de enseñanzas de las ciudades miembros de Red

Mercociudades, 3<sup>a</sup> Proyecto Comunica@ Escuela – MERCOSUR y 4<sup>a</sup> Propuesta de construcción de un libro paradidáctico. Después de presentadas las conferencias se realizaron talleres del Observatorio de Educación de la Red Mercociudades y el Proyecto de Integración (intercambio).

2<sup>a</sup> Reunión de Trabajo: realizada en el ámbito del 4<sup>a</sup> Salón del Libro, en Guarulhos, Brasil. En un primer momento fueron presentados los resultados hacia la consolidación del Observatorio de Educación de la Red Mercociudades y el Proyecto de Integración. Cabe señalar que dicho proyecto está dividido en dos ejes centrales: Proyecto Educar para Integrar, Integrar para Educar y Proyecto de Intercambio de profesores y alumnos. En un segundo momento fueron discutidas políticas públicas en el contexto de la educación de los países que forman parte de la Red y los países invitados que están muy interesados en integrarse, como Costa Rica, por ejemplo.

#### **Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:**

**Argentina:** Buenos Aires, Rosario, Córdoba, Esteban Echeverría, Morón, Río Tercero, Río Cuarto y Concordia.

**Bolivia:** La Paz.

**Brasil:** Guarulhos, Porto Alegre, Canoas, Belos Horizonte, Santo André, Juiz de Fora.

**Chile:** Coquimbo, El Bosque y Santiago.

**Costa Rica:** Heredia.

**Ecuador:** Cuenca.

**Paraguay:** Asunción, Villeta y Pedro Juan Caballero.

**Perú:** Trujillo.

**Uruguay:** Canelones, Montevideo y Paysandú.

#### **Conclusión/es:**

En el momento no es posible que hagamos un balance total de nuestra coordinación porque faltan acciones que solo presentaremos en la 19<sup>a</sup> reunión de la Cumbre, como por ejemplo, la Revista de Educación que publicaremos, en la que estará el resultado de todas las propuestas desarrolladas por la gestión/2014. A lo largo del año nos hemos esforzado en desarrollar las propuestas que planteamos en nuestro plan de trabajo, citadas arriba y como parte de dicho plan realizamos dos reuniones de trabajo. Quisiéramos decir que para nosotros ha sido una experiencia muy maravillosa coordinar la UTE a lo largo de este año. Hemos aprendido mucho con las diversas experiencias educativas desarrolladas en el contexto latinoamericano que tuvimos el honor de conocer. En la 1er Reunión reunimos cinco países: Brasil, Argentina, Chile, Uruguay y Perú. Y en la segunda 9 países: Brasil, Perú, Bolivia, Chile, Ecuador, Costa



Participantes de encuentro de Educación en Guarulhos.

Rica, Paraguay, Uruguay y Argentina. Creemos que hemos avanzado bastante en las propuestas que asumimos al hacernos cargo de la UTE, pero somos conscientes de que para que nuestros proyectos se concreten se hace necesario que sigamos trabajando con el nuevo coordinador y toda Red a fin de que podamos concretar nuestro deseo de integrar Latinoamérica.

#### **Unidad Temática de Género y Municipio (UTGM)**

**Ciudad coordinadora:** Canelones (Uruguay).

**Intendentes:** Marcos Carámbula.

**Responsable por la coordinación:** Aracelis Delgado.

**Ciudades subcoordinadoras:** Pergamino y Quilmes (Argentina) y Recife (Brasil).

**Intendentes:** Omar Pacini, Francisco Gutiérrez y Geraldo Julio.

**Responsables de la subcoordinación:** Romina Yaryura.

#### **Objetivos Prioritarios:**

Desarrollar el proyecto “Observatorio de Trata y Tráfico de Personas en las Mercociudades” en coordinación con el Programa IN y convenio con Asociación de Universidades Grupo Montevideo (AUGM).

Crear campañas regionales de visibilidad de los temas prioritarios para la UTGM.

Fortalecer la integración y la comunicación entre ciudades.

Fortalecer el diseño de proyectos, actividades, reuniones de carácter regional.

Transversalizar la perspectiva de género en el resto de las UT de la Red, a través del asesoramiento de la UTGM.

#### **Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

La coordinadora de la UTGM se reunió con la Unión Iberoamericana de Municipalistas para el desarrollo de un acuerdo de capacitación con las ciudades miembro de la UT.

La coordinadora se reunió con la Directora de Políticas de Igualdad de la Junta de Andalucía Silvia Oñate, para un posible intercambio en el marco de la próxima cumbre en la ciudad de Rosario.

Se realizó la primera reunión anual de la Unidad Temática de Género y Municipio en la ciudad de Pergamino, Argentina.

#### **Actividades/Seminarios:**

La coordinadora Aracelis Delgado, realizó una investigación sobre la importancia del asociacionismo y las políticas de violencia de género entre comunidades autónomas, ciudades y municipios de España, y Canelones, Uruguay, a través de la Unión Iberoamericana de Municipalistas que será presentada en la Cumbre de Rosario, en mayo de 2014.

Seminario “Integración de la perspectiva de género en los presupuestos públicos locales: de la teoría a la práctica” de la UIM en la ciudad de Canelones, donde participaron referentes y expertos de políticas de género de gobiernos locales y nacionales de Cuba, México, Argentina, España, Colombia, Perú, República Dominicana, Paraguay, Chile, Ecuador y Uruguay, en julio de 2014.

Seminario: "Género y Trata de Personas" organizado por la ciudad de Pergamino, en el marco de la reunión anual de la UTGM. Presentación de experiencias de Rosario, participante del Observatorio de Género de la Defensoría del Pueblo de Buenos Aires, representantes políticos, del Ministerio Público y Fiscal, y del gobierno local de Pergamino, experiencia de Asunción, Paraguay, en septiembre de 2014.

Seminario "Género y Discapacidad" en Pergamino organizado por la ciudad de Pergamino en el marco de la reunión anual de la UTGM. Se presentó el Grupo de Teatro de Actores Especiales, referentes de la Educación de Pergamino, Programa Nacional de Discapacidad de Uruguay y la Secretaría de Discapacidad de Montevideo, en septiembre de 2014.

Seminario sobre Buenas Prácticas de las mercociudades, en el marco de la reunión de la UTGM con la participación de la Universidad de Rosario, y los municipios de las ciudades de Jaboatão dos Guararapes, São Paulo, Avellaneda, Malvinas Argentinas y Belo Horizonte, Coquimbo, en septiembre de 2014.

#### **Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:**

**Argentina:** Avellaneda, Chepes, Malvinas Argentinas, Morón, Pergamino y Rosario

**Brasil:** Belo Horizonte, Contagem, Gaboatão dos Guararapes y São Paulo.

**Chile:** Coquimbo.

**Paraguay:** Asunción.

**Uruguay:** Canelones y Montevideo.

Ciudades que participaron de las actividades abiertas de la UTGM: Artigas (Uruguay), Toluca (México), La Habana (Cuba), Bogotá (Colombia), Sabana de la Mar (República Dominicana), Amsupre (Ecuador).

#### **Conclusión/es:**

La Unidad Temática de Género y Municipio ha podido avanzar en todos los puntos de los objetivos planteados para el plan 2013-2014, aumentando la participación de las ciudades miembro de la Red, así como la visibilidad y el fortalecimiento del proceso de trabajo en Red.

La comunicación se fortalecerá a través de un boletín digital que potenciará la circulación de la información por la Red, así como la difusión de las buenas prácticas a cargo de Canelones y Pergamino, en su calidad de coordinadora y subcoordinadora de la UTGM.



Participantes de encuentro de Género y Municipio en Canelones.

### Unidad Temática de Juventudes (UTJ)

**Ciudad coordinadora:** Avellaneda (Buenos Aires, Argentina).

**Intendentes:** Jorge Ferraresi.

**Responsable por la coordinación:** Julio Rodríguez.

**Ciudades subcoordinadoras:** Córdoba, Rosario y Quilmes (Argentina), Jesús María (Perú).

**Intendentes:** Ramón Mestre, Mónica Fein, Francisco Gutiérrez y Enrique Ocros Poma.

**Responsables de la subcoordinación:** Mariana Lopez Taiz, Guillermo Lasala, Eva Torres Luc y Guerrero Reategui.

#### Objetivos Prioritarios:

Debate: Rol de la Juventud en las Nuevas Democracias y en la Integración Regional, y lograr mayores compromisos y participación en el área de nuevas ciudades.

#### Reuniones y/o Instancias de trabajo:

Reunión de trabajo en el marco de la XVIII Cumbre de Mercociudades, Porto Alegre, Brasil, noviembre 2013.

31 de julio y 1º de agosto: Encuentro de Responsables de Juventudes de Ciudades Miembros de Mercociudades en (Avellaneda, Argentina).

30 y 31 de octubre: Encuentro de las Unidades Temáticas de Ambiente y Desarrollo Sostenible, Autonomía, Gestión y Participación, y Juventudes, bajo la consigna: "La ciudad: espacio de construcción sostenible de participación y práctica de la ciudadanía" en Córdoba, Argentina.

#### Actividades/Seminarios:

Talleres de debate y trabajo en torno al eje propuesto para este año, Rol de la Juventud en las Nuevas Democracias y en la Integración Regional.

Presupuesto Participativo Joven, como medio de participación de los jóvenes en las democracias y gestiones locales, experiencias.

#### Ciudades participantes de las actividades/ seminarios/ reuniones/ instancias de trabajo:

**Argentina:** Rojas; Pergamino, Rosario, Villa María, Córdoba, Avellaneda, Santa Fe, Morón, Posadas, Buenos Aires; Esteban Echeverría, Realicó, Saladillo, San Nicolás, Necochea y Quilmes.

**Brasil:** São Paulo, Porto Alegre, Osasco y Guarulhos.

**Paraguay:** Asunción.

**Perú:** Jesús María.



Participantes de encuentro de Juventudes en Avellaneda.

## **Unidad Temática de Planificación Estratégica (UTPE)**

**Ciudad coordinadora:** Quilmes (Argentina).

**Intendentes:** Francisco Gutiérrez.

**Responsable por la coordinación:** Lucrecia Monteagudo y Gonzalo Pérez.

**Ciudades subcoordinadoras:** Canoas y São Paulo (Brasil), El Bosque (Chile), Posadas y Morón (Argentina).

**Intendentes:** Jorge Jairo, Fernando Haddad, Sadi Melo Moya, Orlando Franco y Lucas Ghi.

**Responsables de la subcoordinación:** Deise Martins, Reynaldo Freitas, Mayra Vieira, Claudio Sule, Luis Lichowski, Juan Carlos Ferreyra y Analía Mandirola.

### **Objetivos Prioritarios:**

Consolidar un grupo de ciudades que compartan la necesidad de la planificación estratégica de las áreas metropolitanas y de las ciudades de periferia.

Consolidar un grupo de ciudades que compartan la necesidad de la planificación estratégica de corredores bioceánicos.

Generar espacios de reflexión y construcción de herramientas que contribuyan con el diseño y la ejecución de planes estratégicos regionales que puedan ser publicados y difundidos.

Instalar en la agenda pública la necesidad de la planificación estratégica de las áreas metropolitanas.

Reflexionar y debatir sobre las problemáticas de las fronteras, tanto en regiones metropolitanas, como en otras áreas, y sus proyecciones estratégicas.

Promover instancias de articulación con otras redes a fin de potenciar el conocimiento mutuo, el intercambio de experiencias y el fortalecimiento de las capacidades proyectuales en materia de planificación estratégica.

### **Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

Enero 2014: Reunión de coordinación y subcoordinación en la ciudad de Canoas, Brasil.

Febrero 2014: Reunión de coordinación y subcoordinación en modalidad virtual, vía skype.

Mayo 2014: Primera Reunión de Unidad Temática en la ciudad de Quilmes, Argentina.

Junio 2014: Segunda Reunión de Unidad Temática en la ciudad de Canoas, Brasil.

Agosto 2014: Tercera Reunión de Unidad Temática en la ciudad de Posadas, Argentina.

### **Actividades/Seminarios:**

Seminario Internacional de Regiones Metropolitanas, en junio, Canoas, Brasil.

Seminario: "Planificación Urbana y Metropolización: Experiencias y Desafíos", en agosto, Posadas, Argentina.

### **Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:**

**Argentina:** Quilmes, Posadas, Morón, Avellaneda y Esteban Echeverría.

**Brasil:** Canoas y São Paulo.

**Chile:** El Bosque.

**Paraguay:** Encarnación.

**Uruguay:** Canelones.

### **Conclusión/es:**

Creemos haber dado cumplimiento al plan de trabajo propuesto en su oportunidad, realizando reuniones de coordinación y subcoordinación (una de ellas virtuales vía skype), más las tres reuniones de Unidad Temática (en Quilmes, Canoas y Posadas), junto a sus respectivos seminarios. Nos interesó impulsar el estudio y el debate de temáticas colectivas y regionales que incluyan la planificación de las regiones, sobre todo de las áreas metropolitanas y de periferia de las grandes ciudades. Fue una primera etapa satisfactoria en la que pudimos poner en agenda estos temas, intercambiar experiencias y dejar un insumo teórico a la Red y a todas las ciudades para su abordaje. Se encuentra también en los planes de la Unidad Temática realizar una publicación impresa que dé cuenta de lo producido.



Participantes de encuentro de Planificación Estratégica en Canoas.

### **Unidad Temática de Seguridad Ciudadana (UTSC)**

**Ciudad coordinadora:** Pergamino (Argentina).

**Intendentes:** Omar Pacini.

**Responsable por la coordinación:** Pablo Mazzei, Romina Viale.

**Ciudades subcoordinadoras:** Jesús María (Perú) y Porto Alegre (Brasil).

**Intendentes:** Enrique Ocrospona Pella y José Fortunatti.

**Responsable de la subcoordinación:** Lucy Guerrero Reategui (Jesús María).

### **Objetivos Prioritarios:**

La UTSC decidió abordar para el período en curso los siguientes ejes de trabajo: seguridad vial, cultura para la educación y violencia urbana, los cuales fueron definidos colectivamente en un taller realizado en el marco del Primer Congreso Internacional de Seguridad Vial, realizado en 2013 en Pergamino.

Los objetivos planteados fueron los siguientes:

Trabajar en pos de la promoción de una participación activa y sostenida de las ciudades en las actividades de la UTSC; incorporar a la ciudadanía y a otros actores sociales en los trabajos de la unidad

temática; favorecer nuevas alianzas y articulaciones con actores de la sociedad civil, instancias de gobierno, organismos nacionales e internacionales y Unidades Temáticas; potencializar el uso de las herramientas de comunicación internas, tanto de las generadas por la UTSC como las promovidas por la Red.

#### **Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

Se realizaron dos instancias presenciales destinadas a las ciudades en el marco de la UTSC, además del que se llevará a cabo en el marco de la Asamblea General en la ciudad de Rosario, Argentina.

Reunión de trabajo en el marco de la XVIII Cumbre de Mercociudades, Porto Alegre, Brasil, noviembre de 2013.

“Encuentro de la Unidad Temática de Seguridad Ciudadana”, Jesús María del 22 al 24 de abril.

Segundo encuentro en la ciudad de Rosario en el marco de la Asamblea General de Mercociudades.

El encuentro “Reflexiones en torno a la Seguridad Ciudadana”, 23 y 24 de octubre pautado para realizarse en la ciudad de Pergamino fue suspendido por la escasa convocatoria.

#### **Actividades/Seminarios:**

En el encuentro realizado en la ciudad de Jesús María, las ciudades participantes pudieron reflexionar y compartir sus experiencias en torno a los ejes de trabajo pautados para abordar durante el período. Al mismo tiempo, se fomentó el trabajo en talleres, para extraer conclusiones y reflexiones entre las ciudades asistentes.

Al mismo tiempo, una de las principales actividades de la UTSC fue la confección de la Segunda Publicación Conjunta de la UTSC “La Seguridad como una construcción colectiva”. Las ciudades que participan de la revista digital son: Porto Alegre, Medellín, Trinidad (Bolivia), Morón, Jesús María (Perú), así como dos expertos en materia de seguridad vial que fue la temática priorizada. Las ciudades inscriptas al evento suspendido, fueron convocadas a incluir sus artículos en la revista para poder generar una instancia adicional de intercambio de experiencias. Así, en la reedición de la revista se agregaron los artículos de Tandil y Bogotá.

#### **Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:**

**Argentina:** Pergamino, Morón, Córdoba, Tandil y Santo Tomé.

**Brasil:** Porto Alegre.

**Perú:** Jesús María y Trujillo.

**Chile:** Peñalolén.

**Bolivia:** Trinidad.

**Colombia:** Medellín y Bogotá.

**Paraguay:** Asunción.

### Conclusión/es:

El balance del trabajo del año en curso fue positivo, se han cumplido con la reflexión y el debate en torno a las temáticas establecidas colectivamente como relevantes, tanto de forma presencial, como mediante las herramientas virtuales y la publicación anual. La publicación, además de compilar buenas prácticas y experiencias en las temáticas abordadas, ha servido para fortalecer los intercambios por fuera de las instancias presenciales y dar visibilidad a la UT y su actividad.

Se logró articular, en uno de los ejes en común, con la Unidad Temática de Desarrollo Urbano, asistiendo y coordinando un panel en representación de la UTSC al encuentro realizado en la ciudad de Zárate.

Por otro lado, nos han quedado cuestiones inconclusas de implementación, fundamentalmente, la campaña de sensibilización regional programada para realizar durante el año en cierre; así como la realización de instancias colectivas de comunicación virtual entre las ciudades que trasciendan el encuentro entre las ciudades coordinadoras y subcoordinadoras.

La suspensión del evento, entendiendo que en la época de la convocatoria tres de los países de la Red se encontraban atravesando contiendas electorales municipales y/o nacionales, nos demanda repensar el espacio y fortalecer el compromiso de las ciudades con una temática fundamental para las sociedades actuales y el proceso de integración.



Apertura de encuentro de Seguridad Ciudadana en Jesús María.

### Comisión de Economía Social y Solidaria

**Ciudad coordinadora:** Posadas (Argentina).  
**Intendentes:** Orlando Franco.  
**Responsable por la coordinación:** Luis Enrique Lichowski.  
**Ciudades subcoordinadoras:** Osasco, Mauá y Santa María (Brasil).  
**Intendentes:** Jorge Lapas, Donisete Braga y Cézar Schirmer.  
**Responsable de la subcoordinación:** Luciano Jurcovichi y Marcelo Pereira.

### Comisión de Fomento de Negocios

**Ciudad coordinadora:** Santa Fe (Argentina).  
**Intendentes:** José M. Corral.  
**Responsable por la coordinación:** José M. Chemes.  
**Ciudad subcoordinadora:** Esteban Echeverría (Argentina).  
**Intendente:** Fernando Gray.  
**Responsable de la subcoordinación:** Nicolás Vázquez.

**Objetivos Prioritarios:**

Definir una agenda de fomento de negocios que establezca los lineamientos para el desarrollo y ordenamiento en esta materia para las ciudades participantes. Promover el desarrollo de acciones para la internacionalización de las empresas de Mercociudades. Generar espacios de intercambios de buenas prácticas en promoción de negocios, comercio exterior, inversiones, emprendedurismo.

**Reuniones y/o Instancias de trabajo:**

Reunión de la Unidad Temática en la Ciudad de Santa Fe el día miércoles 28 de mayo de 2014.

**Actividades/Seminarios:**

Del 27 al 29 de mayo se realizó la Semana del Comercio Exterior en la ciudad de Santa Fe y la Reunión de Fomento de Negocios. Las actividades realizadas consistieron en: Ronda de negocios con directores de compras de supermercados de primer nivel de Sudamérica. Agenda de negocios con empresas de la ciudad de Santa Fe y la región. Conferencias con panelistas de relevancia nacional. Charlas especializadas en temáticas relacionadas al comercio exterior. Espacios expositivos para empresas proveedoras de servicios de comercio exterior y para el sector empresarial en general.

Reunión de la Comisión de Fomento de Negocios. Durante la semana se desarrollaron acciones tendientes a la promoción de comercio exterior y al intercambio de experiencias que ayuden a una mejor gestión de los gobiernos locales. La semana del comercio exterior en Santa Fe contó con: más de 300 inscriptos a las distintas charlas y seminarios, más de 45 empresas locales participando de las rondas de negocios, más de 15 empresas de Sudamérica en la ciudad de Santa Fe y empresas expositoras de servicios.

1<sup>a</sup> Ronda de Negocios en Guarulhos, 18 y 19 de septiembre. La iniciativa de la Municipalidad de Guarulhos, que reunió a alrededor de 80 empresas de la región, ofreció a los empresarios la oportunidad de la consecución de negocios, el conocimiento de los mercados potenciales nacionales y extranjeros, el intercambio de información, y la posibilidad de contacto directo con las grandes empresas. Las reuniones de la Ronda promovieron contactos, oportunidades de negocio y prospección de nuevos clientes y proveedores para los participantes. El evento contó con la participación de funcionarios y representantes de las ciudades de Argentina, Uruguay, Venezuela y Mozambique. Por la mañana del 19 de septiembre, los empresarios venezolanos, uruguayos y argentinos visitaron varias empresas.

**Ciudades participantes de las actividades/seminarios/reuniones/instancias de trabajo:**

De la Semana del Comercio Exterior y de la reunión de la UT participaron 9 ciudades de Mercociudades representando a:

**Argentina:** Rosario, Santa Fe, Esteban Echeverría, Pergamino, Sunchales y Rafaela.

**Brasil:** Guarulhos.

**Paraguay:** Asunción.

**Uruguay:** Canelones.

Además Guarulhos participó con 5 empresas en la Ronda de Negocios.

### Conclusión/es:

Estas tres instancias, la Semana del Comercio Exterior en Santa Fe, Rondas de Negocios en Guarulhos y la reunión de la UT de Fomento de Negocios, sirvieron para afianzar los lazos de cooperación entre las ciudades participantes y al mismo tiempo generar oportunidades de negocio, cooperación e intercambio entre los empresarios y las ciudades miembros de la Red.



Encuentro de negocios en Guarulhos.

### Unidad Temática de Turismo (UTT)

**Ciudad coordinadora:** Buenos Aires (Argentina).

**Intendentes:** Mauricio Macri.

**Responsable por la coordinación:** Mónica Kapusta.

**Ciudades subcoordinadoras:** Maldonado (Uruguay) y Porto Alegre (Brasil).

**Intendentes:** Susana Hernández y José Fortunati.

**Responsable de la subcoordinación:** Álvaro Bertoni y Luis Fernando Moraes.

### Objetivos Prioritarios:

Integración regional de la oferta turística cultural deportiva: Turismo sin Fronteras: Capitales Gauchas, Rotas Tchê.

Promoción regional entre cruzada, cross marketing.

Productos y servicios de integración regional con marca Mercociudades.

Calendario participación de eventos especiales y encuentros académicos.

### Reuniones y/o Instancias de trabajo:

Porto Alegre, Brasil, noviembre de 2013: Reunión de trabajo en el marco de la XVIII Cumbre de Mercociudades.

Ciudad de Buenos Aires, febrero 26 y 27 de 2014: Reunión de la coordinación y subcoordinaciones con asociaciones representativas del sector empresarial turístico de la Ciudad de Buenos Aires y Argentina. Presentación del proyecto de integración regional Turismo sin Fronteras: Capitales Gauchas Rotas Tchê.

Foz Do Iguaçu, junio 5 y 6, durante Feria de Foz: Reunión de la UTT en respuesta a la invitación de las autoridades de Fécommerce PR y Polo Iguaçu, interesadas en conocer el proyecto Turismo sin Fronteras Capitales Gauchas Rotas Tchê. Intercambio de experiencias exitosas entre modelos de integración regional: Polo Iguaçu, Red Mercociudades, Estrada Real de Brasil y Fécommerce PR. Avances en el proyecto de creación del Instituto de Turismo de Mercociudades.

Ciudad de Buenos Aires, agosto 11 y 12: Reunión de la UTT. Avances del Plan de Acción 2014 de la UTT. Avances del proyecto Turismo sin Fronteras Capitales Gauchas Rotas Tchê. Propuesta de creación del Instituto de Turismo de Mercociudades (ITM), debate e intercambios de opiniones.

Ciudad de Buenos Aires, octubre 27: Reunión de la UTT. Avances de las acciones de promoción cruzada para el último trimestre 2014 y discusión texto preliminar creación Instituto de Turismo de Mercociudades.

#### **Actividades/Seminarios:**

Ciudad de Buenos Aires, 26 de febrero: Conferencia de prensa: lanzamiento del Calendario 2014 del “Círculo del Golf en los Caminos del Vino, Copa Los Haroldos”, con participación de ciudades de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay, y acompañamiento de la marca Mercociudades.

Curitiba, 13 de marzo: Salón de Turismo de Curitiba. Presentación a la Secretaría de Turismo de Curitiba del programa de promociones cruzadas y conjuntas, aprovechando los vuelos hacia Buenos Aires y Montevideo. Invitación a la Secretaría de Turismo de Curitiba a integrar el Círculo del Golf en los Caminos del Vino.

Ciudad de Porto Alegre, del 12 de mayo al 12 de junio de 2014: Acciones de promoción cruzada, promoción directa de Maldonado/Punta del Este en “Shopping Total” de Porto Alegre.

Ciudad de Porto Alegre, julio de 2014 en Estadio Sede Mundial en Porto Alegre: Expo Mundiales en Mercociudades, promoción liderada por Maldonado, Buenos Aires y Porto Alegre, complementada por el programa de voluntariado Grupo de Apoyo a Mega Eventos (GAME), con el aporte de participantes desde Maldonado, Pergamino y Perú.

Ciudad de Buenos Aires, 12 de agosto: Jornada de capacitación en estadísticas de Turismo para integrantes de la UTT; Observatorio de Turismo de Río Grande Do Sul y sector académico.

Ciudad de Montevideo, 16 de septiembre: Conferencia de prensa. Presentación de las sedes en Uruguay del Círculo del Golf en los Caminos del Vino, iniciativa en la que trabajan coordinadamente bodegas de toda la región, cámaras de comercio, ministerios de turismo y Mercociudades, a través de la Unidad Temática de Turismo de la Red, que enmarca estas acciones en el proyecto regional “Turismo Sin Fronteras”.

Ciudad de Buenos Aires, 27 de octubre: Feria Internacional de Turismo. Presentación del anticipo del calendario de Eventos 2015 Mercociudades, con la oferta regional de los principales eventos 2015 de 30 ciudades y 60 eventos participantes de la UTT.

Ciudad de Córdoba, diciembre de 2014: Cierre del Circuito del Golf en los Caminos del Vino 2014. Conferencia de Prensa y entrega de premios a los participantes. Participación de bodegas de la región, cámaras de comercio, ministerios de turismo, y Mercociudades, a través de la Unidad Temática de Turismo de la Red, que enmarca estas acciones en el proyecto regional “Turismo Sin Fronteras”.

#### **Ciudades participantes de las actividades/ seminarios/ reuniones/ instancias de trabajo:**

**Argentina:** Ciudad de Buenos Aires, Córdoba, Rosario, Godoy Cruz, Pinamar, Tandil, Villa Carlos Paz y Tigre.

**Brasil:** Porto Alegre, Caxias do Sul; Cambará do Sul, Bento Gonçalvez; Santa María, Vacarías; Garibaldi; Mina Gerais, Belo Horizonte, Curitiba, Vitoria, San Salvador de Bahía, São Paulo y Estado de Rio Grande do Sul.

**Chile:** Valparaíso.

**Paraguay:** Asunción.

**Uruguay:** Maldonado, Montevideo, Rocha, Canelones, Lavalleja, Colonia, Flores, Florida y San José.

#### Conclusión/es:

El desarrollo de la integración regional a través de potenciar acciones de promoción entrecruzada; fortalecer el desarrollo de circuitos integrados de promoción, fomentando la incorporación de nuevas ciudades a esas rutas históricas, culturales, deportivas y gastronómicas ya consolidadas; la capacitación y el intercambio de información estratégica para el desarrollo de las comunidades locales interesadas en desarrollar su turismo; ha permitido a la UTT duplicar la participación de ciudades de la Red. Nos queda un reto estratégico para antes de concluir el año y es la creación del Instituto de Turismo de Mercociudades en oportunidad de la reunión de la Asamblea General de la Red en el próximo mes de diciembre.



Participantes de encuentro de Turismo en Buenos Aires.

#### Evaluación y ranking

Instancia Temática	Plan	Actividades	Productos	Participación	Total	Categoría
Educación	2	2	2	2	8	Proactivo
Turismo	2	2	2	2	8	Proactivo
Ambiente y Desarrollo Sostenible	2	2	1	2	7	Activo
Ciencia, Tecnología y Capacitación	2	2	1	2	7	Proactivo
Cultura	2	2	1	2	7	Proactivo
Desarrollo Económico Local	2	2	0	2	6	Activo
Desarrollo Urbano	2	2	0	2	6	Activo
Grupo de Discapacidad e Inclusión	1	2	1	2	6	Activo
Planificación Estratégica	2	2	0	2	6	Activo
Seguridad Ciudadana	2	2	1	1	6	Activo
Autonomía, Gestión y Financiamiento Municipal	2	1	1	1	5	Activo

Comisión de Fomento de Negocios	2	1	1	1	5	Activo
Desarrollo Social	2	1	0	2	5	Activo
Género y Municipio	2	1	0	2	5	Activo
Juventudes	0	2	1	2	5	Activo
Comisión de Derechos Humanos	2	1	1	0	4	Activo
Grupo de Trabajo de Cooperación Internacional	1	1	1	1	4	Activo
Grupo de Trabajo en Cultura del deporte, la actividad física y la recreación	0	1	1	2	4	Activo
Comisión de Economía Solidaria	0	1	0	1	2	Paralizado

**NOTA:** Tanto la Unidad Temática de Integración Fronteriza como el Grupo de Comunicación de Mercociudades no fueron ingresados al ranking debido a que su conformación se fue efectivizando en el correr de este período.

El siguiente cuadro muestra el lugar y el mes en que las instancias temáticas de Mercociudades realizaron sus reuniones:

Instancia Temática	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre
Ambiente y Desarrollo Sostenible							Rosario, Argentina			Santa Fe, Argentina		Córdoba, Argentina	Esteban Echeverría, Argentina
Autonomía, Gestión y Financiamiento Municipal								Canoas, Brasil				Córdoba, Argentina	
Ciencia, Tecnología y Capacitación	Porto Alegre, Brasil			Tandil, Argentina			Porto Alegre, Brasil						
Comisión de Derechos Humanos					Montevideo, Uruguay			Maldonado, Uruguay	Maldonado, Uruguay				
Cultura	Porto Alegre, Brasil					San Juan, Argentina				Maldonado, Uruguay			
Grupo de Trabajo de Cooperación Internacional													
Grupo de Trabajo en Cultura del deporte, la actividad física y la recreación	Porto Alegre, Brasil												
Grupo de Trabajo de Integración Fronteriza													
Grupo de Comunicación de Mercociudades											Porto Alegre, Brasil		
Desarrollo Económico Local	Porto Alegre, Brasil										Guarulhos, Brasil		
Desarrollo Social	Porto Alegre, Brasil											Esteban Echeverría, Argentina	
Grupo de Discapacidad e Inclusión	Porto Alegre, Brasil				Montevideo, Uruguay		Montevideo, Uruguay						
Desarrollo Urbano					Quilmes, Argentina		Esteban Echeverría, Argentina		Zárate, Argentina			Esteban Echeverría, Argentina	



Educación	Porto Alegre, Brasil					Guarulhos, Brasil			Guarulhos, Brasil		
Género y Municipio									Pergamino, Argentina		
Juventudes	Porto Alegre, Brasil						Avellaneda, Argentina	Avellaneda, Argentina		Córdoba, Argentina	
Planificación Estratégica			Canoas, Brasil			Quilmes, Argentina	Canoas, Brasil	Posadas, Argentina			
Seguridad Ciudadana	Porto Alegre, Brasil				Jesús María, Perú						
Economía Solidaria						Santa Fe, Argentina					Mauá, Brasil
Fomento de Negocios											
Turismo	Porto Alegre, Brasil		Buenos Aires, Argentina			Foz de Iguazú, Brasil		Buenos Aires, Argentina	Buenos Aires, Argentina	Gramados, Brasil	

**Nota:** No se incluyen las reuniones a realizarse en el marco de la XIX Cumbre de Mercociudades en la ciudad de Rosario, Argentina.

#### Reunión de la Comisión Directiva en Montevideo, Uruguay, marzo de 2014

Se reunieron el 19 de marzo de 2014 en el Edificio MERCOSUR, en Montevideo, los miembros de la Comisión Directiva de Mercociudades, integrada por representantes de Montevideo, Quilmes, Rosario y Porto Alegre.

Uno de los principales temas tratados en la reunión fue la amplitud de la agenda internacional de la Red, en el que Jorge Rodríguez comentó la necesidad de articulación de las ciudades miembros, y especialmente la Comisión Directiva en participar de grandes encuentros, como el caso del 7º Foro Urbano Mundial, realizado en abril.

Cesar Busatto, por Porto Alegre mencionó una de las prioridades de la actual Secretaría Ejecutiva: la integración fronteriza, un tema que la Red debe de desarrollar una posición central, según él. Comentó también sobre la reunión de la Unidad Temática de Integración Fronteriza de 2014, realizada el 14 de marzo en Bagé, donde la idea de realizar un gran seminario de la Red Mercociudades en 2015 sobre este tema fue muy bien recibida. Este nuevo tema puede constituir en una nueva marca de Mercociudades, pues incide en lo cotidiano de los ciudadanos de diversas ciudades de la Red, y potencialmente permite la atracción de nuevos miembros.

La creación del Grupo de Comunicación de la Red fue una de las pautas. Sabrina Crovetto explicó los elementos y objetivos contenidos en la convocatoria y en la ficha de candidatura de este grupo. Frente a ello, Gonzalo Pérez, de Quilmes, comentó que el punto más importante debe ser incentivar la participación de las áreas de comunicación de las ciudades, para que cada ciudad priorice la actuación en la Red.

La Octava Capacitación Regional de la Red Mercociudades también fue abordada en la reunión, que a pesar de estar prevista para el mes de mayo, se llevó a cabo a inicios de setiembre, en Porto Alegre. La iniciativa de la continuidad de esta actividad fue bien recibida por todos los miembros de la Comisión Directiva, que contó con la participación de la Unidad de Apoyo a la Participación Social del MERCOSUR (UPS), y del Instituto Social del MERCOSUR (ISM).



Reunión de la Comisión Directiva de Mercociudades en Montevideo, marzo de 2014.

### **Reunión de la Comisión Directiva en Montevideo, Uruguay, junio de 2014**

El 5 y 6 de junio se reunieron en Montevideo las ciudades miembros de la Comisión Directiva de Mercociudades, junto a la Secretaría Técnica Permanente de la Red (STPM), y otros participantes especialmente invitados de la organización, ROLAC - ONU Hábitat (Oficina Regional para América Latina y el Caribe del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos), de FAMSI (Fondo Andaluz de Municipios para la Solidaridad Internacional), de la municipalidad de San Carlos (Mendoza, Argentina), y de las Coordinaciones de las Unidades Temáticas de Mercociudades Ambiente y Desarrollo Sostenible, y Desarrollo Económico Local.

Durante el encuentro se resaltó la importancia de que la Red participe en el Foro Político sobre el Desarrollo, organizado por la Unión Europea, en el cual se debatirá el futuro de los lineamientos de la cooperación para el desarrollo implementado por la Unión Europea en las regiones de África, Asia y Pacífico, Región Vecina, y América Latina y Caribe.

También se confirmó la fecha de la 8<sup>a</sup> Capacitación Regional de Mercociudades, del 1º al 5 de septiembre en Porto Alegre, y cuya convocatoria se lanzó en ese ámbito.

### **Reunión de la Comisión Directiva en Porto Alegre, Brasil, septiembre de 2014**

En la ciudad de Porto Alegre, en el Gabinete de la Secretaría Municipal de Gobernanza Local de Porto Alegre, se reunió el Consejo de la Red Mercociudades, con la presencia de las delegaciones de Quilmes, Rosario, Montevideo, de la Secretaría Técnica Permanente (STPM) y de la Secretaría Ejecutiva.

El criterio de composición del Consejo fue ampliamente discutido para que pueda ser decidido en la reunión de la Cumbre de Rosario. Jorge Rodríguez coordinador de la STPM, mencionó que el criterio político es más polémico y sustenta la necesidad de equilibrio entre los criterios propuestos. El criterio que puede ampliar de 12 a 8 el Consejo, es el del compromiso, obtenido de modo integral (Coordinación de Unidades Temáticas y Secretaría Ejecutiva, en instancia de la Red).

Después, se debatió sobre las nuevas candidaturas para la próxima Secretaría Ejecutiva. Se recibió la candidatura de São Paulo, que envió por correspondencia electrónica, en el plazo fijado, los documentos pertinentes y la Carta firmada por el Prefeito. También, Rodrigo Corradi, por Porto Alegre mencionó el recibimiento de la correspondencia electrónica del Municipio de Gaspar Marcano, Isla Margarita, Venezuela, que se refería a la supuesta tentativa de envío de la candidatura para ser la próxima Secretaría Ejecutiva, la cual habría sido frustrada por problemas técnicos.

Abordando otro tópico, se destacó la 8<sup>a</sup> Capacitación que se realizó en el marco de la inclusión de la Red, y que trató sobre la selección de los participantes. De 27 candidatos se seleccionaron 18. Fueron 15 Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC) y 12 gobiernos locales y se observó qué ciudades estuvieron representadas y las actividades que fueron realizadas, mostrando el grado de discusión de los proyectos de los participantes. Esa experiencia fue expuesta como intercambio de vivencias entre Porto Alegre y las demás ciudades participantes, como también, destacada por los impactos positivos de la cooperación y la posibilidad de replicarlas.

Para la Cumbre de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) en Bogotá, Colombia, en 2016, Jorge Rodríguez resaltó la necesidad de resolver una representación alternativa y articuladora entre las ciudades de Mercociudades que participan de CGLU y para la Cooperación para América Latina/ Unión Europea.

Siguiendo la agenda, se trabajó sobre temas relevantes a la Oficina Regional para América Latina y Caribe del Programa de Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ROLAC), con el análisis

del proyecto de convenio con ONU/Hábitat y la agenda para el Consejo del Documento de Referencia de la Red para Hábitat III.

Al final de la reunión, se trabajó en temas como la Declaración del Consejo, la democracia como condición para la integración, sugerencias de modificaciones para el acta de compromiso firmada en la reunión del Consejo con representantes de la Asociación de Universidades Grupo Montevideo (AUGM) y la alteración de la agenda para insertar como punto específico la reforma del Consejo y el programa de Cooperación Sur-Sur.



Reunión de la Comisión Directiva en Porto Alegre, septiembre 2014.

#### **Reunión del Consejo de Mercociudades en Porto Alegre, Brasil, septiembre de 2014**

Los días 11 y 12 de setiembre se realizó en el Palacio Municipal de la Prefeitura de Porto Alegre la Reunión del Consejo de Mercociudades. En ese encuentro estuvieron presentes 18 ciudades miembros del Consejo.

Las reuniones con CUF (Ciudades Unidas de Francia) y con CGLU (Ciudades y Gobiernos Locales Unidos) fueron algunas de las pautas, como también la participación de la Red Mercociudades, a través de la Secretaría Técnica Permanente y de la Secretaría Ejecutiva en la séptima edición del Foro Urbano Mundial.

Sergio Barrios, en representación de la ciudad de Rosario, Argentina, se refirió a la convocatoria de la Unión Europea sobre la representación del municipalismo de Sudamérica, cuestionando el rol de la Federación Latinoamericana de Ciudades, Municipios y Asociaciones de Gobiernos Locales (FLACMA), reconociendo a la Red de Mercociudades como un actor relevante para eso. Según él, la presencia de Mercociudades en la reunión con CGLU y la Unión Europea significa una victoria del municipalismo al ganar espacio protagónico activo en las relaciones internacionales. Barrios también presentó el sitio web oficial de la XIX Cumbre de la Red Mercociudades, como también la programación del evento, que será realizado en Rosario.

Representando a la Prefeitura de São Paulo, Reinaldo de Freitas presentó los motivos generales de la candidatura de la Prefeitura a la próxima Secretaría Ejecutiva, demarcando la efectiva vuelta de la ciudad a la Red, que cuenta con la integración regional como una marca importante de su actual gestión.

El Consejo de Rectores de la Asociación de Universidades del Grupo Montevideo (AUGM) fue recibido por el Consejo de Mercociudades para la firma del acta de compromiso para la realización de actividades conjuntas.



Apertura del Consejo de Mercociudades, septiembre de 2014.

### Espacios de Coordinación, marzo de 2014 en Montevideo

Las jornadas de trabajo entre la Secretaría Ejecutiva, la Comisión Directiva, los/as coordinadores y subcoordinadores de Unidades Temáticas, Grupos y Comisiones de Trabajo y la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades se desarrolló del 19 al 21 de marzo de 2014, en la ciudad de Montevideo, con el fin de articular, gestionar y trabajar de forma conjunta para avanzar en el plan de trabajo en función de la planificación estratégica de Mercociudades y de los ejes prioritarios propuestos por la Secretaría Ejecutiva de Mercociudades, la Prefeitura de Porto Alegre, para el período 2013 - 2014. Participaron representantes de 32 ciudades de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay, para consolidar el plan anual de trabajo de Mercociudades

La planificación estratégica de Mercociudades fue la base referencial del trabajo atendiendo a su misión y visión.

Misión: Potenciar la identidad y la integración regional para asegurar el desarrollo de las ciudades y el bienestar de los ciudadanos de Sudamérica.

Visión: Ciudades integradas, inclusivas y participativas.

Para ello se acordó trabajar en la perspectiva de la creación de valor en el desarrollo de mediano y largo plazo para:

- Mejorar la calidad de vida en las ciudades
- Legitimar la representación institucional
- Incidir en la agenda política del MERCOSUR
- Crear políticas conjuntas entre las ciudades y estimular el intercambio de experiencias.

En ese desarrollo se acordó la perspectiva temática en base a priorizar:

#### *Integración Productiva*

Promover procesos integrados de producción regional para reducir las asimetrías regionales.

Incrementar el nivel de la economía formal de la región.

#### *Integración Fronteriza*

Reformular el concepto de frontera como consecuencia del nuevo contexto de integración regional.

Generar espacios de articulación para los actores locales de las ciudades fronterizas, fomentando la formación de alianzas estratégicas.

#### *Ciudadanía Regional*

Fortalecer la identidad regional

Promover la inclusión social

Universalizar los derechos de los ciudadanos

Fomentar la cooperación entre las ciudades

### a) Abordaje temático para el período 2013-2014

Las principales líneas de trabajo propuestas para el período 2013 - 2014 por la Secretaría Ejecutiva de Mercociudades en ejercicio de la Prefeitura de Porto Alegre, en consonancia con la planificación estratégica de Mercociudades, se propuso enfatizar el desarrollo sustentable, la integración fronteriza y la participación ciudadana, para desarrollar el plan de trabajo anual.

Atendiendo la experiencia y propuestas de reuniones precedentes se trabajó en dos espacios bien diferenciados:

1) El primero abordó el debate en Mercociudades sobre las temáticas principales para el período anual de trabajo desde la perspectiva de la agenda internacional de Mercociudades, con la idea de analizar, intercambiar y avanzar conjuntamente en la identificación de elementos para incorporar en un posible programa de cooperación Sur - Sur de Mercociudades. Esta parte se desarrolló con el apoyo del Observatorio de Cooperación Descentralizada (OCD) y el Proyecto Municipia: "Cooperación Descentralizada Sur - Sur y la Eficacia de la Ayuda". Con el fin de promover y dinamizar el debate, incorporando elementos a modo de devolución de lo abordado en la última reunión de la Unidad Temática de Cooperación Internacional (UTCI), facilitando el debate sobre los ejes de trabajo principales.

2) El segundo espacio estuvo dedicado a la presentación e intercambio de los planes de trabajo (objetivos anuales y ejes de trabajo para el período 2014), para luego entre los participantes potenciar aquellas actividades que involucraban a más de una instancia temática.

### b) Metodología de trabajo en la reunión y compromisos alcanzados:

Presentación y puesta en común de la situación general de la Red y presentación de la actividad.

Puesta en común de los ejes prioritarios propuestos por la Secretaría Ejecutiva de Mercociudades de Porto Alegre en el marco de la planificación estratégica de la Red.

Consignas para el debate de los participantes con el apoyo del OCD y Municipia. Devolución de los resultados de la última reunión de la UTCI.

Puesta en común de los objetivos y ejes de trabajo de las Unidades Temáticas, Grupos y Comisiones de la Red.

Trabajo en Grupos: a partir de los objetivos y ejes presentados por los coordinadores y subcoordinadores lograr la identificación de intereses y trabajos comunes entre temáticas.

### c) Consolidación del calendario anual de actividades de Mercociudades.

A lo largo del debate se fueron identificando y logrando los siguientes compromisos de los participantes:

Se establecieron acuerdos y pautas comunes para contribuir al plan de trabajo anual de Mercociudades.

Se generó un calendario común de actividades y una agenda que incorporó los lineamientos temáticos de la Red.

A partir del debate y la reflexión se acordaron formas de trabajo para mejorar la articulación de las UTs, Grupos y Comisiones de Trabajo promoviendo la transversalidad en las temáticas.

Promover la articulación entre las temáticas y la participación de la sociedad civil en actividades conjuntas con las ciudades.

Se lograron identificar elementos que deberían ser incorporados para avanzar en la planificación y desarrollo del Programa Sur-Sur de Mercociudades.

Se visibilizó entre los coordinadores la necesidad de potenciar la participación de las temáticas en el Plan de Comunicación de Mercociudades, acordando la utilización de diversas herramientas de comunicación de la Red (plataformas virtuales, observatorios, bancos de datos, publicaciones, espacios de capacitación, redes sociales, etc.).



# **CONVENIOS Y ACUERDOS**



## 7 CONVENIOS Y ACUERDOS

&gt;&gt;&gt;

**AUGM**

En el marco del Convenio firmado anteriormente entre la Asociación de Universidades Grupo Montevideo (AUGM) y Mercociudades se han realizado varias acciones de trabajo conjunto en éste período. Entre ellas desatacamos la puesta en marcha y convocatoria a presentación de buenas prácticas para integrar el Observatorio Urbano de Transferencias de Innovaciones Tecnológico-Sociales.

Éste es una iniciativa de ambas instituciones creada con el objetivo de promover una eficiente gestión tecnológica en las ciudades de la región, a través de mecanismos de difusión de experiencias exitosas, y de interconexión y articulación entre gobiernos locales y sistema académico - universitario público, con capacidades y necesidades convergentes. Además del banco de experiencias, el Observatorio contiene un Centro de Documentación, con contactos, vínculos, investigaciones y proyectos de diversas instituciones y ámbitos a nivel regional.

Por otro lado AUGM ha participado en actividades organizadas por Mercociudades y han organizado actividades en conjunto; aportando en distintas temáticas.

La 8va. Capacitación de Mercociudades, realizada en la ciudad de Porto Alegre, Brasil del 1 al 5 de septiembre del corriente es un ejemplo de lo antedicho, ya que a través de la Universidad Federal de Rio Grande do Sul, se trataron los tema de género y participación ciudadana.

En la misma línea de trabajo se organizó un seminario en la ciudad de Tandil, Argentina denominado: “*Los temas de agenda en las gestiones locales de las Mercociudades: aportes para la integración regional*”, el 18 y 19 de septiembre del corriente.

Por último cabe destacar la carta intención firmada entre AUGM y Mercociudades en el marco del Consejo de la Red, realizado en el mes de septiembre pasado, con el fin de delinejar el trabajo hacia la organización del III Encuentro de Ciudades y Universidades pautado para realizarse el próximo año en la ciudad de Porto Alegre, Brasil.



Firma de Carta de Intención entre Mercociudades y AUGM en Porto Alegre.

**UPS**

A fines de 2013 la Unidad de Apoyo a la Participación Social del MERCOSUR (UPS) inició sus actividades a partir de la designación de la responsable de su coordinación, Mariana Vázquez, que por un período de tres años asumirá este cargo en la UPS.

Este espacio fue creado por una decisión del bloque en el año 2010, con el objetivo de fortalecer los mecanismos de participación social en el MERCOSUR. Su instauración se realiza en concordancia con la creación de otros espacios regionales destinados a avanzar en la armonización de políticas sociales en el bloque.

En lo que respecta a la participación y vinculación con los ámbitos sociales del MERCOSUR, la Red ya cuenta con acciones de cooperación, vinculación y trabajo previas en las Cumbres Sociales, con el Instituto de Políticas Públicas en Derechos Humanos del MERCOSUR, el Instituto Social del bloque, y el Programa MERCOSUR Social y Solidario. Especialmente a través de dos proyectos regionales implementados y coordinados por Mercociudades, “Estado Más Derechos” e “Innovación y cohesión social” y la instancia de participación de la Red en la institucionalidad del bloque, el Foro Consultivo de Ciudades y Regiones del MERCOSUR.

Por lo cual durante este año UPS y Mercociudades han avanzado en su vinculación con diferentes acciones de participación mutua y con la firma de un convenio marco de cooperación; el mismo está a espera de su aprobación por el Grupo Mercado Común para posteriormente sea aprobado en las instancias de la Red.

Dicho convenio tiene por objetivo establecer un espacio de colaboración y complementación a fin de lograr una interacción institucional que fortalezca el proceso de integración regional, a través de la profundización y ampliación de canales de participación social en el MERCOSUR.

Acordando llevar a cabo actividades en conjunto que sean de interés mutuo en sus diferentes modalidades.



Participación de UPS en 8<sup>a</sup> Capacitación Regional de Mercociudades en Porto Alegre.

## UNISDR

El convenio firmado con la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres (UNISDR) el 3 de octubre de 2012 ya está en marcha y se han realizado diferentes acciones, a través de la Unidad Temática de Ambiente y Desarrollo Sostenible (UTADS), en pos de cumplir con el plan de acción planteado en el mismo.

Para esto se ha elaborado un plan de acción anual el cuál fue presentado en la XVIII Cumbre de Mercociudades realizada en la ciudad de Porto Alegre, Brasil; del 27 al 29 de noviembre de 2013.

En este marco la UTADS realizó actividades de presentación de la Iniciativa de la UNISDR en ciudades de la red con el objetivo de promocionar el Marco de Acción de Hyogo, la Reducción del Riesgo de Desastres y la Campaña Mundial. En las reuniones propuestas se realizaron actividades de intercambio de experiencias, capacitación en materia de resiliencia de ciudades, gestión de riesgos y prevención de desastres, a continuación detallamos algunas de dichas acciones:

- III Foro de Desarrollo Sostenible, Rosario Argentina, 26 y 27 de Mayo. Se trabajó la temática ciudades Resilientes con presencia de Cascos Blancos Argentina.
- Capacitación en materia de Resiliencia brindada por Cascos Blancos a los Municipios de Esteban Echeverría, Quilmes, Avellaneda y Morón, (Argentina) el 17 de Julio.
- Jornadas sobre Cambio Climático organizadas por la Municipalidad de Montevideo 18 y 19 de Agosto de 2014. Participando un representante de la UNISDR.
- Diseño y convocatoria de la Encuesta sobre resiliencia de la Red Mercociudades.

- II Jornadas Internacionales de Gestión Ambiental Urbana, Santa Fe, 27 al 29 de Agosto. Se trabajo la temática ciudades Resilientes con presencia de Cascos Blancos Argentina.
- Las ciudades de Osasco y Esteban Echeverría ganan la convocatoria a Intercambio de Experiencias gestión de riesgo y adaptación al cambio climático del UNISDR. Previéndose implementarla en estas fechas: Brasil Argentina 10-12 nov. / Argentina - Brasil 17-19 nov.]
- Jornadas Internacionales Urbanismo, Ambiente y Territorio 10,11 y 12 de Noviembre. Se trabajo la temática ciudades Resilientes con presencia de Cascos Blancos Argentina y un representante de la Oficina para las Américas de la UNISDR.

## **ONU-HÁBITAT**

En la XIX Cumbre de Mercociudades realizada en la ciudad de Rosario, Argentina; del 3 al 5 de diciembre del Corriente, se firmó un Memorándum de entendimiento con el Programa de Naciones Unidas para los Asentamientos Urbanos (ONU-HÁBITAT).

Ésta es la agencia coordinadora dentro del Sistema de Naciones Unidas para actividades de asentamientos humanos, el punto focal para el monitoreo, evaluación e implementación de la Agenda de Hábitat, así como el gerente de tareas del capítulo en asentamientos humanos de la Agenda 21, y, en colaboración con los gobiernos, es responsable por promover y consolidar colaboración con todos los socios, incluyendo autoridades locales y organizaciones privadas y no gubernamentales para la implementación de la Agenda de Hábitat, el Objetivo de Desarrollo del Milenio de mejorar significativamente las vidas de al menos 100 millones de residentes de tugurios para el año 2020; representada por Elkin Velásquez en calidad de Director Regional con sede en Rio de Janeiro, Brasil.

Mercociudades ha venido trabajando con ONU - HÁBITAT y estableciendo vínculos de cooperación a través de diferentes actividades y encuentros.

Ejemplos de esto fueron las jornadas de trabajo sobre “Diálogos sobre descentralización, gobernanza local-regional y desarrollo urbano sostenible”, realizadas en el mes de mayo de 2013 y las jornadas con la Comisión Directiva de la Red en marzo del corriente.

Ante las próximas oportunidades de la agenda internacional, se propuso a ONU-Hábitat que garantice una participación efectiva de la sociedad civil y de las autoridades locales en la preparación, organización y realización de la Cumbre de Hábitat III, en 2016, con el objetivo de incorporar la voz de estos actores en las resoluciones y decisiones que la comunidad internacional adoptará.

En este contexto es que ambas partes reconocen, a través de dicho memorándum, los beneficios de una cooperación genuina, sustancial y con el deseo de ahondar dicha cooperación y asistencia técnica específica, con un afán de confianza y cooperación.

Su propósito es proveer un marco de cooperación dentro el cual ONU-Hábitat y Mercociudades deberán contribuir en el apoyo a iniciativas de cooperación técnica de las ciudades de la región. E identificar posibles aliados estratégicos que contribuyan al desarrollo de la agenda de trabajo a realizarse en las ciudades del MERCOSUR. Este proceso podrá incluir la integración de apoyos financieros que sean obtenidos por medio de contribución(es) de Organismos Internacionales, Bancos de Desarrollo, Fomentos para el Desarrollo y la Cooperación, etc.

Dicha colaboración entre las Partes en la región se implementará con un enfoque en el desarrollo y la implementación de la Nueva Agenda Urbana incluyendo temas específicos de intervención como: Desarrollo

y planificación estratégica urbana, financiación y economía urbana además de integrar programas como Safer Cities y Ciudades y Cambio Climático; en este tenor existirá la asistencia a municipios dentro de las áreas aquí descriptas. Aunado a este proceso de asistencia y cooperación técnica, también se pretende concentrar esfuerzos en el desarrollo de insumos para el informe regional de América Latina y el Caribe rumbo a la conferencia Global de Hábitat III a celebrarse en el año 2016.

El Memorándum está disponible en el ANEXO V.



3

# INFORME FINANCIERO



## 8 INFORME FINANCIERO

&gt;&gt;&gt;

**Situación financiera**

Durante el ejercicio 2013 – 2014 se ejecutó el presupuesto dentro de los porcentajes establecidos en la Asamblea anterior. Al 31 de octubre se ejecutó el 38% del mismo, aunque quedan compromisos asumidos por hacer efectivo el pago. Por ejemplo se procederá a pagar el diseño y la impresión del informe anual, en español y portugués. También resta hacer frente al acompañamiento y asesoramiento virtual de los espacios de capacitación, así como el apoyo y difusión de la XIX Cumbre de Mercociudades. Teniendo en cuenta estas situaciones se estima que la ejecución del presupuesto estará en el entorno del 75 a 89%.

<b>Concepto</b>	<b>Ingresos</b>	<b>Egresos*</b>
Ingreso porcentaje	100	
Administración Asociación Civil Internacional Mercociudades		15
Política y proyectos de Comunicación		25
Capacitación y Fortalecimiento de Mercociudades		15
Apoyo SE y STPM -		20
Actividades priorizadas por Mercociudades		25
<b>Total en %</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Para el período 2014 – 2015 se propone mantener los porcentajes de distribución del presupuesto.

A continuación se observa en el siguiente cuadro la ejecución por rubro, para el período 2013 – 2014:

<b>Concepto</b>	<b>Ingresos</b>	<b>Ejecución</b>	<b>% Ejecución</b>
Ingresos	72.919,79	27.457,93	38%
Administración Asociación Civil Internacional Mercociudades	10.937,97	1133,66	10%
Política y proyectos de Comunicación	18.229,95	4637,55	25%
Capacitación y Fortalecimiento de Mercociudades	10.937,97	3270,00	30%
Apoyo SE y STPM -	14.583,96	8442,72	58%
Actividades priorizadas por Mercociudades	18.229,95	9974,00	55%

**Ciudades que pagaron la cuota para el período 2013 -2014**

<b>ARGENTINA</b>	<b>BRASIL</b>	<b>CHILE</b>	<b>COLOMBIA</b>	<b>URUGUAY</b>	<b>PARAGUAY</b>
Quilmes		Valparaiso	Medellin	Maldonado	Asunción
Rosario	Santa Maria			Rocha	Asuncion
Mocoreta	San Bernardo do Campo			Colonia	
Pergamino	Canoas			Paysandu	
Posadas	San Pablo			Montevideo	
Puerto San Julián				Lavalleja	
Avellaneda				Canelones	
San Carlos					
Concordia					
Tandil					
Esteban Echeverria					
Morón					
Buenos Aires					
13	4	1	1	7	2
				Total	28

De los países que no figuran en el cuadro como Perú, Bolivia y Venezuela, no se han recibido cuotas de ninguna ciudad. Es de destacar que algunas ciudades han estado haciendo trámites para su pago y nos han informado de los mismos y sus dificultades para realizarlo, como es el caso de las ciudades de Guarulhos y Porto Alegre. Para estos efectos se deberá consultar a la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades (STPM) si se realizaron nuevos pagos hasta la XIX Cumbre de Mercociudades. Cabe aclarar que las ciudades de Rosario, Caracas y Malvinas Argentinas, manifestaron recientemente que han realizado los pagos correspondientes a este período, pero hasta el momento de la publicación no han podido ser verificados. La información sobre pagos actualizados, será presentada durante las reuniones del Consejo y la Asamblea General, en la XIX Cumbre e Mercociudades en diciembre de 2014.

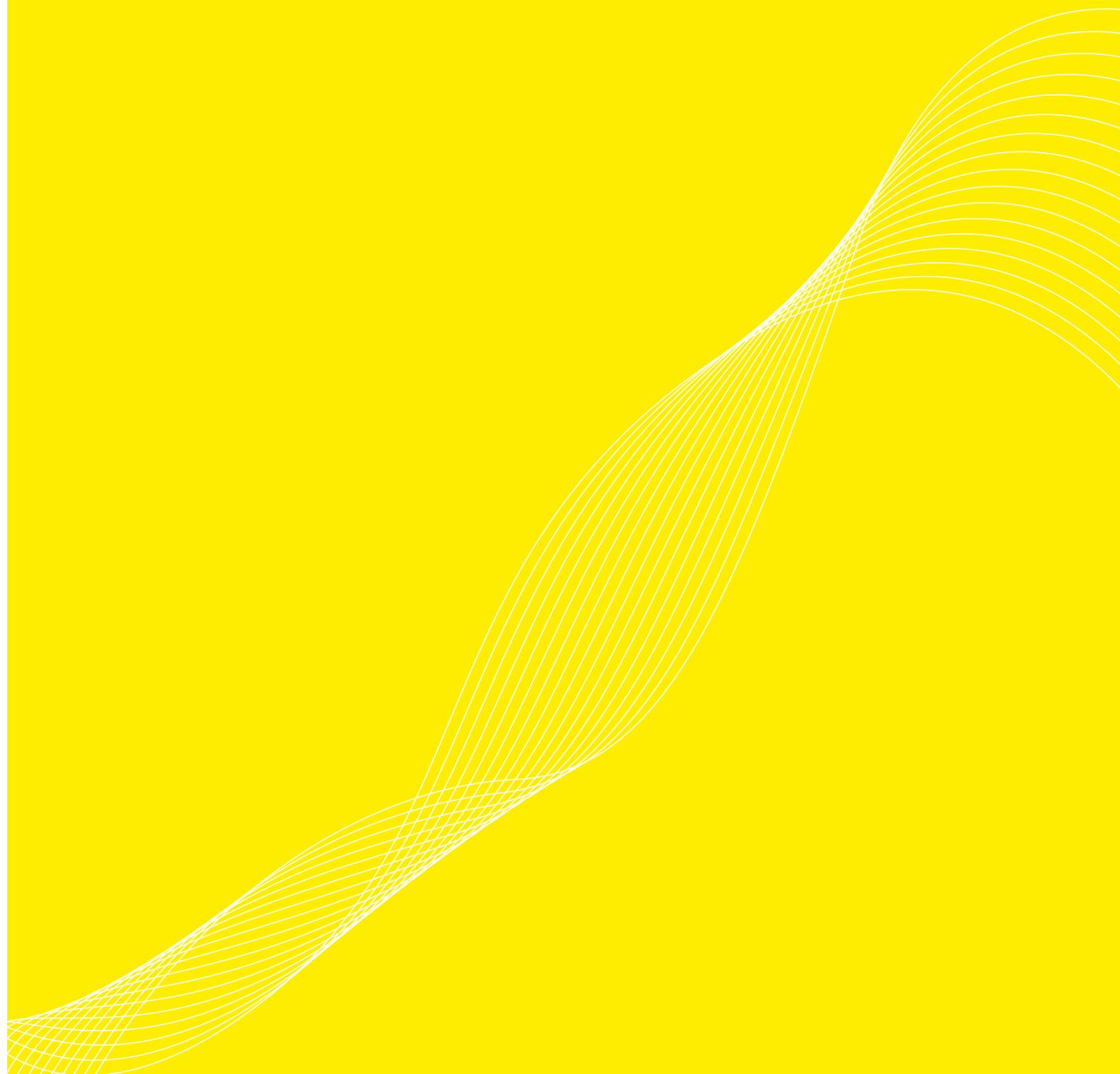
#### Situación financiera al 31 de octubre de 2014, expresada en U\$S (dólares americanos)

<b>Concepto</b>	<b>Ingresos</b>	<b>Egresos</b>	<b>Saldo</b>
Ingresos del período anterior	10286,01		10286,01
Ingresos del período anterior recibidos luego del 1/11/13	3976,75		14262,76
Ingresos por cuotas al 4 de febrero de 2014	6500,00		20762,76
Adhesivos, pegotines		57,28	20705,48
Encuentro SE – STPM		1580,00	19125,48
Envío Publicaciones a Quilmes		247,48	18878,00
Plataforma Web-hosting mantenimiento noviembre		233,33	18644,67
Ingresaos por cuotas entre 4 de febrero y 18 de marzo 2014	2957,94		21602,61
Servicios de Asesoría Empresarial		112,61	21490,00
Reimpresión de Diálogo		2026,79	19463,21
Participación en UTT Foz de Iguazú		500,00	18963,21
Ingresaos por cuotas entre 19 de marzo y 28 de mayo 2014	12192,13		31155,34
Ingresaos por cuotas entre 29 de mayo y 31 de agosto 2014	21214,92		52370,26
Servicios de Asesoría Empresarial		158,94	52211,32
Encuentro CUF-Mercociudades Sgo. Chile		586,00	51625,32
Participación en UTT		1025,00	50600,32
Encuentro CD y ROLAC		813,00	49787,32
Servicios de Asesoría Empresarial		136,56	49650,76
Participación CD en FPPD		2673,00	46977,76
Plataforma Web-hosting mantenimiento junio y julio 2014		431,72	46546,04
Plataforma Web-hosting mantenimiento enero a mayo/14		1017,70	45528,34
Participación FCCR - Caracas		3800,00	41728,34
Otros (envíos documentación, correo, timbres, certificados)		529,06	41199,28
Capacitación Innovación y Cohesión Social		1509,00	39690,28
Envíos publicaciones a Poa		153,19	39537,09
Plataforma Web-hosting mantenimiento agosto 2014		271,34	39265,75
Ingresaos por cuotas entre 1 de setiembre y 31 de octubre	15792,04		55057,79
Servicios logísticos reunión CD		205,83	54851,96
Capacitación Innovación innovación y Cohesión Social		675,02	54176,94
Materiales impresos para Capacitación		932,79	53244,15
Participación en UTT		43,33	53200,82
Servicios de Asesoría Empresarial		139,21	53061,60
Participación SE en Coordinadores FCCR BsAs		1092,56	51969,05
Grupo de Comunicación en Bariloche		1578,00	50391,05
Grupo de Comunicación en Porto Alegre		2404,00	47987,05
Participación SE en Foro Iberoamericano		1420,00	46567,05
Plataforma Web-hosting mantenimiento setiembre 2014		204,17	46362,88
Plataforma Web-hosting mantenimiento octubre 2014		205,02	46157,86
Participación en Taller UPS		696,00	45461,86
<b>Total al 31/10/2014*</b>	<b>72919,79</b>	<b>27457,93</b>	<b>45461,86</b>

\* Hay gastos comprometidos no pagados, Diseño e impresión de informe anual. Apoyo al GCM para participación en XIX Cumbre y gastos de difusión. Asesoramiento y acompañamiento virtual de la capacitación, entre otros.



# **9 SOLICITUDES DE INGRESO**



**9 SOLICITUDES DE INGRESO****Ciudades que solicitaron ingreso a la Red****Argentina****Provincia de Buenos Aires****Ciudad:** Adolfo Alsina**Intendente:** David Hirtz**Partido político:** Unión Cívica Radical**Mandato:** 2011 – 2015**Población:** 17.872**Superficie:** 5875 km<sup>2</sup>**Ciudad:** Mercedes**Intendente:** Carlos Selva**Partido político:** Frente Renovador**Mandato:** 2011 - 2015**Población:** 66.000 habitantes**Superficie:** 1.050 km<sup>2</sup>**Brasil****Estado de Pernambuco****Ciudad:** Jaboatão dos Guararapes**Prefeito:** Elias Gomez da Silva**Partido político:** PSDB**Mandato:** 2013 – 2016**Población:** 675.599**Superficie:** 256 km<sup>2</sup>**Venezuela****Estado Bolívar****Ciudad:** Heres**Alcalde:** Sergio Hernández**Partido político:** PSUV**Mandato:** 2013 - 2017**Población:** 342.280 habitantes**Superficie:** 5.851 km<sup>2</sup>

# LO

# DESAFÍOS Y PERSPECTIVAS PARA EL PRÓXIMO PERÍODO



**10 DESAFÍOS Y PERSPECTIVAS PARA EL PRÓXIMO PERÍODO**

La región avanza en un contexto de consolidación de las democracias, con la celebración de elecciones nacionales en Bolivia, Brasil y Uruguay durante 2014 y en Argentina para el próximo año. Ese avance en la región, es acompañado con crecimiento económico en cada uno de los países y de una agenda de constitución de derechos para los ciudadanos. En ese sentido vemos que la brecha de la desigualdad va disminuyendo. Igualmente esa disminución aun no alcanza, ya que la región sigue lastimando la sensibilidad de cada uno de nosotros cuando constatamos que América Latina sigue siendo el continente más desigual del planeta.

En este escenario, la apuesta de Mercociudades de fortalecer el entramado de compromisos y acciones que permitan el desarrollo de políticas públicas locales, en articulación con los espacios nacionales y regionales, que contribuyan a abatir las causas de la pobreza, aparece con plena vigencia. Por ello es necesario ampliar y profundizar el MERCOSUR. Porque solo en un escenario de integración regional profundo, diverso y democrático, participativo y amplio, con desarrollo e inclusión social, sustentable y equitativo, será posible avanzar a estadios de mayor calidad de vida para los ciudadanos. Entrelazar los pilares del desarrollo, desde los gobiernos locales, es un desafío de articular políticas económicas, sociales, culturales y ambientales.

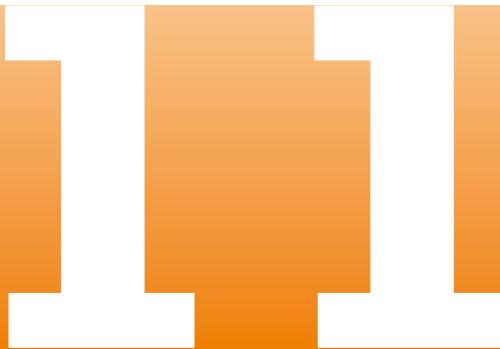
Esto exige a Mercociudades, como un actor consolidado en la región, proyectarse como un interlocutor en la agenda global. Un actor consolidado en la región significa que cada vez más se avance en la concreción de proyectos y actividades que generen beneficios para los ciudadanos, desde una articulación de los gobiernos locales y los distintos niveles de gobierno y la sociedad en su conjunto. Promoviendo la participación ciudadana, en la agenda local, regional y global. Propiciando el protagonismo ciudadano, en el ejercicio de sus derechos, constituyendo de esa forma una ciudadanía regional.

Por ello y para ello estamos en un ciclo hasta 2016, para que podamos tener una voz que incida en el período de la discusión política que se llevará hacia Hábitat III. Ese momento especial, de discusión de la agenda urbana mundial exige nuestro compromiso y atención para promover y sensibilizar a los gobiernos locales de nuestra región.

La red avanza en su política de alianzas estratégicas, para desplegar todo su potencial en los desafíos planteados. Y también desarrolla nuevas formas y ámbitos de trabajo. Ejemplo de ello son los acuerdos a firmar con la UPS (Unidad de Apoyo a la Participación Social del MERCOSUR) y con ONU-Hábitat. La creación del GAME (Grupo de Apoyo a Megaeventos), el Grupo de Comunicación de Mercociudades y la propuesta de creación del Instituto de Turismo de Mercociudades. Así como los espacios de capacitación y construcción conjunta entre gobiernos locales y organizaciones de la sociedad civil de proyectos regionales.

Las nuevas formas de gestión desde una mirada transversal, promoviendo la integralidad de las acciones entre las instancias temáticas de la Red, también dan cuenta del proceso de cambio por el que está caminando Mercociudades, hacia sus 20 años de existencia.

En el año 2015 se cumplen 20 años desde la fundación de Mercociudades. Será una oportunidad única y un momento de reflexión, que debería permitirnos desplegar todo el potencial de los gobiernos locales en la construcción de más y mejor integración regional, más y mejor MERCOSUR, que redundará en más y mejor calidad de vida para los ciudadanos y las ciudadanas. Por y para ello nos convocamos y los convocamos a las ciudades de la región a sumarse a esta construcción colectiva de nuestro destino común, de nuestro proyecto comunitario.



# ANEXOS





## **Declaração de Porto Alegre**

### **XVIII Cúpula de Mercociudades 29 de novembro de 2013**

Nós, prefeitos, prefeitas, intendentes, intendentes, alcaldes e alcaldesas, reunidos na XVIII Cúpula da Rede das Mercociudades, sob o lema “Protagonismo Cidadão e Identidade Regional”, em Porto Alegre, RS, Brasil, **declaramos:**

Que o panorama contemporâneo é marcado pela forte interação entre os âmbitos global, regional e local. A recíproca influência entre estas diversas, mas complementares, cenas é, com isso, sentida e experimentada cotidianamente pelas nossas sociedades.

Que a participação da cidadania no âmbito da integração regional é condição necessária para o desenvolvimento econômico, político, social e cultural dos diferentes povos sul-americanos, o que permite o reconhecimento de uma identidade regional que os aproxima,

Que os desafios colocados pelo contexto contemporâneo, marcado pela rapidez das transformações tecnológicas, e os problemas enfrentados não podem ser solucionados apenas em um ou em alguns âmbitos políticos, mas exigem a coordenação e a cooperação de diferentes níveis de atuação na sociedade, conjugando as esferas internacional, regional e local,

Que para a busca de soluções para a integração fronteiriça, a superação das barreiras alfandegárias e tributárias, assim como as de conectividade e comunicação, empenharemos todos os esforços para o combate das desigualdades sociais, da pobreza e da dependência de nossos países no contexto global, articulando a inserção dos municípios no processo de integração regional e de cooperação horizontal,

Que a inserção internacional das cidades, abre novas fronteiras para as autoridades locais exercerem pressão política no cenário global, e sua participação nos processos de integração regional sul-americanos assumindo um papel de extrema relevância ultrapassando o monopólio do estado-nação nas relações internacionais.

Que no impulso que as cidades fazem da integralidade das políticas públicas, o intercâmbio com outros governos locais, a troca de experiências de inovação, de boas práticas, de criatividade e de novas formas de gestão, além da articulação de recursos financeiros nacionais e internacionais, fortalece os governos locais. Isto é mediante cooperação econômica, política, social e

cultural, visando a inclusão produtiva e promovendo o desenvolvimento e a melhoria da qualidade de vida das populações que neles se encontram.-

**Com essas considerações podemos afirmar que:**

A integração sul-americana é um projeto estratégico para os Estados e os povos da região. Temos, de modo geral, encontrado as mesmas dificuldades e potencialidades complementares, sendo a reunião de esforços para o estreitamento de laços, não só econômico-políticos, mas de diversas naturezas, a estratégia adequada para a superação dos obstáculos comuns e o incremento dos potenciais interligados.

No caso do MERCOSUL, apesar de desencontros, crises e problemas, é fundamental aprofundar as relações deste com as cidades membro da Rede Mercociudades. Da mesma forma, esta deve ser a experiência a se expandir ao seio da UNASUL, organização que se articula, em relações complementares, com o MERCOSUL, visando potencializar e aprofundar a integração no continente.

As cidades querem aprofundar a integração regional e os governos locais possuem um papel central nesse aprofundamento. Participamos não apenas para que nossas experiências e problemas comuns possam ser reconhecidos e tomados em consideração, mas também para que a integração regional se sustente numa cidadania regional verdadeira.

Portanto, a realização da presente XVIII Cúpula da Rede Mercociudades, em Porto Alegre, possibilitou discussões importantes para o aprofundamento da inserção internacional das cidades, em busca de resultados cada vez mais visíveis na melhoria do cotidiano dos cidadãos e cidadas que nelas vivem, visando o protagonismo cidadão e o reconhecimento da identidade regional sul-americana.

Em face disso, há que se apontar a ampliação apresentada pela Rede nestes 18 (dezoito) anos de funcionamento, contando, ao final da presente Cúpula com 283 cidades, em razão da aprovação para inserção dos governos locais de Miramar, Jesús María, Cerrito, Chilecito, Olta, Mocoretá e San Carlos (Argentina), Barueri e Acegúa (Brasil), Galvarino, Coquimbo e Peñalolén (Chile) como novos sócios da Rede.

Além de seu crescimento quanto à quantidade de membros, a Rede aprofunda-se nas questões temáticas das suas unidades técnicas operativas, quais sejam as Unidades Temáticas, Comissões e Grupos de Trabalho, demonstrando, assim, a grandiosidade, a capacidade e o impacto da atuação da Rede para a promoção de maior desenvolvimento das cidades, mediante sua inserção internacional e regional.

Diante disso, **expressamos:**

A confirmação dos compromissos, diretrizes e objetivos assumidos pela Rede, quando de sua criação e no desenrolar de sua atuação, quanto à contribuição para o incremento da inserção internacional dos governos locais e a interação com o MERCOSUL e demais blocos de integração regional sul-americanos;

O pacto pela consecução, no âmbito da nova gestão da Rede, ao assumir Porto Alegre a sua Secretaria Executiva, dos seguintes objetivos:

- 1) Manter a Cooperação Internacional Descentralizada e a Unidade Temática reiniciada na Cúpula de Quilmes, como uma ação prioritária que requer maior elaboração de nossa parte e geração de novos conteúdos, a fim de dar continuidade ao que já foi realizado pelas Secretarias Executivas antecessoras e avançar nos aspectos que não obtiveram pleno êxito;
- 2) Administrar projetos da rede em andamento, rever propostas ainda não implementadas e elaborar novos projetos, buscando sua realização durante o mandato da Secretaria Executiva 2013-2014;
- 3) Propor a revisão e atualização das questões discutidas no âmbito das Unidades Temáticas, para aprimorar a cooperação técnica e a transversalidade entre as cidades membros da rede nos seus projetos;
- 4) Atuar junto ao Comitê de Municípios (COMUM) do Fórum Consultivo de Cidades, Municípios, Estados Federados, Províncias e Departamentos do MERCOSUL (FCCR), buscando aperfeiçoar seus processos deliberativos;
- 5) Promover e aprimorar a cooperação técnica entre os membros da rede, com relação ao desenvolvimento de projetos conjuntos e troca de experiências relativas a políticas públicas locais, bem como referente ao incentivo e acompanhamento das atividades das Unidades Temáticas;
- 6) Fomentar e ampliar a participação dos governos dos membros da rede no âmbito do Fundo de Convergência Estrutural do MERCOSUL (FOCEM) e demais fundos regionais e internacionais, para a captação de recursos para projetos existentes e a serem propostos pelos membros;
- 7) Continuar o relacionamento com os aliados estratégicos das Mercociudades, como a Associação de Universidades do Grupo Montevideo (AUGM), o Instituto Social do Mercosul, a Unidade de Participação Social do Mercosul e o Instituto de Políticas de Direitos Humanos. Saudamos nesta oportunidade a primeira reunião do Comitê Executivo do Observatório Urbano de Transferências e Inovação Tecnológico-Sociais criado justamente pela AUGM e Mercociudades como um projeto estratégico para a relação entre ambas redes.

- 8) Apoiar a realização da Mostra de Ciência e Tecnologia das Mercocidades durante 2014.
- 9) Realizar estudos sobre os temas atinentes ao funcionamento da rede, a fim de enviar recomendações de interesse local aos órgãos competentes do MERCOSUL.
- 10) Celebrar nossa identidade como povos sul-americanos. Povos rebeldes, povos que conquistaram seus direitos a base de muitos sacrifícios, resistências e esforços durante décadas e séculos. Isto nos une. A construção da identidade regional como base para a cidadania regional implica abandonar a ideia de que, entre os povos que compõem a nossa América, somos distintos e afastados.

Por fim, **manifestamos:**

Nossa homenagem a todos os povos sul-americanos atingidos pelas ditaduras e pelo terrorismo de Estado, assim como a necessidade de reparar com verdade e justiça para não repetir, estabelecendo concretamente a memória; que nessa Cúpula (em lembrança de que se completam 40 (quarenta) anos do golpe militar que atingiu o Chile), se fez mediante a homenagem à comunidade chilena de Porto Alegre, pela reinauguração da Praça Presidente Salvador Allende, localizada na Rua Avaí, 45, Centro Histórico;

O agradecimento a todos os participantes vindos das cidades membros da Rede e de demais cidades e organizações da região sul-americana e de outros continentes, os quais contribuíram enormemente à condução das discussões e decisões tomadas na presente Cúpula.

O reconhecimento e agradecimento à Prefeitura de Porto Alegre pela realização desta Cúpula e pela hospitalidade dirigida a todos os seus participantes.

A necessidade de convocar a todas as cidades membros a participarem da XIX Cúpula das Mercocidades, a ocorrer, no ano de 2014, na cidade de Rosario (Argentina), parabenizando-a pela designação como próxima Secretaria Executiva, desejando-lhe sucesso na nova gestão.

Porto Alegre, 29 de novembro de 2013





Escrítorio Regional do  
OIDP  
para América Latina



## ACORDO DE PARCERIA ESTRATÉGICA

REDE MERCOCIUDADES E OBSERVATÓRIO  
INTERNACIONAL DA DEMOCRACIA  
PARTICIPATIVA.

A Rede de MERCOCIUDADES, neste ato representado pelo Senhor Cesar Busatto Coordenador Político da Secretaria Executiva, e o OBSERVATÓRIO INTERNACIONAL DA DEMOCRACIA PARTICIPATIVA, neste ato representado pelo Senhor Carles Augusti, membro da Secretaria Técnica e pelo Excelentíssimo Senhor Jairo Jorge, presidente do OIDP, a seguir denominadas as "partes".

A Mercociudades, rede de cooperação horizontal de municípios sul-americanos que promove a inserção de seus membros no processo de integração do Mercosul , através de uma ação municipalista autônoma e complementar ao processo de integração do continente.

O OIDP é um espaço aberto a todas as cidades, assim como a entidades, organizações e centros de investigação que queiram conhecer, trocar e aplicar experiências sobre democracia participativa no âmbito local, com o intuito de obter mais conhecimento sobre a democracia nos governos das cidades. O Escritório Regional do Observatório Internacional da Democracia Participativa (OIDP) para a América Latina é o responsável pela execução do acordo pela OIDP.

O Acordo de Parceria Estratégica compreende o desenvolvimento de ações conjuntas entre as redes no tocante à temática democracia participativa na região, assim como posicionamentos conjuntos junto a outras instituições quando entendido pertinente pelas partes.

O presente Acordo de Parceria Estratégica também abre a possibilidade de criação de projetos conjuntos na área de constituição de observatórios locais de democracia participativa e de projetos de cooperação.

O Acordo entrará em vigor na data de sua assinatura e terá vigência por tempo indeterminado, podendo qualquer das partes contratantes solicitar a sua rescisão a qualquer tempo, desde que haja notificação prévia por escrito à outra parte.

O presente acordo será assinado em dois exemplares, em espanhol e em português, sendo ambos os textos igualmente autênticos.

Canoas, 5 de junho de 2014.

Secretaria Executiva  
Rede de Mercociudades

Presidente  
Observatório Internacional de  
Democracia Participativa

Secretaria Técnica  
Observatório Internacional de  
Democracia Participativa





## **DECLARACIÓN LAS REDES DE CIUDADES DE AMÉRICA LATINA ANTE EL SEPTIMO FORO URBANO MUNDIAL, MEDELLÍN - COLOMBIA**

Nosotros, ciudades miembros de la red de redes CGLU y de las agrupaciones temáticas y regionales entre las cuales están, Mercociudades, Redcisur, el proyecto AL-LAs, como representantes de los gobiernos locales de América Latina, reunidos en el marco del séptimo Foro Urbano Mundial WUF7:

Reafirmamos la importancia de que nuestras voces sean escuchadas e incluidas en los espacios internacionales de construcción de la nueva agenda urbana mundial, de una manera más estructural y a través de las plataformas y estructuras de las que nos hemos dotado.

Manifestamos la necesidad de que los aportes de las ciudades y gobiernos locales en las discusiones sobre la agenda de desarrollo Post-2015, los Objetivos de Desarrollo Sostenible, el nuevo acuerdo sobre el clima, y la nueva agenda mundial urbana, sean tenidos en cuenta en la COP 20 de Lima, en París 2015, y Habitat III, y destacamos la necesidad de incluir en todos estos procesos un objetivo de desarrollo urbano.

Reconocemos la importancia del trabajo en red para visibilizar los mensajes de los gobiernos locales en estos procesos.

Reiteramos que la inclusión, la sostenibilidad, la convivencia y seguridad, la movilidad, el agua, el cambio climático, la cultura y la democracia local, deben ser parte de la agenda global de las ciudades, y orientar la hoja de ruta para construir ciudades más humanas, incluyentes, sostenibles y en paz.

Manifestamos nuestra voluntad de articular nuestros respectivos esfuerzos como redes latinoamericanas, sumando fuerzas y dotándonos de una estrategia de coordinación que impulse la inclusión de los gobiernos locales y regionales de América Latina en la estructura de gobernanza global, siendo considerados actores legítimos de la arquitectura internacional y manifestando el apoyo y compromiso para contribuir a alcanzar los objetivos fijados conjuntamente por la comunidad internacional.

Medellín, 11 de Abril de 2014





**Aporte de Mercociudades a la discusión sobre Educación y Cultura en el IX Foro  
Iberoamericano de Gobiernos Locales  
DF México – Noviembre de 2014**

### **Preámbulo**

Desde la Cumbre de Estocolmo y el Informe "Los límites del crecimiento" publicado por el Club de Roma en el año 1972, y de su respuesta a través del documento elaborado por la Fundación Bariloche "Catástrofe o Nueva Sociedad, Modelo Mundial Latinoamericano", pasando por la publicación del informe Estrategia Mundial para la Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales por parte de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), hasta la publicación del Informe Brundtland (Nuestro Futuro Común) en 1987, la comunidad internacional fue profundizando en el análisis, la discusión y especialmente en el diseño de políticas y acciones que permitieran asegurar un desarrollo verdaderamente sostenible.

Sin dudas uno de los mojones fundamentales, donde se sistematizaron y profundizaron los avances que se habían alcanzado hasta el momento, logrando acuerdos con un horizonte de mediano y largo plazo, fue la Cumbre de la Tierra realizada en 1992 en Río de Janeiro, donde se reunieron más de 100 gobernantes culminando con un plan de acción para el desarrollo sustentable que dio forma a lo que se denominó Agenda 21, una herramienta fundamental asumida por actores institucionales y sociales de todo el mundo. Es en esta instancia donde se consolida el concepto de "tres pilares" que deben conciliarse en una perspectiva de desarrollo sustentable: el progreso económico, la justicia social y la preservación del ambiente<sup>1</sup>.

En mayo de 2004 en la ciudad de Barcelona, en el marco del Foro Universal de las Culturas, los gobiernos locales aprobaron la Agenda 21 de la cultura como documento orientador de las políticas públicas de cultura y como contribución al desarrollo cultural de la humanidad. Quedando explícito el compromiso de las ciudades y los gobiernos locales para el desarrollo cultural.

En noviembre de 2010, CGLU a instancias de la Comisión de Cultura aprobó el Documento de Orientación Política sobre la cultura como cuarto pilar del desarrollo sostenible, durante la Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales - 3er Congreso Mundial de CGLU, celebrado en la Ciudad de México.

Mercociudades en su documento "Mercociudades hacia Rio + 20" elaborado durante el año 2012, proponía:

- Apoyar la definición de una iniciativa a nivel de Naciones Unidas sobre ciudades sustentables para todos, con inclusión social y desarrollo local.
- Incorporar como cuarto pilar del desarrollo sustentable la dimensión cultural en el entendido que, es considerando las identidades locales, que se va a lograr un verdadero reconocimiento de la ciudadanía.
- Los gobiernos locales venimos trabajando y nos comprometemos a profundizar nuestro compromiso, desde la planificación y la gestión, para lograr el desarrollo sustentable con participación ciudadana. Nos comprometemos a perfeccionar desde el escenario de las ciudades, herramientas como las Agendas 21 y los bancos de experiencias para la cooperación sur-sur, involucrando a los actores locales, compartiendo experiencias y generando instancias de cooperación.

En ese proceso Mercociudades ha venido trabajando activamente las temáticas de Educación y Cultura desde la perspectiva de los gobiernos locales, en las diversas instancias de la red

<sup>1</sup> Presentación de la publicación "Mercociudades hacia Rio + 20"

(Unidades Temáticas, Consejo de Mercociudades, Cumbres anuales y proyectos específicos). En este sentido, es necesario remarcar que la perspectiva de trabajo general de Mercociudades es la profundización de la integración regional, con la participación activa de los gobiernos locales. Uno de los principales aportes que viene realizando Mercociudades en la temática del IX Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales es el de impulsar la “Cultura para la Integración Regional”<sup>2</sup>, que supone realizar aquellos rasgos e identidades que nos acercan, fortalecen y hermanan entre los pueblos del sur.

Este aspecto se complementa con otro eje fundamental que es el de impulsar la Cultura de Derechos Humanos, rescate de la memoria y lucha contra cualquier tipo de discriminación, como bases para el accionar de los gobiernos locales. La acción de Mercociudades se sitúa en el terreno de superar las diferencias y fragmentaciones internas y externas que nos han sido impuestas por la lógica de la competencia, característica del modelo neoliberal de inserción internacional aplicado por muchas décadas en América Latina.

Finalmente, en continuidad a los debates impulsados desde los gobiernos locales en ámbitos estratégicos como Río+20, hacia la localización de los ODS, hacia Hábitat III, es necesario destacar que la Cultura juega un papel clave en los avances hacia la concreción de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. La Cultura como “cuarto pilar” promueve la perspectiva de la relación entre cultura y desarrollo sostenible a través de un enfoque doble: desarrollando los sectores culturales propios (patrimonio, creatividad, industrias culturales, arte, turismo cultural); y procurando que la cultura sea debidamente reconocida en todas las políticas públicas, particularmente en aquellas relacionadas con educación, economía, ciencia, comunicación, medio ambiente, cohesión social y cooperación internacional.

Es decir la transversalidad e integralidad de la cultura frente a los desafíos del desarrollo humano, climáticos y ambientales que estamos enfrentando.

Como red convocante del IX Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales, Mercociudades propone que los dos ejes mencionados sean considerados como Ejes de trabajo para la construcción conceptual de la Declaración del Foro, así como de los planes de trabajo que eventualmente se resuelvan para el futuro.

### **Aportes conceptuales generales**

- Es necesario resaltar la Cultura y la Educación como aspectos fundamentales para el desarrollo equitativo de nuestras sociedades, tendientes a evolucionar hacia ciudades más inclusivas. Para lograr ciudades con acceso universal a la cultura y a la educación es necesario la promoción del diálogo político, la implementación de alianzas estratégicas y la articulación de las políticas nacionales y locales, para fomentar el desarrollo de nuestras sociedades atendiendo a las demandas de los pueblos, entendiendo al eje de la Cultura como un valor fundamental para elevar la calidad de vida de todos y como pilar fundamental hacia el desarrollo sustentable de las sociedades.
- Es necesaria una nueva forma de gobernanza que implique una mejora en la calidad de la prestación de los servicios inherentes a la educación que priorice la equidad y el acceso democratizado en todos los niveles educativos, y que abarquen todos los grupos etarios de la sociedad -desde niños a adultos mayores-, en base a modelos de servicio en tanto garantía de gestión pública.
- En la medida en que los gobiernos locales y regionales constituyen el primer nivel de contacto con sus ciudadanos es necesario incrementar su participación en el desarrollo de políticas educativas y culturales, de forma que complementen los programas curriculares que son articulados a nivel nacional, provincial o estadal -tales como enseñanza de informática, idiomas, particularmente portugués y español, programas de alfabetización, clases de teatro, actividades culturales al aire libre, entre otros- a efectos de ser los

---

2 17<sup>a</sup> Cumbre de Mercociudades en Quilmes, Argentina. Noviembre de 2012: “Hacia una Cultura de la Integración Regional”

proveedores directos de dichos servicios atendiendo a las necesidades y prioridades de su población.

- Subrayar la importancia de la integración regional en tanto elemento fundamental en el proceso de internacionalización de nuestras ciudades, como marco de referencia en la implementación de políticas tendientes al desarrollo de nuestros pueblos.
- En el entendido que el acceso a la educación es un derecho humano fundamental, para alcanzar políticas de inclusión social basadas en la justicia social, desde el ámbito local se debe tener como objetivo prioritario la eliminación de las desigualdades en todos los ámbitos, en los que la cultura y la educación constituyen un pilar básico para superar asimetrías estructurales.

### **La importancia del debate sobre la cooperación**

- El escenario global actual está cambiando aceleradamente, y uno de los terrenos donde se ven más fuertemente las transformaciones globales es en el de la cooperación internacional. Aún cuando en América Latina se ha venido transitando por un período de crecimiento macroeconómico extendido en los últimos años, algunos de los problemas como la pobreza y la falta de sistemas educativos accesibles para todos no han sido del todo resueltos y aun queda mucho trabajo por hacer. Es por ello que resulta importante definir una activa participación en la elaboración de propuestas de los gobiernos locales respecto a temas que traspasan el interés nacional y que involucran a la comunidad internacional en su conjunto, tales como la financiación del desarrollo enfocado desde un criterio integral e integrador.
- El crecimiento económico experimentado por los países de la región, ha generado que el sistema internacional los situara como "Países de Renta Media -PRM- o Alta PRA" atendiendo estrictamente a un factor de carácter macroeconómico -PBI per cápita. Es de tener en cuenta que clasificar basándose estrictamente en factores económicos no refleja fielmente la realidad al interior de nuestras sociedades, implica desconocer los aspectos sociales, las vulnerabilidades y las necesidades de desarrollo asociadas a las brechas estructurales existentes al interior de los países de la región. Lo cual no solo deriva en situaciones de injusticia en el ámbito doméstico, sino que compromete o retrotrae los logros alcanzados en diversas materias de interés global, tales como los avances logrados en la disminución de la pobreza, innovación en materia de gobernanza o mejoras sociales.
- Es por ello que se debe reconocer el criterio de clasificación realizado por CEPAL como el más acorde para identificar las necesidades de nuestras sociedades, puesto que se distinguen las realidades domésticas en función de las brechas estructurales, lo cual permite identificar vulnerabilidades y nos orienta hacia un modelo innovador, de mayor inclusión social y de democratización de nuestros países.
- Nuestros gobiernos locales deben incidir en la elaboración de la nueva Agenda sobre cooperación en la que, en virtud de una renovada cuantificación y valoración de las brechas sociales, de acuerdo a los avances macroeconómicos de los PRM, se direccione la ayuda hacia las áreas y los sectores más vulnerables de la sociedad, atendiendo a su vez los desafíos culturales y educativos en base a políticas de desarrollo innovadoras e inclusivas.
- Para continuar con los avances obtenidos es necesario repensar la relación entre los gobiernos locales y regionales de Europa y América Latina y sistematizar prácticas de intercambio y cooperación. A la vez, que profundizar la cooperación Sur-Sur, con la promoción del acercamiento recíproco y del traspaso de recursos económicos, pero fundamentalmente de carácter técnico y humano. El intercambio de experiencias ha generado un importante flujo y transferencia de conocimiento entre los países del Sur.
- Se deben promover asociaciones horizontales estratégicas Sur-Sur en base a la solidaridad entre nuestras naciones, la complementariedad y el respeto de la soberanía, que optimicen la transferencia técnica y financiera, de forma tal de generar acciones de cooperación integral, que traspasen lo bilateral y que puedan ser extendidas a otros países, ya sea en forma de cooperación recíproca o mediante la triangulación en beneficio de aquellos países de la región que mas lo necesiten, maximizando las ventajas comparativas de cada parte.

- En el caso de Mercociudades, el intercambio de experiencias ha constituido un valor agregado relevante en el relacionamiento entre sus miembros, generando una interconexión fundamental como factor dinamizador de las políticas públicas desde el ámbito académico y de buenas prácticas.
- Debido a las necesidades de nuestra región y para potencializar el trabajo conjunto es necesario fomentar la relación y el intercambio entre las ciudades y las Universidades, tendientes a la concreción de proyectos conjuntos, teniendo en cuenta a la cultura como pilar del desarrollo. Esta forma de partenariado regional constituye una nueva dimensión para la cooperación que sienta las bases de una nueva agenda regional. Mercociudades mantiene una activa agenda de trabajo conjunto con la Asociación de Universidades del Grupo Montevideo, la principal red de universidades públicas del Mercosur.

**Atendiendo a lo expuesto, Mercociudades propone se incorpore como propuestas al debate del Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales, a los efectos de las recomendaciones y solicitudes que se acuerden enviar a la Comunidad Iberoamericana.**

#### Propuestas

La comunidad internacional ha constatado que la cultura contribuye de forma efectiva a las políticas, las estrategias y los programas que tienen como objetivo el desarrollo económico y social inclusivo, la equidad, la sostenibilidad medioambiental, la armonía, la paz y la seguridad.

La cultura es un motor del desarrollo sostenible y la educación un derecho fundamental, que permiten el desarrollo humano. La mejor forma de incluir estas consideraciones en la Agenda de Desarrollo Post-2015 es incluir objetivos centrado en la cultura y la educación.

La creatividad, la diversidad o el patrimonio son valores intrínsecos de la cultura, y la educación un pilar para el desarrollo humano, por lo tanto, deben ser considerados elementos básicos en cualquier estrategia de desarrollo sostenible.

En ese sentido, los gobiernos locales participantes del Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales nos comprometemos a continuar la promoción para que de cada vez más los gobiernos locales participen y realicen la adhesión formal a la Agenda 21 de la cultura, ya que reviste de una gran importancia y expresa el compromiso con la ciudadanía para conseguir que la cultura sea una dimensión clave en las políticas urbanas, y, a la vez, muestra la voluntad de solidaridad y cooperación con las ciudades y los gobiernos locales del mundo entero.

El desafío de construcción de los ODS, ha puesto a los gobiernos locales de cara a obtener un reconocimiento de su rol y papel insustituible, en la elaboración de políticas públicas locales de alcance global. En ese sentido proponemos que el Foro Iberoamericano de Gobiernos Locales, apoye y se sume a la campaña de sensibilización que CGLU ha lanzado a favor de un objetivo urbano que pretende incidir en los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y aboga por el reconocimiento de los gobiernos locales y regionales como una esfera específica de gobierno y actores clave en el desarrollo, basándose en su demostrada contribución a las soluciones innovadoras para los desafíos locales y globales.

Un objetivo urbano<sup>3</sup> no estaría solamente dirigido a las ciudades, pero implicaría un enfoque territorial, incluyendo los vínculos regionales y urbano-rurales, y tendría las siguientes metas:

1. Educar y atraer atención sobre los desafíos urbanos urgentes y las oportunidades de reducir las desigualdades en las áreas urbanas, proteger el medio ambiente y garantizar la resiliencia.
2. Movilizar y empoderar a todos los actores urbanos para solucionar los problemas prácticos, y mejorar su participación.

3 <http://www.uclg.org/es/media/noticias/la-campa%C3%B1a-de-cglu-favor-de-un-objetivo-urbano-supera-los-130-apoyos>

3. Promover el diseño integrado e innovador de infraestructuras y prestación de servicios para responder a los desafíos específicos de la pobreza urbana y de acceso a las infraestructuras, en particular para los habitantes de los tugurios.
4. Promover la planificación urbana y el uso del suelo para una mejor gestión del espacio, de las infraestructuras y de la prestación de servicios.
5. Garantizar la resiliencia al cambio climático y la reducción de riesgos de desastres.
6. Promover la gobernanza inclusiva y participativa desde la base, tomando en cuenta las realidades y necesidades sociales y culturales

Compartir la convicción de que debe asegurarse el apoyo y aporte de los países desarrollados - en el marco del principio de las responsabilidades comunes pero diferenciadas-, fundamentalmente para el desarrollo de las agendas 21 locales (de la cultura y ambientales) para el fortalecimiento de las capacidades de los gobiernos locales.

Reconocemos en las organizaciones de la sociedad civil y en el sector privado, actores y colaboradores que pueden compartir intereses en la cooperación sur-sur promovidos por los gobiernos locales que favorezcan y garanticen el acceso a la cultura y la educación. Incorporarlos en el debate y en la acción coordinada y articulada con los gobiernos locales puede enriquecer y ampliar las posibilidades de desarrollo. Incorporar la Responsabilidad Social Empresarial en un pacto global de compromisos con los ODS configuran una oportunidad estratégica de cofinanciamiento de intereses promovidos por los gobiernos locales.

Proponemos reconocer el criterio de clasificación realizado por CEPAL<sup>4</sup> como el más acorde para identificar las necesidades de nuestras sociedades, puesto que se distinguen las realidades domésticas en función de las brechas estructurales, lo cual permite identificar vulnerabilidades y nos orienta hacia un modelo innovador, de mayor inclusión social y de democratización de nuestros países.

Reclamar que los países desarrollados dediquen el 0,7% de sus presupuestos a la cooperación internacional, en el marco de los nuevos ODS. Discriminando positivamente a los gobiernos locales en la distribución de los recursos.

---

4 Publicación de CEPAL: El financiamiento para el desarrollo y los países de renta media: nuevos desafíos





**MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO**

**ENTRE**

**EL PROGRAMA DE NACIONES UNIDAS PARA LOS ASENTAMIENTOS HUMANOS**

**Y**

**MERCOCIUDADES, LA RED DE GOBIERNOS LOCALES DEL MERCOSUR.**

**VISTO QUE**, el Programa de Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (en lo sucesivo "ONU-Habitat"), establecido por la Asamblea General de las Naciones Unidas mediante su Resolución 32/162 del 19 de diciembre de 1977, transformado en un Programa mediante su Resolución 50/206 del 21 de diciembre de 2001, cuya sede es en Nairobi, Kenia. ONU-Habitat es la agencia coordinadora dentro del Sistema de Naciones Unidas para actividades de asentamientos humanos, el punto focal para el monitoreo, evaluación e implementación de la Agenda de Habitat, así como el gerente de tareas del capítulo en asentamientos humanos de la Agenda 21, y, en colaboración con los gobiernos es responsable por promover y consolidar colaboración con todos los socios, incluyendo autoridades locales y organizaciones privadas y no gubernamentales para la implementación de la Agenda de Habitat, el Objetivo de Desarrollo del Milenio de mejorar significativamente las vidas de al menos 100 millones de residentes de tugurios para el año 2020; representada por Elkin Velásquez en calidad de Director Regional con sede en Rio de Janeiro Brasil.

**VISTO QUE**, La Red de Gobiernos Locales del Mercosur: *Mercociudades*, (en lo sucesivo "Mercociudades") representada por el Prefeito de Porto Alegre José Fortunati **en calidad de Secretario Ejecutivo de Mercociudades, con sede en Luis Piera 1994, Edificio MERCOSUR, Montevideo – Uruguay**, está comprometido a llevar acabo el acuerdo de cooperación técnica específica entre ONU-Habitat y *Mercociudades*, (en lo sucesivo el "Memorandum");

**CONSIDERANDO QUE:** Mercociudades en sus estatutos en el Art. 2 establece los fines de la red en donde se establece:

I.- Favorecer la participación de las ciudades en la estructura del MERCOSUR, persiguiendo la co-decisión en las áreas de su competencia.

- II.- Impulsar la creación de redes de ciudades a través de unidades técnicas operativas que desarrollen diversas acciones, programas y proyectos de interés común intermunicipal adecuados al proceso de integración.
- III.- Crear mecanismos de comunicación en redes entre las ciudades a fin de facilitar el intercambio de experiencias e informaciones y facilitar el acceso de los ciudadanos a los centros municipales de investigación, desarrollo tecnológico y cultura.
- IV.- Establecer e impulsar convenios y servicios recíprocos entre las diversas municipalidades y las redes que se fueran creando.
- V.- Potenciar los recursos humanos y las experiencias administrativas para las municipalidades.
- VI.- Coordinar la planificación y promover acciones vinculadas al crecimiento y al desarrollo urbano de las ciudades.
- VII.- Coordinar proyectos y desarrollar programas integrados, con el objetivo de facilitar la realización de servicios y calificar la infraestructura urbana.
- VIII.- Propugnar la cooperación intermunicipal en el campo de las ciencias y la tecnología.
- IX.- Desarrollar y potenciar actividades comunes e integradas vinculadas a la cultura, la recreación, el deporte y el turismo.
- X.- A través de unidades técnicas de representación integrada efectuar el inventario del patrimonio cultural e histórico de las ciudades del MERCOSUR necesarios para adoptar medidas comunes que garanticen su preservación y difusión.
- XI.- Desarrollar y planificar el turismo regional.
- XII.- Realizar estudios y colaborar en la elaboración de planes y estrategias en el área urbano ambiental, con el objetivo de armonizar y coordinar las acciones en esta área.
- XIII.- Colaborar en la planificación de las políticas y planes de desarrollo de las ciudades, tomando en cuenta la necesidad de mejorar la calidad de vida.
- XIV.- Impulsar la adopción de políticas adecuadas frente al crecimiento poblacional y prevenir la violencia en las ciudades.
- XV.- Impulsar la adopción de políticas que adecuen los proyectos locales al nuevo espacio regional.
- XVI.- Impulsar la creación de unidades técnicas intermunicipales, con representación integrada, para la planificación y el desarrollo de proyectos comunes y regionales.
- XVII.- Propugnar y concientizar sobre la participación ciudadana que conduzca a ejercitarse activamente los derechos en el ámbito político, económico, social y cultural.
- XVIII.- Identificar las causas de la acentuación de las desigualdades sociales, a fin de proponer y apoyar soluciones posibles de ser ejecutadas por los gobiernos locales.
- XIX.- Difundir una cultura democrática y democratizadora a nivel regional y nacional, estableciendo una relación más estrecha de cooperación para, a través de las municipalidades, definir políticas sociales adecuadas.
- XX.- Estudiar e impulsar, a través de las diversas municipalidades la implantación de políticas coordinadas destinadas a que el sector de escasos recursos acceda a todos los servicios públicos y no sean marginados del desarrollo social y ciudadano.

**VISTO QUE**, Mercociudades y *ONU-Habitat* han acordado colaborar en el *Convenio de Cooperación y Apoyo Técnico a implementarse entre ONU-Habitat y Mercociudades*; (Cooperación técnica específica en apoyo a la construcción y consolidación de la Nueva Agenda Urbana según las prioridades expresadas por Mercociudades y sobre la discusión para el posicionamiento de la región de América Latina rumbo a la Conferencia Global de Hábitat III)

**VISTO QUE**, *ONU-Habitat* y *Mercociudades* (en lo sucesivo se les conocerá colectivamente como las “**Partes**” e individualmente como la “**Parte**”) en reconocimiento de los beneficios de una cooperación genuina, sustancial y con el deseo de ahondar dicha cooperación y asistencia técnica específica, han firmado este Memorándum de Entendimiento (en lo sucesivo el “**MOU**” por sus siglas en inglés) con un afán de confianza y cooperación;

**POR LO TANTO**, las Partes acuerdan lo siguiente:

**Artículo I**  
**Alcance y propósito**

1. El propósito de este MOU es proveer un marco de cooperación dentro el cual ONU-Hábitat y Mercociudades deberán contribuir en el apoyo a iniciativas de cooperación técnica de las ciudades de la región en especial con ciudades intermedias que integran Mercociudades.
2. La colaboración entre las Partes en la región se implementará con un enfoque en *El desarrollo y la implementación de la Nueva Agenda Urbana incluyendo temas específicos de intervención como: Desarrollo y planificación estratégica urbana, financiación y economía urbana además de integrar programas como Safer Cities y Ciudades y Cambio Climático; en este tenor existirá la asistencia a municipios dentro de las áreas aquí descritas*. Aunado a este proceso de asistencia y cooperación técnica, también se pretende concentrar esfuerzos en el desarrollo de insumos para *el informe regional de América Latina y el Caribe rumbo a la conferencia Global de Hábitat III a celebrarse en el año 2016*.
3. La colaboración tiene como objetivo *Identificar posibles aliados estratégicos que contribuyan al desarrollo de la agenda de trabajo a realizarse en las ciudades de Mercosur. Este proceso podrá incluir la integración de apoyos financieros que sean obtenidos por medio de contribución(es) de Organismos Internacionales, Bancos de Desarrollo, Fomentos para el Desarrollo y la Cooperación, etc.*
4. Los siguientes serán los resultados principales de la colaboración entre **ONU-Habitat y Mercociudades**:
  - (a) Diseñar programas conjuntos a ser implementados técnicamente por ONU-Habitat

- (b) Formar sinergias con socios locales que alineen la agenda urbana actual y promover la integración de la *Nueva Agenda Urbana en las ciudades del Mercosur*.
- (c) Apoyar y promover al desarrollo sustentable de las ciudades en la región de Mercosur.
- (d) Elaborar de manera conjunta una agenda de discusión que contribuya a generar espacios para el diálogo y del posicionamiento de Mercociudades hacia Habitat III.
- (f) En el caso específico de algunas ciudades, se profundizará el proceso de participación en el programa de Ciudades Seguras, con el objetivo principal de desarrollar estrategias de prevención y control que reconoce la responsabilidad de las autoridades locales en las acciones para prevenir delitos.
- (g) Promover acciones integrales en materia de adaptación y mitigación de las consecuencias derivadas del cambio climático principalmente en las ciudades que pudieran encontrarse con mayor vulnerabilidad y afectación a este acontecimiento.
- (h) Movilizar Recursos con potenciales donantes internacionales para soportar los programas de cooperación técnica conjunta, incluyendo un informe del Estado de las ciudades del Mercosur.
- (i) Promover las modalidades de cooperación sur-sur, como apoyo a los gobiernos locales en el fortalecimiento institucional y de gestión para abordar los temas de la Nueva Agenda Urbana.

## **Artículo II**

### **Responsabilidades Principales de las Partes**

1. Las Partes acuerdan a ejecutar sus respectivas responsabilidades de conformidad con lo estipulado en este MOU;
2. Las Partes deben mantenerse informadas la una a la otra de las actividades relevantes cubiertas por este MOU, y deberán realizar consultas en cualquier momento según cada una de las Partes lo considere adecuado.
3. Las Partes se abstendrán de cualquier acción que pueda afectar negativamente los intereses de la otra Parte, y deberán cumplir con sus compromisos velando en todo momento por los términos y condiciones de este MOU y los principios de las Naciones Unidas y ONU-Habitat.
4. Las Partes acuerdan que ni este MOU ni cualquier plan de trabajo aceptado de conformidad con este instrumento son documentos que representen obligaciones ni fiscales ni de financiamiento. Todo compromiso para transferir cualquier cosa de valor que implique un reembolso o para proveer fondos, bienes o servicios por parte de las Partes para cualquier

actividad acordada se definirá en acuerdos independientes que los representantes de las Partes realizarán por escrito y se autorizarán de manera independiente por una autoridad pertinente de la Parte que otorgará el financiamiento, en concordancia con las regulaciones, reglas, políticas y prácticas de las Partes. Las Partes acuerdan que este MOU no otorga dicha autoridad.

### **Artículo III** **Áreas de Colaboración de las Partes**

1. Las áreas de colaboración entre *ONU-Habitat* y **La Red de Gobiernos Locales del MERCOSUR, afiliados a Mercociudades** son: *Ciudades Seguras, Acciones, proyectos y Estrategias de Adaptación y Mitigación a las consecuencias del Cambio Climático, Desarrollo y Planeación Urbana, Financiación y Economía Urbana. Las modalidades serán las de asistencia técnica a municipios y ciudades de la región.*
2. Facilitación del proceso de construcción y compilación de contenidos y propuestas como *contribución de los gobiernos locales de la región para el informe regional de América Latina y el Caribe rumbo a la conferencia Global de Hábitat III a celebrarse en el año 2016.*

### **Artículo IV** **Responsabilidades Específicas de las Partes**

1. Las responsabilidades específicas de ONU-Habitat son:
  - (a) Facilitar el diseño de programas específicos de cooperación técnica.
  - (b) Contribuir en la cooperación técnica de los temas objeto a desarrollar dentro de los programas específicos.
  - (c) Actividades técnicas de acompañamiento a Mercociudades
  - (d) Confección y asistencia en los programas de cooperación con las ciudades de Mercociudades
  - (e) Participar de las reuniones que el secretariado de Mercociudades organice.
  - (f) Apoyo a la participación de representantes de Mercociudades en las PrepCom u otras de similares características.
  - (g) Proponer a Mercociudades potenciales fuentes de financiamiento y/o apoyo a ser movilizados para viabilizar los programas de cooperación a realizar
2. Las responsabilidades específicas de **La Red de Gobiernos Locales del MERCOSUR,**

**Mercociudades** son:

- (a) Proveer Insumos para los programas de cooperación a ser liderados con ONU-Habitat.
- (b) Identificar potenciales fuentes de financiamiento y/o apoyo para los programas de cooperación técnica a realizar por ONU-Habitat
- (c) Desarrollo de una hoja de ruta entre los gobiernos locales de la región que genere insumos para la conferencia de Habitat III
- (d) Canalizar la demanda específica de los gobiernos locales de la región en referencia a los temas de cooperación propios de este acuerdo.

### **Artículo V Monitoreo y Evaluación**

1. Las Partes deberán efectuar consultas frecuentes a fin de monitorear y revisar el avance de las actividades para cada Proyecto conjunto según hayan acordado.
2. Las Partes compartirán entre ellas toda la información relevante y documentos, incluyendo investigación, informes y cualquier otra información relacionada a las actividades, resultados e impactos finales de esta colaboración.
3. En la medida de lo posible y según sea pertinente, las Partes asumirán una misión conjunta respecto al MOU, así como a los proyectos que se lleven adelante de común acuerdo, sujeto a la disponibilidad de fondos
4. ONU-Habitat hará uso de la capacidad del Gerente del Programa Habitat radicado en [XXXX, *Programa para las Naciones Unidas, ONUHABITAT Oficina Regional Para América Latina y el Caribe* ], según sea necesario y pertinente para la implementación efectiva del Proyecto (si fuera aplicable).

### **Artículo VI Terminación**

1. Cualquiera de las Partes puede dar por terminado este MOU mediante una notificación previa por escrito de treinta (30) días a la otra Parte sobre su intención de terminar. En caso de terminación, las Partes seguirán los pasos adecuados para que las actividades de conformidad con este MOU concluyan de manera rápida y ordenada.

**Artículo VII**  
**Enmiendas**

1. Este MOU puede modificarse mediante un acuerdo por escrito entre las Partes del mismo. Cualquier asunto relevante que no esté cubierto por ninguna cláusula en este MOU se resolverá por las Partes en concordancia con los objetivos generales del MOU y de manera propicia a continuar las buenas relaciones.

**Artículo VIII**  
**Resolución de Conflictos**

1. Las Partes deberán hacer todos los esfuerzos posibles para arreglar amistosamente cualquier disputa, controversia o reivindicación que surja o que se relacione con este acuerdo, o con su terminación o nulidad. Si las partes desean buscar tal arreglo amistoso mediante conciliación, esta deberá llevarse a cabo conforme a las Reglas de Conciliación de CNUDMI, obteniendo entonces o acordando tal procedimiento como se decida, entre las partes.

2. Cualquier disputa, controversia o reclamo entre las Partes que surja de, o en relación a este MOU o el incumplimiento, terminación o invalidez del mismo, a menos que se resuelva amistosamente de conformidad con el párrafo que antecede dentro de sesenta (60) días después de recibir una de las Partes la solicitud de la otra Parte para llegar a dicho acuerdo amistoso, deberá ser remitido a arbitraje por cualquiera de las Partes de conformidad con las Reglas de Arbitraje de CNUDMI. El tribunal arbitral no tendrá autoridad para conceder daños punitivos. Las Partes estarán vinculadas por cualquier laudo arbitral emitido como resultado de dicho arbitraje como adjudicación final de dicha controversia, reclamo o disputa.

**Artículo IX**  
**Privilegios e Inmunidades**

1. Nada en, ni relacionado a este MOU debe considerarse una renuncia, expresa o implícita, de ningún privilegio e inmunidad de las Naciones Unidas, incluyendo a ONU-Habitat.

**Artículo X**

**Uso del Nombre, Emblema o Sello Oficial de las Naciones Unidas y UN-Habitat**

A menos que ONU-Habitat lo autorice por escrito, **La Red de Gobiernos Locales del MERCOSUR, Mercociudades** no deberá utilizar el nombre, emblema o sello oficial de ONU-Habitat o las Naciones Unidas, ni ninguna abreviación del nombre de ONU-Habitat en relación con sus asuntos o de otra manera.

### **Uso del Nombre, Emblema o Sello Oficial de Mercociudades**

A menos que Mercociudades lo autorice por escrito, UN-Habitat no deberá utilizar el nombre, emblema o sello oficial de Mercociudades, ni ninguna abreviación del nombre en relación con sus asuntos o de otra manera.

### **Artículo XI Notificaciones**

1. Toda notificación que cualquiera de las Partes deba entregar de conformidad con este Acuerdo deberá ser por escrito y se considerará entregada cuando sea efectivamente recibida por la otra Parte, en las siguientes direcciones:

<b><u>Para UN-Habitat/ROLAC</u></b>	<b><u>Para La Red de Gobiernos Locales del MERCOSUR, Mercociudades</u></b>
<p><b>Para Asuntos Operativos:</b> Nombres: Cargo: Dirección: Rua Rumania 20, Cosme Velho, Rio de Janeiro, Brasil. Número telefónico:+55 21 32358550 Correo electrónico:</p>	<p><b>Para Asuntos Operativos:</b> Nombres: Cargo: Dirección: Número telefónico: Correo electrónico:</p>

### **Artículo XII Vigencia**

1. Este MOU entrará en vigencia al momento de la firma de los representantes autorizados de las Partes, y será efectivo a partir de la fecha de la última firma y será válido por un período de 24 meses de la fecha efectiva de este MOU, a menos que cualquiera de las Partes lo termine anticipadamente de conformidad con el **Artículo VI cláusulas (1)** descrito anteriormente.

**EN FE DE LO CUAL**, los abajo firmantes, representantes debidamente designados de ONU-Habitat y el Gobierno han firmado este Memorándum de Entendimiento en dos originales en los lugares y en las fechas indicadas a continuación:

<b>ONU-Habitat/ROLAC</b>	<b>La Red de Gobiernos Locales del MERCOSUR, Mercociudades</b>
<p>_____ Elkin Velásquez Director <b>Lugar:</b> _____</p> <p>_____ <b>Fecha:</b> _____</p>	<p>_____ José Fortunati Prefeito de Porto Alegre Secretario Ejecutivo de Mercociudades <b>Lugar:</b> _____</p> <p>_____ <b>Fecha:</b> _____</p>



Impreso en: Multiformas S.R.L.  
RUT 2153311360018

D. Legal: 363.949

# [www.mercociudades.org](http://www.mercociudades.org)

## **SECRETARÍA DE MERCOCIUDADES 2013-2014:**

Coordinación de Relaciones Internacionales de la

Prefeitura Municipal de Porto Alegre

Tel: +5551 3289 6679 / 6688

E-mail: [relacoes.internacionais@smgl.prefpoa.com.br](mailto:relacoes.internacionais@smgl.prefpoa.com.br)

Web: [www.portoalegre.rs.gov.br](http://www.portoalegre.rs.gov.br)

## **SECRETARÍA TÉCNICA PERMANENTE DE MERCOCIUDADES:**

Edificio Mercosur

Luis Piera 1994

Montevideo, Uruguay

Tel: +598 2413 6625

Fax: +598 2413 6624 int. 117

E-mail: [stpm@mercociudades.org](mailto:stpm@mercociudades.org)



**Intendencia  
deMontevideo**